

**CAPITULO 2**

---

**MARZO A AGOSTO 1971**

**LOS PROTAGONISTAS  
TOMAN SUS POSICIONES**

**2 DE MARZO DE 1971**

*La Contraloría General de la República estima que la compra de acciones bancarias realizadas por la Corfo es legal.*

## **ES LEGAL LA COMPRA DE LAS ACCIONES**

PURO CHILE

Un rotundo apoyo a la compra de acciones bancarias por la Corfo dio ayer la Contraloría General de la República, mediante un dictamen del jefe de ese servicio, el contralor señor Humeres.

La resolución establece que «es perfectamente legal la compra de acciones bancarias que está realizando la Corfo y que la forma en que se está efectuando no merece reparo alguno».

El diputado demócratacristiano Marino Peña había hecho la consulta a la Contraloría, con el objeto de entorpecer el proceso de estatización de la banca. Pero el máximo organismo contralor le hizo feroz tapa. La compra de acciones por la Corfo seguirá ahora con mayor fuerza.

---

**2 DE MARZO DE 1971**

*El Movimiento Campesino Revolucionario, una rama del MIR, denuncia como «una ley burguesa» a la ley de Reforma Agraria, y llama a establecer una nueva ley que expropie la totalidad de los predios, sin reserva ni indemnización.*

CAMPESINOS

## **PIDEN UNA NUEVA LEY DE REFORMA AGRARIA**

REVISTA PUNTO FINAL

El primer Congreso del Movimiento Campesino Revolucionario (MCR) que se realizó en Temuco, provincia de Cautín, denunció la actual Ley de la Reforma Agraria como «una ley

burguesa que no sirve para mejorar las condiciones de vida de los campesinos», y llamó a los trabajadores agrícolas a derrotar el poder de la oligarquía agraria.

Al exigir la dictación de una nueva legislación sobre la Reforma Agraria, el Congreso aprobó las siguientes conclusiones:

1.- En el campo chileno tenemos diversos tipos de explotados. Tenemos inquilinos, afuerinos y obreros agrícolas y también una gran cantidad de pequeños propietarios. Unos sufrimos porque nuestros salarios no nos alcanzan para vivir, otros porque tenemos poca tierra.

Todos los pobres del campo somos explotados por los dueños de los grandes fundos, y somos explotados porque toda la tierra está en manos de unos pocos. Los pequeños propietarios somos explotados porque tenemos muy poca tierra, porque toda la tierra ha sido usurpada por los ricos. Los otros pobres del campo somos explotados porque como no tenemos tierra, o tenemos demasiado poca, tenemos que trabajar en los fundos y vender nuestra fuerza de trabajo. Con el trabajo de todos los pobres del campo los ricos se enriquecen cada día más, se hacen cada día más ricos mientras que los pobres somos cada día más pobres.

Este hecho de que la mayor parte de la tierra esté en manos de unos pocos latifundistas es el que produce el atraso del campo chileno. Como estos latifundistas han estado siempre en el poder, han mantenido aplastados a los campesinos, nos han podido seguir explotando. El hecho de que unos pocos sean dueños de casi toda la tierra y participen en el poder, es el que ha producido el hambre, la cesantía, la falta de educación, la falta de casas y la mala salud de la mayor parte de los pobres.

Por eso, para terminar con el atraso, el hambre, la miseria que hay en el campo chileno, tenemos que luchar por que la tierra no siga siendo acaparada por los ricos, tenemos que luchar por terminar con el monopolio de la tierra, por parte de la burguesía agraria. Pero también tenemos que luchar por arrebatar el poder a los ricos, tenemos que arrebatar el poder a la burguesía y construir un nuevo poder, un poder de los trabajadores.

Por eso, la tarea que tenemos los pobres del campo es terminar con la burguesía agraria, terminar con los ricos del campo estableciendo nuevas formas de propiedad sobre la tierra y

## LOS PROTAGONISTAS TOMAN SUS POSICIONES

haciendo que la tierra sea de todo el pueblo, que sea de los campesinos y de los obreros.

2.- Que la tierra sea de todo el pueblo, que la tierra sea de los campesinos y de los obreros, sólo será posible cuando los trabajadores hayamos derrotado completamente a la burguesía, cuando los trabajadores seamos poder.

La tierra será de todo el pueblo, cuando el pueblo decida y mande.

Los campesinos tenemos entonces que luchar por el poder, luchar por convertirnos en poder.

Por eso, los pobres del campo tenemos que luchar en este momento con toda nuestra fuerza contra los ricos. Los pobres del campo debemos presionar para que se expropie a los dueños de los fundos, tenemos que luchar para que se expropien todos los grandes fundos lo más rápido posible, tenemos que luchar para que las condiciones en que se expropián los fundos favorezcan a los trabajadores.

Esa es la tarea que ha tomado en sus manos el Movimiento Campesino Revolucionario: la tarea de organizar y dirigir a los pobres del campo en su lucha contra los ricos, para que el poder empiece a pasar a manos de los trabajadores.

Esa es la lucha que tenemos que dar todos los campesinos unidos. Pero no sólo los campesinos para derrotar a la burguesía y al imperialismo, para derrotar a los explotadores nacionales y extranjeros, tiene que construirse la alianza revolucionaria de los obreros y los campesinos: tenemos que unirnos para luchar por el poder, los pobres del campo y de la ciudad.

Pero la unidad de los campesinos y los obreros sólo se consigue luchando. Cuando los pobres luchan contra los explotadores se dan cuenta de cómo hay que luchar por el poder. La unidad se consigue luchando porque para estar unidos hay que organizarse y los trabajadores sólo se organizan cuando luchan.

3.- El Gobierno quiere remediar el atraso del campo chileno usando una ley de Reforma Agraria que fue hecha por los ricos. El Gobierno cree que se puede mejorar la situación de los campesinos usando una ley que fue hecha por la burguesía para explotar mejor a los pobres del campo.

La actual ley de Reforma Agraria es una ley burguesa que no sirve para mejorar las condiciones de vida de los campesinos. Para mejorar las condiciones de vida de los trabajadores

del campo hay que terminar con el acaparamiento de la tierra por unos pocos, y esta ley de Reforma Agraria no sirve para terminar con el acaparamiento de tierras.

Por eso, los campesinos no podemos aceptar que una ley burguesa nos señale el camino que debemos seguir en nuestra lucha. Si los campesinos tomamos los fundos, por ejemplo, es porque la ley no sirve para solucionar los problemas que hay en el campo: y si la ley no sirve, los campesinos unidos y organizados buscamos nosotros mismos el camino para solucionar nuestros problemas y defender nuestros intereses.

4.- La ley de Reforma Agraria no favorece nuestros intereses, por eso los campesinos y también los obreros luchamos por hacer una nueva ley: una ley hecha por nosotros mismos, una ley que sirva a nuestros intereses de clase, que son los intereses de todo el pueblo.

Como la burguesía sigue controlando el poder, sigue siendo dueña de las fábricas y de los fundos, como la burguesía controla la justicia y tiene mayoría en el Parlamento, una nueva ley sólo se conseguirá luchando. Una nueva ley sólo será posible por la lucha organizada de los obreros y los campesinos de todo Chile. Para hacer esa nueva ley los trabajadores no podemos conformarnos con esperar que ella salga del Parlamento, sino que tenemos que luchar, tenemos que presionar, tenemos que empujar para que esa ley se haga, y también tenemos que decidir nosotros mismos, los obreros y campesinos, cómo debe ser esa ley.

«Para nosotros lo más importante es la iniciativa revolucionaria de las masas, y la ley debe ser su resultado. Si ustedes esperan a que la nueva ley se escriba y no despliegan personalmente ninguna energía revolucionaria, no tendrán ni ley ni tierra» (Lenin).

La nueva ley de Reforma Agraria tiene que ser completamente diferente a la que hay ahora. La que hay ahora sólo toca una parte de los fundos: la nueva ley tiene que expropiar todas las tierras de la burguesía agraria. La ley que hay ahora sólo sirve para cerrar el camino a la movilización revolucionaria de los pobres del campo. La nueva tiene que ser una herramienta de la lucha de clases que nos permita destruir el poder de la burguesía agraria e ir creando en el campo un poder obrero campesino.

Por eso la nueva ley de Reforma Agraria tiene que consultar:

1.- La expropiación inmediata de todas las tierras, maquinarias y enseres de la burguesía agraria.

2.- No debe reconocerse derecho a reserva ni otorgar indemnización como no sea por razones de humanidad.

3.- Debe permitir el acceso y el control inmediato de los trabajadores sobre las tierras expropiadas.

4.- Las organizaciones que representen directamente el poder obrero-campesino a nivel comunal serán las que determinen sobre el uso, distribución y formas de organización productiva de las tierras expropiadas.

5.- La nueva ley debe promover formas colectivas y de organización de trabajo, de acuerdo a las condiciones de cada región y sector social.

La nueva ley mantendrá y ampliará en los casos que sea necesario la pequeña propiedad campesina, promoviendo al mismo tiempo formas cooperativas de organización del trabajo.

Los medianos propietarios que mantengan una actitud de respeto frente al poder obrero campesino serán igualmente respetados en sus tierras y ayudados con créditos y asistencia técnica.

6.- La nueva ley promoverá el desarrollo de la comuna obrero campesina como forma en que se expresará el poder de los pobres del campo. La comuna ejercerá funciones de control sobre la producción, la comercialización y el crédito de todos los fundos de la comuna. Además la comuna organizará la defensa de la producción y del proceso de Reforma Agraria, la defensa de lo conquistado por los trabajadores, la lucha contra la sedición de los momios y cumplirá funciones de dirección de los programas de Obras Públicas, Educación, Salud y Justicia.

7.- Para conseguir todo esto, los pobres del campo debemos unirnos y movilizarnos, organizarnos y enfrentarnos a nuestros enemigos.

Es necesario desarrollar la unidad revolucionaria de los obreros y campesinos, es necesario organizarse en los comités de lucha por la tierra en las uniones campesinas, organizarse en las unidades de base del movimiento campesino revolucionario, fortalecer la comuna campesina a través de las asambleas y los consejos comunales, etc.

Para conseguir nuestros objetivos, los pobres del campo tenemos que unirnos y organi-

zarnos entre nosotros, y también tenemos que unirnos con los obreros de las ciudades.

Pero no sólo tenemos que unirnos y organizarnos. La unión y la organización de los pobres del campo tiene que servir para enfrentar en todas las formas a sus enemigos de clase, para enfrentarlos en la lucha por la solución de nuestros problemas inmediatos y en la lucha por la construcción del poder obrero-campesino.

En la situación actual, en que los pobres del campo estamos luchando contra el acaparamiento de la tierra no podemos amarrarnos las manos con una ley que fue hecha para favorecer a los ricos. Por eso, mientras el poder no sea conquistado por los trabajadores, mientras las leyes sean perjudiciales para los trabajadores, nosotros debemos seguir utilizando la acción directa de masas y no renunciar a ninguna forma de lucha que permita elevar el nivel de la conciencia revolucionaria de nuestros compañeros más atrasados, mejorar nuestros niveles de organización y de defensa y debilitar el poder de la burguesía.

---

## **17 DE MARZO DE 1971**

*La televisión francesa transmitió por media hora un boletín informativo sobre la situación político social de Chile, incluida una entrevista con Allende, realizada por el periodista y político francés Regis Debray, que también se publicó íntegra en Chile. Reproducimos parte de la entrevista, recogida por el diario Las Noticias de Última Hora, vinculado al Partido Socialista.*

ALLENDE HABLA CON DEBRAY

### **«GANAREMOS UN PLEBISCITO SI LA OPOSICION NOS CIERRA EL PASO»**

LAS NOTICIAS DE ÚLTIMA HORA

El Presidente Salvador Allende en una entrevista con el escritor francés Regis Debray —que se divulgará mañana en Chile, simultáneamente con ediciones en Europa, Estados Unidos y América Latina— afirma que el asesinato del general René Schneider quedará esclarecido completamente.

En la entrevista, Debray preguntó al Mandatario chileno:

«¿Van a tolerar (los derechistas), que se desate íntegramente el caso Schneider?» El Presidente Allende contestó:

—«Nosotros estamos haciendo todo lo que está de nuestra parte para que así sea y creo que lo vamos conseguir. Además, no te olvides, están de por medio la dignidad y el prestigio del Ejército de Chile. Se asesinó al general Schneider porque se opuso a la conspiración política preparada por la reacción. No vamos a tolerar que se eche tierra sobre su muerte. El comandante en jefe representó la tradición de las Fuerzas Armadas de Chile. Su asesinato obliga a sancionar a los verdaderos culpables».

Regis Debray pregunta: «¿Y usted cree que los que ayer defendieron a los opresores pueden hoy defender a los oprimidos sin cambiar ellos mismos, sin ser sustituidos por otros? O sea ¿el mismo tribunal que ayer dictaba una ley en favor de los latifundistas hoy la puede dictar en favor de los campesinos sin cambiar el tribunal? Las mismas fuerzas represivas que ayer expulsaban de los fundos a los que los invadían, ¿pueden ahora estar del lado de los oprimidos?».

Allende contesta: «Hemos propuesto reformas en los Tribunales de Justicia y las haremos en las leyes. Usaremos la reforma constitucional para impulsar los cambios en el Poder Judicial y ya te he dicho que el rechazo total de un proyecto de reforma de la Carta Fundamental nos llevará al plebiscito, que ganaremos porque le demostraremos al pueblo que las modificaciones están destinadas a hacerle justicia por primera vez. Respecto a las fuerzas encargadas de mantener el orden, tienen que estar de acuerdo en que ahora el orden lo imponemos nosotros. Nosotros lo dijimos durante la campaña electoral: las otras fuerzas políticas, reaccionarias, llevan el desorden social en sí mismas, porque están llamadas a mantener una situación que protege a una minoría sobre los intereses aplastados de la mayoría. El nuestro es un gobierno de la mayoría. No pienses esquemáticamente en el número de votos obtenidos por la candidatura de la Unidad Popular. Hoy la plataforma popular del Gobierno es mayor y lo será más aún, porque despertará la conciencia del pueblo. Yo he hablado con los oficiales del Cuerpo de Carabineros y les he dicho que queremos una fuerza policial respetada por la ciudadanía, porque estará dedicada exclusivamen-

te a protegerla de los delincuentes comunes. Les he dicho que no pueden los carabineros usar sus armas contra el pueblo. A poco de asumir el Gobierno llamé a retiro a un general de Carabineros porque asistió impasible al castigo que le dieron unos latifundistas y sus representantes a un funcionario encargado de aplicar la Reforma Agraria, lo que le causó la muerte...».

Debray: Un compañero dirigente de su partido, el Partido Socialista, me dijo recién: «Si no hay traición, hay enfrentamiento». Entiendo que si no hay enfrentamiento es que habrá traición. ¿Usted cree inevitable el enfrentamiento?

Allende: «Es que el enfrentamiento se produce todos los días, en todos lados, Regis, de modos muy distintos.

Debray: «Me refería a un enfrentamiento frontal, decisivo, digamos, una ruptura abierta del estado actual de coexistencia. Un levantamiento militar, por ejemplo.

Allende: «Eso dependerá de ellos. Si ellos lo provocan, se va a producir, pero en todo caso, nosotros esperamos que ellos lo provoquen. Estamos vigilantes. Por lo demás, no somos mecanicistas. Los enfrentamientos se vienen sucediendo en la historia desde tiempo atrás. Tú debes conocer la larga lista de las masacres de obreros y campesinos bajo el dominio de la burguesía. ¿Qué se entiende por enfrentamiento? Los hay mientras hay contradicciones en la sociedad y éstas subsisten incluso en el período de la construcción del socialismo. Separemos los antagonismos; estos están determinados por la lucha de clases».

19 DE MARZO DE 1971

*El Gobierno pretende estatizar los bancos sin recurrir a una ley expropiatoria, y para ello comienza a comprar acciones.*

*A raíz de la compra de acciones de los bancos privados que está realizando la Corfo por disposición gubernamental, se designa una comisión investigadora de la Cámara de Diputados, cuya conclusión es que el proceso de compra es ilegal.*

**ILEGAL LA COMPRA DE ACCIONES**

EL MERCURIO

Graves sanciones para los culpables de infracciones a la Ley 13.305 sobre monopolios contempla el cuerpo de disposiciones legales que ha sido invocado por la Comisión Investigadora Parlamentaria para la venta de acciones bancarias, al llegar a la conclusión de que son ilegales las actuaciones realizadas por organismos públicos entre los cuales se hallan el Banco Central de Chile, la Corporación de Fomento de la Producción y el Banco del Estado.

El artículo 173 de la ley 13.305 que podría ser aplicado a quienes estimularon y llevaron a la práctica la compra de acciones bancarias establece que: «todo acto o convención que tienda a impedir la libre competencia dentro del país, sea mediante convenios de fijación de precios o reparto de cuotas de producción, transporte o de distribución, o de zonas de mercado; sea mediante acuerdos, negociaciones o asociaciones, para obtener reducciones o paralizaciones de producción; sea mediante la distribución exclusiva hecha por una sola persona o sociedad de varios productores del mismo artículo específico, o por medio de cualquier arbitrio que tenga por finalidad eliminar la libre competencia, será penado con presidio menor en cualquiera de sus grados y con multa de uno por ciento al diez por ciento del capital en giro de los autores. Los cómplices o encubridores serán penados con la multa señalada».

La Comisión Investigadora Parlamentaria en su extenso informe observa que se ha eliminado la libre competencia; que el Banco Central mantiene una propaganda que alcanza hasta ahora un costo de cuatrocientos cuarenta mil escudos para convencer a los accionistas que vendan sus acciones y que toda la operación en general adolece del vicio de ilegalidad.

CONCLUSIONES DE LA COMISION

El siguiente es el texto con las conclusiones de la Comisión:

Primero: La investigación practicada por esta Comisión comprueba, en primer lugar, una confabulación de organismos públicos dependientes del Gobierno para producir o al menos facilitar la estatización de la banca privada, mediante la compra de acciones bancarias, con el evidente propósito de sustraer del Congreso la resolución de esta materia que —en conformidad al régimen jurídico imperante— debe ser materia de una ley.

Segundo: Las actuaciones de organismos públicos, determinadamente la Corporación de Fomento de la Producción, el Banco Central de Chile y el Banco del Estado de Chile en opinión de esta Comisión constituyen, en sí mismas, infracción de las siguientes disposiciones de la Ley 13.305:

- a) Inciso 2° del artículo 172 que expresa que: «Sólo por ley podrá reservarse a instituciones fiscales, semifiscales públicas, de administración autónoma o municipales, el monopolio de determinadas actividades industriales o comerciales»; y
- b) Inciso 1° del artículo 173 que dispone que: «Todo acto o convención que tienda a impedir la libre competencia dentro del país, sea mediante convenios de fijación de precios o repartos de cuotas de producción, transporte, o de distribución, o de zonas de mercado; sea mediante acuerdos, negociaciones o asociaciones para obtener reducciones o paralización de producción; sea mediante la distribución exclusiva, hecha por una sola persona o sociedad, de varios productores del mismo artículo específico, o por medio de cualquier otro arbitrio que tenga por finalidad eliminar la libre competencia, será penado con presidio menor en cualquiera de sus grados y con multa de 1 al 10 por ciento del capital en giro de los autores».

Agrega el inciso 2° que «los cómplices o encubridores serán penados con la multa señalada en el inciso anterior».

Tercero: Pueden señalarse principalmente, como parte de esta confabulación las siguientes maniobras y actuaciones:

- a) El Directorio del Banco Central, en sesión N° 2167 de 13 de enero último, con los votos de los representantes fiscales, acuerda emitir dos series de certificados de ahorro reajustables CAR, por un valor total de trescientos millones de escudos, destinados precisamente a servir para el pago de las acciones bancarias, y en el mismo acto, concede un crédito de trescientos millones de escudos a la Corporación de Fomento a la Producción, a cinco años y al interés del 1,5 por ciento anual, destinado a suscribir los referidos certificados CAR.  
Al aceptar estas resoluciones, el Banco Central no sólo infringe las disposiciones de la Ley 13.305 que se dejaron enunciadas en la conclusión segunda, sino también y de manera muy especial, el artículo 39 letra j) de su ley orgánica que dispone que la emisión de estos valores debe hacerse con el fin de captar ahorros, al precio resultante de la oferta y la demanda, y para destinar el producido de la emisión a fines de fomento y desarrollo;
- b) El Banco Central inicia y mantiene una activa y continuada propaganda de prensa, radial y de televisión, destinada a convencer a los accionistas de los bancos que su inversión en acciones de esas empresas es un negocio ruinoso, y a persuadirlos de que cambien dichas acciones por certificados CAR. Los términos de esta propaganda son totalmente desusados y no vacilamos en calificarlos de desleales hacia una actividad lícita y controlada directamente por la misma institución que hoy la desprestigia. Sobre el particular es también del caso observar que el Banco Central ha gastado E° 440. 000, o más en esta propaganda;
- c) De las propias informaciones se desprende que funcionarios de gobierno han actuado directa y personalmente frente a los accionistas mayoritarios de los bancos, muchos de ellos industriales, comerciantes y agricultores, que de-

penden del favor de las autoridades gubernamentales, en una eficaz acción de persuasión que fructifica con la venta de la mayoría de las acciones de los bancos Israelita, O'Higgins, Continental, Nacional del Trabajo y Talca;

- d) El Banco del Estado, por su lado, aporta su contribución a estas tareas de persuasión, mediante circulares dirigidas a los accionistas de los bancos privados.

Cuarto: A estas maniobras y procedimientos destinados a sustraer la estatización de la banca privada de la discusión y decisión del Congreso, puede agregarse como cargo la oportunidad que se ha brindado a ciertas personas para hacer con esta operación un buen negocio.

En vísperas del 30 de diciembre, fecha en que comenzó el proceso, las acciones bancarias tenían un valor bursátil que, en términos generales, era el del 50 por ciento del valor medio que tenían esas acciones durante el primer semestre de 1970. Según anuncio público, del 30 de diciembre y a contar del 11 de enero siguiente, estas acciones comenzaron a ser adquiridas por el Banco del Estado para Corfo en el precio que correspondía al valor medio del primer semestre de 1970, o sea el doble del precio de plaza del momento.

Resulta imposible para una Comisión parlamentaria comprobar quiénes y en qué medida intervinieron en esta especulación, pues no hay manera, de separar entre los compradores de acciones de los tres últimos meses de 1970, quienes son compradores habituales y quienes lo hicieron con miras de recibir del Estado el doble del precio pagado por ellas. Pero en todo caso queda en pie el cargo de que el sistema puesto en práctica para estatizar la banca privada hizo posible la especulación explicada.

La Comisión no ha podido establecer determinadamente las personas que hubiesen podido obtener un aprovechamiento ilícito y político, porque inclusive los antecedentes aportados por algunos organismos estatales fueron erróneos, incompletos y contradictorios.

Quinto: En toda actuación del Estado frente a los particulares debe buscarse un tratamiento igualitario y evitar toda forma de discriminación. En esta negociación de compra de acciones bancarias no se ha seguido este principio. La forma de pago de las acciones no ha

sido igualitaria. Según propia declaración de los funcionarios de Gobierno, a algunas personas, en consideración a su edad, y a algunas entidades, a pretexto de sus actividades, se les han ofrecido formas de pago preferenciales, sin que a esta Comisión le haya sido posible conocer realmente los precios y forma de pago pactados.

Se ha filtrado también que a algunos accionistas, debido a la importancia de sus paquetes de acciones, les han sido ofrecidas privadamente formas de pago más ventajosas que las ordinarias.

Sexto: Esta comisión quiere, también, referirse a la situación que puede presentarse a los trabajadores de las empresas bancarias que pasen a ser controladas por el Estado mediante este sistema de compra de acciones, al margen de una ley que preserve a dichos empleados sus derechos y beneficios actuales. Evidentemente la estatización hará innecesario el mantenimiento en el giro bancario de gran número de los actuales funcionarios. Desaparecida la competencia de la banca privada, la multiplicidad de oficinas bancarias, en los mismos lugares, carecería de sentido. Una política racional produciría la desaparición de muchas oficinas y la supresión de un buen número de funcionarios. Suponemos que el Gobierno no tiene el propósito de dejar cesante al personal que resulte sobrante. Sería absurdo y hasta criminal agravar el actual problema de la cesantía. Pero es también, evidente que habría que trasladar al personal bancario en exceso a otras actividades, no siempre a satisfacción de los afectados y con desperdicio de su experiencia en la carrera bancaria.

Sólo la ley puede asegurar a estos empleados bancarios medidas de protección o, en su defecto, compensaciones equitativas, y con ello se evitaría que la suerte de estos funcionarios quede entregada al arbitrio de las autoridades gubernamentales.

Séptimo: Por último, esta convención acuerda reiterar su petición de fecha 9 de marzo a Su Excelencia el Presidente de la República, en orden a que no se prorrogue el plazo de compra de acciones bancarias y que, en cambio, se envíe a la brevedad posible el proyecto de ley anunciado al país el día 30 de diciembre pasado».

**25 DE MARZO DE 1971**

*Un dirigente campesino, militante socialista, se pronuncia en contra de la creación de haciendas estatales, siendo amenazado de expulsión por su partido.*

DIRIGENTE SOCIALISTA AMENAZADO

## **ASENTADOS MAGALLANICOS NADA QUIEREN CON LAS HACIENDAS DEL ESTADO**

LA PRENSA

En contra de las haciendas del Estado se pronunció el vicepresidente de la Federación de Asentamientos de Magallanes y primer consejero del Consejo Provincial Campesino, Custodio Cárdenas Cárcamo, quien asistió al Tercer Congreso Nacional que realizó recientemente la Confederación.

Dijo que los campesinos de Magallanes se oponen a la empresa estatal y que no la aceptarán por ningún motivo. «Soy militante socialista por más de 30 años, y durante los cuales he sido partidario del actual Gobierno. Lo seguiremos apoyando en la medida en que defienda los intereses de los campesinos y otorgue la tierra como el campesino la quiere. Ahora que la tierra puede ser nuestra, resulta que nos la quiere quitar. Yo estoy al lado de mis compañeros de clase y no al de un partido político», agregó.

Custodio Cárdenas señaló que durante el congreso llegó un grupo de personas, quienes a nombre del Partido Socialista lo conminaron a retirarse del evento. «En el congreso llegaron unos compañeros que no supe quiénes eran ni cómo se llamaban, quienes me dijeron que llevaban un mandato del partido para que abandonara dicho congreso. Yo les contesté que de ninguna manera lo haría, porque en ese momento no estaba defendiendo un color político, ni menos un partido, porque reconozco que he sido nombrado por mis compañeros para venir a plantear los problemas que tienen y lo que sienten». Agregó: «Ante mi respuesta me amenazaron con la expulsión del PS si no acataba sus instrucciones».

Luego agregó que el segundo día, a eso de las nueve, «fueron a buscarme tres damas, diciendo que tenían que hablar conmigo. Me ne-



gué a salir, comunicándoles que no me haría presente, porque ya había tomado una decisión definitiva, la cual era la de quedarme en el congreso hasta el final».

Manifestó, finalmente, que su posición y la de los campesinos de la zona es «ayudar al Gobierno siempre y cuando nos dé la tierra como el campesino la quiere».

---

### **31 DE MARZO DE 1971**

*El diario Puro Chile reproduce los contenidos del discurso pronunciado por el Presidente Allende en la Plaza de la Constitución. El Primer Mandatario expuso algunos aspectos referidos a la marcha del país, y denunció la existencia de dos planes contra el Gobierno.*

## **ALLENDE INFORMA AL PUEBLO**

PURO CHILE

El Presidente de la República fue recibido en medio de prolongados aplausos por la multitud que se reunió ayer en la Plaza de la Constitución. A las 19.55 horas, hizo su ingreso a la tribuna y miles de pañuelos blancos se agitaron al aire, al tiempo que jamás el Himno Nacional resonó con más entusiasmo y mayor fervor coreado por los asistentes. Allende debió esperar más de cinco minutos para iniciar su discurso, pues la multitud coreaba su nombre y el grito de batalla que se ha hecho sangre y carne en todo el país: «La Izquierda Unida jamás será vencida».

### **HOMENAJE A SCHNEIDER**

El Jefe del Estado pidió absoluto silencio a la multitud para firmar el decreto que ordena el monumento al comandante en jefe del Ejército René Schneider, asesinado por los sediciosos y golpistas. «El silencio de ustedes será el homenaje que el pueblo de Chile rinde a la memoria de un símbolo de las Fuerzas Armadas».

«Se ha realizado este acto para demostrar —dijo— de qué manera el pueblo tiene fe en el futuro de la patria, porque ustedes y nosotros vamos a construir una nueva patria».

Allende, después de presentar a sus ministros y jefes de partidos, destacó la presencia de los tres edecanes de las Fuerzas Armadas, comandantes, Mela, Araya y Sánchez, siendo ovacionados por los concurrentes al acto.

Allende expresó que «éste no es un acto electoral, porque vamos a ganar». Más adelante leyó párrafos de un discurso pronunciado por el ex Presidente Frei, en febrero de 1967, en donde éste señala su obligación de estar en contacto y en diálogo con el pueblo que lo eligió. «Los que ayer nada dijeron por esto, ahora me atacan de hacer intervención electoral. Si Frei consideró que era su deber estar en permanente diálogo con el pueblo, con mayor razón lo tengo que hacer yo, porque soy el compañero Presidente».

### **LIBERTAD DE PRENSA**

El Presidente de la República expresó que jamás hubo tanta libertad de prensa en Chile. «Jamás hubo tanto libertinaje, diría yo, de cierta prensa opositora para injuriarnos». En medio del silencio del pueblo reunido, Allende leyó los títulos de numerosos diarios y revistas de oposición que atacan groseramente al Gobierno y a los partidos de la UP, calificando muchos de estos órganos, de pistoleros y gangsters a los integrantes del Gobierno. «He tolerado esto —dijo— porque quiero enseñar una actitud moral, porque al pueblo no le alcanzan estos epítetos de mercenarios entregados a dinero foráneo».

Aclaró que se dieron instrucciones al ministro del Interior para querellarse contra el diario *La Segunda* por publicar un panfleto injurioso sin pie de imprenta.

«Nos atacan —aclaró— porque estamos cumpliendo el Programa de la UP que hiere los intereses de una minoría privilegiada». Destacó que jamás en cinco meses un Gobierno realizó mayores cosas en beneficio del pueblo. Informó de los principales proyectos enviados al Congreso, como la nacionalización del cobre. Anunció la nacionalización del hierro y salitre y el deseo también de estatizar el cemento. En cuanto a los bancos, informó que siete bancos han pasado a poder del Estado aclarando que el Banco Chile vendió un 35% a la Corfo con lo que el banco particular más grande del país pasa a manos del Estado.

**NO AUMENTAR INFLACION**

Allende hizo un fervoroso llamado a contener la inflación, ayudando a controlar los precios y les paró el carro a algunos sectores de trabajadores que están pidiendo aumentos de sueldos superiores al alza del costo de la vida. «Yo les pido a estos trabajadores que deben ayudar a sacar a Chile del atraso, produciendo más y no solicitando privilegios que otros trabajadores no han logrado».

Allende se comprometió ante la multitud a terminar con la lacra del latifundio. Y en esta meta, dijo, en sólo 5 meses hemos expropiado un millón 51 mil hectáreas. Es decir, un tercio de lo que expropió Frei en seis años. Reiteró que la Reforma Agraria se proseguirá realizando dentro de la ley y con absoluto respeto hacia los pequeños y medianos agricultores, a quienes no se expropiará.

El compañero Presidente reseñó también lo que se ha hecho en favor de la raza mapuche, que ya no será más ciudadanos de segunda clase.

El Primer Mandatario también mostró preocupación por las peticiones de reajustes exorbitantes de remuneraciones que están demandando algunos gremios. Muchos pliegos exceden la capacidad de algunas empresas. Señaló como ejemplo, lo que ocurre con los trabajadores de la Papelera de Puente Alto y la CAP. En esta última usina los trabajadores están solicitando un 190 por ciento de reajuste. Apeló a la conciencia revolucionaria de esos proletarios para que entiendan que con esa actitud se puede echar por tierra el esfuerzo del Gobierno para derrotar la inflación. También fustigó el ausentismo al trabajo que se observa en algunas empresas del Estado. En la Empresa Portuaria un día jueves, faltó a sus labores el 50% del personal. Igual ocurrió un lunes, en El Teniente. «Esto no puede ser —agregó— y pediré un mayor control del Colegio Médico por esta largueza en extender certificados que van contra la economía del país».

Fustigó la confabulación contra Chile en que están empeñados algunos malos chilenos, que empleando ciertos titulares de la prensa los aprovechan para calumniar al Gobierno. Y estas calumnias luego son explotadas por las agencias cablegráficas extranjeras. Citó como ejemplo un cable de la UPI que afirmaba que él, Allende, había reconocido el fracaso del Go-

bierno de la UP. «Claro —dijo— como contando a los miles y miles de manifestantes—: ¡éste es el fracaso! ¡Que vengan a ver qué clase de fracaso es éste!» Y le pegó un huascazo a la SIP, el sindicato patronal de los dueños de la prensa americana: «Ella no tiene autoridad moral para hablar de Chile, ya que reúne a patronos donde la libertad de prensa no es conocida». «Ellos —dijo— ven la paja en el ojo ajeno y no ven la viga en el propio». Allende también recordó un cable de Interpress Service fechado en Brasil, que aseguraba que Chile sufriría un cerco económico por parte de los Estados Unidos, lo cual fue desmentido por el propio Presidente Nixon. Agregó que la propia agencia había aclarado que ese cable no salió desde Chile. «Así se teje la confabulación», agregó.

El Jefe del Estado destacó a continuación la posición de Chile frente a algunos problemas internacionales. Destacó las palabras elogiosas del Presidente de Francia, George Pompidou, al recibir al embajador chileno en dicho país, Pablo Neruda. Informó que estaba invitado a Ecuador y que los lazos con Colombia serán fortalecidos. Expresó que todos los ministros y embajadores no han ocultado ante nadie el deseo de cumplir el programa de la UP, cuya meta es la construcción del socialismo en Chile.

Allende formuló un llamado a todos los arquitectos chilenos para construir el edificio que servirá de sede a la UNCTAD (Conferencia Internacional de Comercio y Desarrollo), que se reunirá en nuestro país en abril del próximo año.

**PLAN DE 60 DIAS**

«Sigue en marcha —dijo Allende— la tentativa de crear dificultades y más que eso, sigue en marcha una confabulación para minar las bases mismas del Gobierno». El Jefe del Estado, aclaró que la experiencia histórica indica que las clases reaccionarias jamás dejan el escenario político sin preparar asonadas. «Un acto sedicioso nunca surge de la noche a la mañana. Debe prepararse meticulosamente», dijo al momento de informar que en el período que iba del 4 de septiembre al 4 de noviembre, se prepararon las más increíbles maniobras, que culminaron con el asesinato del general Schneider. Informó de antecedentes que dan cuenta de la conspiración, que se los entregó al

presidente del PDC de ese entonces, senador Benjamín Prado, y al propio Presidente Frei.

Más adelante expresó que a pesar de la actitud ponderada del Gobierno la campaña del rumor y del boicot económico no ha disminuido. Aclaró que dentro del plan de 60 días la derecha perseguía provocar el entendimiento del PN, la DR y el sector derechista del PDC. En este plan se contempló la formación de grupos de choque de los sediciosos. Informó que se habían creado el NECh, («No Entreguemos Chile»); el VOL, (Vanguardia Organizada de Liberación); grupos anticomunistas y grupillos que señalan que el PC tomará en sus manos el Gobierno. «Sabe Chile el aprecio que siento por el PC pero en este Gobierno no manda ni el PC, ni el PS, ni el PR, ni el Mapu, ni el API, ni el PSD. Aquí manda la Unidad Popular que es el instrumento de la unidad del pueblo. Y el pueblo sabe que el Presidente toma en sus manos las decisiones finales».

Aclaró que el plan de 60 días perseguía además crear el enfrentamiento entre los diferentes partidos de la UP, provocar enfrentamientos entre el MIR y las Fuerzas Armadas. «Han pretendido que el PR se retire del Gobierno, pero eso no lo conseguirán, así como no han conseguido otros fines siniestros».

Allende también informó que la sedición pretende provocar el enfrentamiento en el campo, para obligar al Gobierno a desatar la represión. «Eso no lo lograrán jamás», dijo. También expresó que se pretende hacer huir de la cárcel al sedicioso Roberto Viaux y otros cómplices. Informó que al comandante en jefe del Ejército, Carlos Prats, los sediciosos le han enviado telegramas a su casa pidiendo su intervención. «Han tenido la desfachatez y la irresponsabilidad de pedir que el Gobierno designe interventores militares en provincias. Pero se estrellarán porque las FF. AA. y Carabineros han sido respetuosos de la Constitución y las leyes y no se apartarán de esa tradición».

### PLAN MARZO

Allende también denunció un nuevo plan que han puesto en marcha, llamado «Marzo». Este plan persigue presentar al Gobierno como desbordado por los acontecimientos. En este plan se incluyó la toma de casas de veraneo, provocar a los cesantes y organizar paros simultáneos para crear la alarma y el caos. Aclaró que el

Gobierno pondrá en marcha un complejo industrial en la zona limítrofe para evitar que la reacción se aproveche de algunas dificultades que han surgido. Informó que en un período de dos años la cesantía será disminuida al máximo. «Este flagelo que ha azotado a Chile por 150 años no podemos solucionarlo de la noche a la mañana». Destacó que la cesantía ha sido nominada como calamidad nacional.

Luego el compañero Allende se refirió al bullado escándalo del cobre. Dijo: «A mi casa llegó el compañero abogado Irrarázabal. Fue con un señor Keilani que decía tener una seria denuncia que hacer. Al poco rato de conversar me di cuenta que el mencionado Keilani, no aportaba ningún antecedente serio. Entonces lo dejé y le dije que haría un llamado telefónico y que si a mi vuelta no tenía un hecho real y concreto, lo haría despedir de mala manera por falta de respeto al Presidente de la República. Cuando volví, Keilani me pasó la copia de un cable donde se hablaba de un crédito de garantía de quinientos mil dólares para la compra de 960 mil toneladas de cobre. Es decir, algo así como mil millones de dólares que es el total de un año de divisas del país. Me pareció absurdo el cable. Primero por la cantidad, luego por la garantía y porque iba dirigido al Banco del Estado que nada tiene que hacer en la comercialización del cobre. Pese a ello, hice las consultas para saber si era auténtico el cable. Cuando tuve esa prueba, tomé el documento y lo hice llegar como cabeza de proceso al ministro compañero y amigo Orlando Cantuarias y le pedí en carta pública que iniciara una investigación a fondo. «Si por desgracia algún funcionario de Gobierno está implicado, recibirá el castigo implacable del Gobierno Popular. Porque, repito lo que he dicho siempre, en este Gobierno se podrán meter los pies pero nunca las manos.»

Luego, Allende, cara al pueblo dio a conocer el prontuario de los delincuentes internacionales que están presos. «A esos delincuentes comunes, la derecha, los sediciosos les han dado gran importancia, presentándolos como grandes financistas».

La derecha ha dicho que Keilani tiene antecedentes vitales. Pero Keilani ha desaparecido. Yo desde aquí le pido, que se presente. Que dé a conocer esos antecedentes. Que si es honrado será respetado. Pero si no igualmente, será sancionado por propalar insidias y calumnias que

sirven a los sectores que conspiran contra el Gobierno del pueblo.

Informó Allende que los trabajadores del cobre le han puesto el hombro a la gran tarea, pese al éxodo de técnicos yanquis. Sancionó también, frente al pueblo, a los diputados que llevaron una grabación hecha por delincuentes al seno de la Comisión del Cobre. Y al final, hizo un dramático llamado al pueblo. Estar alerta, porque los sediciosos proyectan desencadenar la violencia el cuatro de abril, llegando a los atentados contra carabineros y militares. «Pero, repito. A la violencia reaccionaria el pueblo responderá con la violencia revolucionaria...».

### 31 DE MARZO DE 1971

*Así vio el diario de oposición Tribuna la concentración y el discurso de Salvador Allende. La sigla PACH que usa este diario significa Presidente de Algunos Chilenos.*

A PACH EL PUEBLO LO ABANDONO A  
MEDIA TARDE

## ¡ESTREPITOSO FRACASO DEL «SHOW DEL AÑO»!

ALLENDE REPITIO CONSIGNA DE LAS MANOS  
Y DE LOS PIES Y MISTERIOSAS VERSIONES DE  
ATENTADOS

TRIBUNA

Una «chingana» por partida doble resultó el desvergonzado acto de intervención electoral efectuado anoche por el Gobierno en la Plaza de la Constitución y que tuvo como showman de fondo al propio Presidente de la República. Pese la gigantesca movilización de recursos empleados, la manifestación frustró las expectativas de los organizadores, ya que la audiencia fue infinitamente inferior a la esperada. En cuanto a la larga y monótona intervención de Salvador Allende, esta careció totalmente de la espectacularidad que había anunciado la orquestada y majadera publicidad oficialista.

### EXPLOTACION INDIGNA

Allende inició su improvisación de una hora y cincuenta y tres minutos con la firma del de-

creto promulgatorio de la ley que determina la construcción de una estatua al ex comandante en jefe del Ejército, general René Schneider. El hecho, complementado con los respectivos minutos de silencio, provocó indignado estupor entre lo observadores por la deshumanizada utilización política que ello significaba de un suceso doloroso no sólo para la familia de la víctima, sino para todo el país.

### OTRA CONTRADICCION

A renglón seguido, Allende intentó una defensa del carácter abiertamente intervencionista del acto que él presidía señalando: «No es esta una concentración electoral. No la necesitamos». E inmediatamente desvirtuó, como ya es habitual, sus propias palabras al expresar: «Vamos a ganar. Vamos a ganar, a aumentar extraordinariamente el caudal de votos».

### TRIBUNA TESTIMONIO

Después de insistir en que no había convocado a la magra multitud para conquistar votos, pues «no le interesa», manifestó que sólo quería «levantar la conciencia revolucionaria de las masas». Y para lograr ese objetivo no encontró nada mejor que repetir sus ataques a la prensa de oposición, calificando a los periodistas independientes con los repetidos e injuriosos vocablos de «plumarios» y «mercenarios». En este pasaje hubo especial mención a *Tribuna*, cuyos titulares tuvieron, de esta manera, el privilegio de llegar en boca presidencial a lugares donde aún no alcanza nuestro diario.

### OTRA QUERELLA

Asimismo, anunció una querrela contra el diario *La Segunda* por haber publicado un volante del Mapu contra el ex Presidente Frei. Y esto, por supuesto, después de haber él enfatizado que en su Gobierno ha habido más libertad de prensa que en toda la historia de Chile.

### LO QUE VA DE AYER Y HOY

Más adelante provocó jocosos comentarios con el llamado que hizo a los trabajadores del sector público para que no se extralimitaran en sus peticiones de reajustes, pues ello era un motor inflacionario. Sus planteamientos, del

más típico corte capitalista, contrastaron con sus prédicas como parlamentario de oposición y su constante apoyo a peticiones exageradas y a toda clase de movimientos huelguísticos.

También manifestó su «profunda preocupación» por el ausentismo que se registra en diversas actividades, mencionando concretamente a la Empresa Portuaria de Chile y al mineral de El Teniente.

Después tuvo elogiosos comentarios para organismos internacionales como el CIFS y el Fondo Monetario, olvidando que gran parte de su carrera política la hizo sobre la base de los ataques que lanzó contra esas mismas entidades.

### «ES EL LOBO, ES EL LOBO»

Una vez que hubo informado sobre invitaciones para visitar Ecuador y Colombia, entró en materia. Es decir, destapó la olla de la «conjura sediciosa». Pero esta olla resultó tan vacía como las que hay ahora en los hogares chilenos.

En síntesis, denunció la existencia de dos planes. El primero de ellos denominado «Plan de 60 días» comprendía, según su documentado detalle, las siguientes etapas: 1) Creación de un Frente Cívico; 2) Campaña de prensa interna y externa; 3) Campaña para enfrentar al MIR con el PC; 4) Magnificación de las discrepancias entre el PR y el resto la oposición; 5) Boicot económico; 6) Agitación Popular; 7) Política terrorista en el campo y en la ciudad; 8) Olvido del asesinato de Schneider; 9) Fuga de Viaux de la cárcel; 10) Acercamiento a las Fuerzas Armadas y solicitud de que se designen intendentes militares. Esto último mereció el calificativo de «insolencia»; 11) Vigilancia de dirigentes políticos y gremiales. Aquí entregó un antecedente concreto: dijo que había sorprendido un auto sin patente desde el cual estaban fotografiando La Moneda. No explicó por qué no se había declarado Estado de Sitio ante la emergencia; 12) Plan para separarlo a él del resto de la UP; y 13) Organización de grupos armados.

### EL PLAN DE MARZO

Sin exponer ningún elemento definido, sin concretar nada, se limitó a señalar que este plan había fracasado. Luego vino el segundo capítulo llamado «Plan Marzo». Este comprendía una escalada para demostrar que había termi-

nado el Estado de Derecho; acusaciones constitucionales, ocupación de casas de verano; movilización de cesantes; eliminación de dirigentes de extrema izquierda; enfrentamiento entre el MIR y las FF.AA. (Aquí confirmó la existencia de incidentes fronterizos); y, finalmente, la denuncia sobre el «Negociado del Cobre».

Cuando faltaban seis minutos para las diez de la noche finalizó su larga intervención que, pese al laudable esfuerzo, lo dejó muy lejos de Fidel Castro y sus maratónicos discursos.

### 2 DE ABRIL DE 1971

*Haciendo uso del derecho a réplica establecido en la Ley, Patricio Aylwin, Eduardo Frei y Sergio Onofre Jarpa responden al discurso de Salvador Allende en la Plaza de la Constitución. Se recogen dos versiones de la misma información.*

## GOLPISTAS HABLARON EN CADENA

LA NACIÓN

Los que se quejan de que en nuestro país no existe suficiente libertad de prensa y que no se dan las suficientes garantías a todos los partidos políticos hicieron uso anoche de la más grande cadena de televisión y radioemisoras para responder al discurso pronunciado por el compañero Allende.

En una maratónica campaña tendiente a confundir a la opinión pública antes de la elección del domingo habló el dirigente de la Democracia Cristiana, Patricio Aylwin; el presidente del Partido Nacional Sergio Onofre Jarpa y les siguió el ex Mandatario Eduardo Frei. Todos unidos en una maniobra electoralista continuaron con la campaña del terror contra la Unidad Popular que se palpó antes del 4 de septiembre pasado y que volvió a su apogeo en estas semanas previas a los comicios del domingo.

Patricio Aylwin calificó el discurso del compañero Allende en la Plaza de la Constitución de «verdadera intervención electoral». Se olvidó el senador que hace muy poco tiempo el país fue testigo de la intervención que hizo Frei

antes del 4 de septiembre. Se olvidó también cuando en 1967 el entonces Jefe del Estado recorrió el país pidiendo la adhesión para los candidatos de su partido. La moral pública también se le olvidó a Aylwin.

Sergio Onofre Jarpa, de la mano con la derecha DC, expresó «es profundamente desalentador que el Jefe del Estado se transforme en el jefe electoral». Se olvidó Onofre Jarpa cuando la derecha cohechaba a destajo y llevaba a sus «carneros» a votar bien vigilados. Los chilenos tienen buena memoria.

El ex Mandatario, Eduardo Frei, mostró ahora «su preocupación por el estado que está viviendo el país». Si le preocupa que los trabajadores estén recibiendo buenos reajustes y no reciben en cambio represalias pudo haberlo dicho claramente. Pero para eso no alcanza la conciencia. Si es efectivo que anoche Frei echó más leña al fuego sedicioso y de desprestigio al Gobierno Popular. Está de más relatar todo lo escuchado por una cadena de 78 emisoras a lo largo de todo el país.

«Estamos dispuestos a combatir cualquier forma de totalitarismo que se pretenda establecer en nuestra tierra» dijo Frei anoche. ¿Acaso el pueblo no sabe que hoy día existe una mayor libertad de expresión en todos los campos y medios donde quiera que se expresa la voluntad soberana del pueblo? ¿Ha habido acaso una represión sangrienta como ocurrió en El Salvador, Puerto Montt y Puente Alto? Esa, creemos, es la vara para medir la verdadera democracia del pueblo y la otra que deseaban implantar de nuevo los que ante la opinión pública están manchados.

Más adelante agregó:

«Simultáneamente vemos cómo por dogmatismos ideológicos, resentimiento o partidismo se están real y verdaderamente desarmando los cuadros técnicos, y administrativos más vitales, no ya de nuestras empresas privadas sino de nuestras grandes empresas nacionales que han sido modelo de eficiencia.» He aquí una muestra más de la campaña del terror. El señor Frei antes de hablar debería haber pedido informes a sus propios camaradas de partido que aún mantienen sus puestos en centenares de empresas y organismos, incluso estatales.

Las cuatro preguntas sobre economía que se hace el ex Jefe del Estado podría contestársela un alumno secundario, que aún no esté influido por la campaña del temor. Sólo en la

mente, de algunos «se está distorsionando todo el proceso económico» menos en la de aquellos que en cinco meses del Gobierno popular han recibido beneficios que nunca antes tuvieron. Esto se demostrará el próximo domingo cuando la Unidad Popular logre el 56 por ciento de la votación en toda la nación.

Los golpistas y no golpistas tienen también aquí el derecho a usar de cadena de 78 emisoras y de la red completa de Televisión Nacional.

---

**2 DE ABRIL DE 1971**

POR CADENA DE TV

## **OPOSICION SE REFIRIO A DISCURSO DE ALLENDE**

LA TERCERA DE LA HORA

Los partidos Demócrata Cristiano y Nacional respondieron anoche por cadena nacional de TV el discurso de dos horas que pronunció el Presidente Allende el 30 de marzo pasado.

El presidente del Senado, senador Patricio Aylwin, a nombre de su partido, hizo una larga exposición crítica al Gobierno y a la Unidad Popular. Dijo Aylwin que el derecho de respuesta no era «una gracia sino un derecho» consagrado por la Ley de TV. Calificó el discurso de S.E. como «una abierta intervención electoral a 4 días de la elección municipal». Añadió que Allende había manifestado en una oportunidad que no era el Presidente de todos los chilenos, sino de la Unidad Popular. Protestó a nombre de su partido por estas palabras. Añadió que Allende pretendía «descalificar» a sus opositores si bien señalaba que quería crítica, pero que toda la crítica la calificaba como una «sedición» o «conspiración». Protestó por el lenguaje presidencial de calificar de «mercenarios» a quienes lo criticaban. Añadió que nada había dicho S.E. de la campaña «de la prensa oficialista». Aseguró que S.E. no dijo nada nuevo ni en cuanto a sedición, ni en cuanto a realizaciones. Que la realidad era que la economía «estaba paralizada». También sostuvo Aylwin que había una grave contradicción entre las seguridades dadas por Allende sobre

democracia y la conducta de algunos sectores de la Unidad Popular y que también preocupaba a Chile la doble contradicción entre lo que se dice y lo que se hace.

Después de mostrar varios documentos que comprobaban su tesis, Aylwin dijo que para los chilenos existían tres caminos: o montarse en esta máquina para obtener la totalidad del poder para el marxismo, excluyendo la democracia; o volver atrás y detener la marcha de los cambios, o que Chile siga avanzando con eficiencia, honestidad y por los caminos de la democracia y la libertad, camino este último que era el de la DC.

### JARPA

Por su parte, el presidente del PN, Sergio Onofre Jarpa calificó de «profundamente desalentador para los chilenos» el criterio partidista de Allende. Añadió que para la UP había dos clases de chilenos, unos de primera clase con todos los privilegios y otros de segunda, que eran los que no pertenecían a la UP. Sostuvo que cuando Allende decía que mandaba la UP, estaba «renunciando a sus deberes y derechos» constitucionales y que esto colocaba a las Fuerzas Armadas en una difícil situación porque ellos «deben obedecer al Presidente de la República pero no están subordinadas a los partidos políticos» También criticó la «ineficacia y politización de la administración pública, que trae como consecuencia el desorden y la anarquía, «el ausentismo, la indisciplina y la irresponsabilidad». Advirtió que la cesantía no era sólo por la ineficacia del Gobierno, sino también por la falta de claridad sobre la empresa privada, por lo que había desconfianza. Pronosticó una crisis alimentaria debido a la inseguridad en el campo, a la paralización de labores agrícolas, a la disminución de dólares en el Banco Central, a la merma en la producción del cobre y al endeudamiento del Estado. «Es probable —dijo— que Chile no tenga los recursos para los alimentos que necesita y necesitará en el futuro».

### DECLARACION

El Ministerio del Interior entregó una declaración oficial dando a conocer la situación planteada por la solicitud de los partidos Demócrata Cristiano y Nacional, de usar una cadena de

televisión para responder al discurso que el Presidente de la República pronunció el día 30 de marzo en la Plaza de la Constitución. La petición se fundamenta en el artículo 36 de la Ley N° 17.377 sobre Televisión Chilena.

El comunicado del Gobierno señala que esa fundamentación no se aviene con la interpretación legal de ese precepto, ya que tanto los canales de televisión como las radioemisoras transmitieron en forma totalmente voluntaria el discurso citado.

La declaración concluye: «Con todo y dado que nos encontramos a pocas horas de las elecciones generales de regidores, a fin de impedir cualquier interpretación antojadiza de parte de los partidos opositores al Gobierno, éste ha solicitado a los canales de televisión la integración de una red nacional para que hagan valer las consideraciones que estimen precedentes en relación con el discurso del compañero Presidente». La declaración finaliza advirtiendo que esta actitud del Gobierno no podrá involucrarse como antecedente en el futuro.

### 2 DE ABRIL DE 1971

*El ministro de Economía, Pedro Vuskovic, informa sobre los convenios económicos que ha implementado el Gobierno, destacando la compra de artículos escolares, los acuerdos en la industria electrónica y lo hecho por los trabajadores de Bellavista Tomé.*

## LA ECONOMIA SIRVE A LOS MAS DEBILES

CLARÍN

En su sesudo informe, el ministro de Economía se refirió anoche a los convenios de producción que han beneficiado a los empresarios grandes y chicos. Ejemplos: la compra de uniformes escolares con un costo de 10 millones de escudos; de calzado escolar (se les pidió a los industriales medio millón de pares); de conservas (110 mil cajas para exportación); viviendas industrializadas, materiales de construcción, material ferroviario con un programa de seis años, etc.

Junto con ir metiéndole cacao a la industria y abrir las puertas para que la gente tenga plata y compre, se está organizando una base industrial sólida. ¿Y cuál es esta base? Ahí están por ejemplo, el acuerdo con RCA para que se desarrolle la industria electrónica; el acuerdo con ARMCO para adquirir el 51 por ciento de las acciones de esa empresa (sirve a la Gran Minería); Indac y Socometal se integran a la pelea y así por el estilo, los casos suman miles.

Vienen luego los anuncios de las automotrices que trabajarán firme y bien en Chile, abriendo miles de ocupaciones con aumento de producción para este año.

Se camina, se avanza, pero mientras hay industriales que responden a un imperativo social, hay monopolios que no quieren entregar materias primas. Esos monopolios están en manos de la derecha y tienen como defensores a los nuevos ricos de este país, los democristianos, cuyos voceros ya son lo bastante conocidos como para volver a nombrarlos. «Toda denuncia de alguna negativa de empresas suministradoras para vender materia prima —dijo el ministro— será severamente castigada».

### MAS EJEMPLOS

En otro capítulo de su discurso Vuskovic se refirió a las empresas estatales y a la participación de los trabajadores, cuyos resultados, de todo punto de vista, han sido excelentes. El trabajador creador se ha expresado en Bellavista Tomé, cuya acción en la zona y en el país tendrá resultados increíbles y espectaculares. Muchas cifras están anticipando mejores resultados. Otro caso lo constituye la Lanera Austral, donde antes Arturo Frei Montalva hizo de las suyas; en Purina, en la carbonífera Lota-Schwager; en Zig-Zag, en cemento Melón y Polpaico.

Vuskovic al señalar estos ejemplos, entregó cifras y pormenores que por cuestiones de espacio y por no aburrir a los lectores vamos a ir entregando de a poco, en los próximos días.

En la parte de la política de abastecimiento tocó al programa de las compras de ECA que ha sido espectacular; los canales de distribución, ahora mejorados y ampliados por el Estado, etc.

La abrumadora cantidad de cifras y datos que implican un poderoso acento de una nueva economía hizo exclamar al ministro anoche:

—«Cuando se hace un recuento de toda esta política, se consideran las medidas y los programas en marcha, resultan ridículos los anuncios de que habrá desabastecimiento y que podría llegar a racionarse la venta de productos de consumo».

### MAS PEGAS

Y en otro párrafo agregó:

—«Ninguna campaña de terrores artificiales logrará desvirtuar los hechos. Viejos problemas heredados, como el de la cesantía empiezan a resolverse».

La nueva economía permitirá absorber a miles de chilenos que llegan a una edad apta para el trabajo y que antes no encontraban pega. El ahorro privado aumenta considerablemente. En enero pasado sólo los saldos de las cuentas de ahorro reajustables fueron superiores, en un 53 por ciento a los registrados en enero de 1970. Desde el exterior crece la confianza frente a lo que pasa en Chile.

Y ojo con la última frase del ministro Vuskovic. Es bueno que los lectores la lean, por lo menos, un par de veces:

—«Quienes a través de nuestra historia no consiguieron superar la inflación, la desigualdad y el estancamiento de la economía, descargando sus terribles consecuencias sobre los trabajadores para mantener un sistema que sólo beneficiaba a sus propios intereses, nada pueden decir sobre estas realidades y quieren tocar a rebato sus campanas amenazando con lo que ocurrirá mañana ¡Que no se hagan ilusiones! De la misma manera que no hay hoy día ni inflación desatada, ni depresión, ni escasez, tampoco los habrá mañana.

Lo que habrá mañana será la realidad de hoy día multiplicada por el esfuerzo creador del pueblo y la decisión de su Gobierno de abrir amplio cauce al desarrollo de Chile».



8 DE ABRIL DE 1971

*El diario norteamericano The New York Times dedica una información al Gobierno de Allende, a raíz de las elecciones municipales del domingo, señalando que hasta el momento ha respetado la legalidad democrática.*

## «ALLENDE PODRÁ RECLAMAR MANDATO MAS VIGOROSO PARA SU PROGRAMA»

LA NACIÓN

NUEVA YORK, 7 (UPI).—El diario *The New York Times* comenta hoy editorialmente la posición del Presidente de Chile en relación con las elecciones municipales del último domingo, diciendo que «el doctor Salvador Allende es respetado aun por chilenos que nunca han votado por él». Y que «hasta ahora él ha procedido dentro de las normas democráticas tradicionales», en su país.

Bajo el título de «Mandato más firme para Allende», el editorial expresa:

«El Presidente Allende puede hallar sólida satisfacción en los resultados de las elecciones municipales de Chile. Su coalición de Unidad Popular estuvo a punto de lograr la mayoría absoluta de los votos, como él lo esperaba, pero de todos modos los que obtuvo representaron una ganancia espectacular sobre su propio 36,3 por ciento que le dieron las urnas en la elección presidencial de septiembre último. Su Partido Socialista, muy a la izquierda de su socio comunista, aumentó su cifra máxima anterior en 50 por ciento.

«No es cosa rara que un partido o coalición que gane la Presidencia en Chile mejore su posición en la primera elección siguiente, y el doctor Allende es respetado hasta por los chilenos que nunca votaron por él. De todos modos, es claro que casi la mitad de los votantes no ha visto nada en los cinco meses de esfuerzos realizados por el doctor Allende para poner a Chile «en la ruta del socialismo», que los disuade de apoyar a su Gobierno de izquierda.

«Estos electores no se dejaron impresionar por el estridente anticomunismo del Partido Nacional, derechista, ni por la admonición del ex Presidente Eduardo Frei, de que ciertos elementos de la coalición estaban tratando de crear

«un régimen que hará imposible la democracia». Los demócratacristianos de Frei conservaron su posición de partido más fuerte, pero perdieron más terreno aun que desde el desastroso resultado del año pasado con su postulante presidencial, Radomiro Tomic.

«El doctor Allende —continúa diciendo el editorial— podrá así reclamar un mandato más vigoroso para un programa ya inaugurado, que incluye la nacionalización y «chilenización» de bancos e industrias básicas, así como la expropiación de latifundios para crear cooperativas de campesinos. La demanda mayor en el período inmediatamente ulterior no vendrá seguramente de la derecha, como él afirma, sino de elementos de la extrema izquierda, que lo empujarán a que actúe más rápida y drásticamente para transformar a Chile en un Estado socialista.

«Washington no necesita que le recuerden que, no importa cómo considere la política de Allende, los Estados Unidos sólo puede ser un observador interesado de esta situación impredecible. Hasta ahora, el doctor Allende ha procedido dentro de las normas democráticas tradicionales de Chile. Ha realizado reiteradamente su deseo de tener buenas relaciones con los Estados Unidos y ha prometido no suministrar nunca más una base militar que pueda usarse contra este país. No hay razón antecedente para dudar de su sinceridad en tal sentido.

«En su mensaje sobre política exterior, presentado en febrero por el Presidente Richard M. Nixon —termina diciendo el diario neoyorquino—, éste expresó: «estamos dispuestos a tener con el Gobierno chileno la clase de relación que él esté dispuesto a tener con nosotros. Eso es bastante ecuánime como guía global de la política. En realidad, es la única posición norteamericana factible».

10 DE ABRIL DE 1971

*El presidente de la Asamblea Nacional de Periodistas de Izquierda, Manuel Cabieses, anticipó en la primera asamblea de este organismo que el Gobierno deberá afrontar una creciente agresividad de la prensa reaccionaria a medida que transcurra el mandato del Presidente Allende.*

PARTIO CONGRESO DE CHICOS  
DE LA NOTICIA

## LA TAREA FUNDAMENTAL DE LOS PERIODISTAS DE IZQUIERDA ES SUMARSE A LA LUCHA DE CLASES

CLARÍN

Partió la primera Asamblea Nacional de Periodistas de Izquierda organizada por los chicos de la prensa, que de una vez por todas se han decidido a tapparles la boca a los diarios y periodistas mercenarios que andan desprestigiando al Gobierno de los trabajadores, aquí y en la quebrada del ají. A la inauguración asistió el compañero Presidente, Salvador Allende; el ministro de la Vivienda Carlos Cortés; parlamentarios y representantes de las diversas tiendas políticas que dan vida a la Unidad Popular.

Los discursos estuvieron a cargo del presidente de la Asamblea, el periodista Manuel Cabieses; del secretario del evento, Felidor Contreras, y cerró la inauguración del torneo periodístico el Presidente Allende.

Manuel Cabieses, refiriéndose a la campaña sediciosa emprendida por los órganos periodísticos de la reacción, dijo:

«Esa agresividad reaccionaria tendrá que ir creciendo a medida que el Gobierno, que encabeza el compañero Allende vaya avanzando más en el camino de la construcción del socialismo. Mientras más duro se golpee a la burguesía y al imperialismo en sus intereses económicos, mientras más acorralados se sientan los reaccionarios en la política, más feroz y encarnizada se hará la lucha ideológica».

Se trata, en definitiva, de la lucha de clases que ha desatado la acción de contenido y potencial revolucionario que ha emprendido en nuestro país el Gobierno de la Unidad Popular, y que se proyecta en el terreno ideológico que con toda la violencia de una pelea a muerte.

Es por eso que los periodistas de izquierda de Chile sabemos que nuestra misión fundamental es sumarse a la lucha de clases, ser la voz de aquellos que no tienen expresión en los medios de comunicación, prensa, radio, televisión, cine, etc. Para cumplir ese papel en forma eficaz no hay otro camino que ligarse estrechamente a los intereses y a la lucha del pueblo que hoy marcha sereno pero decidido hacia el socialismo.

### OBJETIVIDAD

Más adelante, Cabieses afirmó:

«Estamos dispuestos a enfrentarnos a todos los mitos y a los falsos valores por los cuales la burguesía y el imperialismo han estructurado su dominio ideológico en este país. Uno de esos mitos, el más corriente en nuestras actividades es el mito de la «objetividad». Los grandes industriales de la noticia, los que manejan la información como un producto más en la cadena de sus grandes negocios, han conseguido en gran parte crear un tipo de periodista a la medida de sus intereses capitalistas.

Se ha convencido a muchos de nuestros colegas que deben limitarse a escribir los hechos sin tomar partido por ninguno de los bandos que están detrás de cada información, de cada hecho noticioso, de cada comentario político o literario. Se ha pretendido amputar en el periodista su deber de pronunciarse en la pugna histórica entre el proletariado y la burguesía. Se ha querido convertirle en un espejo que refleje, pero que no se pronuncie. Esta objetividad que ha engendrado un periodista que elude reconocer su alineación a los intereses de la burguesía es la que aprovechan los industriales de la información para amasar grandes fortunas. La objetividad que requieren esas grandes empresas monopolizadoras de la noticia es aquella que permite a cierta prensa constatar con grandes caracteres el aumento de cesantía, pero sin explicar al lector las causas de ese fenómeno y cómo es el típico producto del sistema capitalista. La objetividad que se nos predica es la que sirve para informar sobre el asunto de tomas de fondos, pero no para buscar comprender las causas por las cuales luchan los compañeros campesinos.

Y mientras se pide objetividad a los periodistas, intentando convertirlos en profesiona-

les asépticos, inmunes a las ideas que surgen de la lucha de clases, los grandes empresarios de la noticia se reservan el derecho de dirigir sus diarios y radios a su amaño, interpretando tendenciosamente todo acontecimiento y ligándolo en forma inteligente a la defensa de sus intereses de clase minoritaria. Hablan de libertad de prensa, pero es de su libertad de empresa a la que en verdad se están refiriendo, a su derecho hasta aquí casi exclusivo a contar con los medios económicos que permitan comprar imprentas y plantas de radio o pagar avisos o contratar programas, mientras el poder real de expresión de los grandes grupos sociales ha quedado sujeto por años y años al yugo del capital.

---

11 DE ABRIL DE 1971

*El comentario de Clarín destaca que la agilización de la Reforma Agraria lleva consigo un compromiso de parte de las instituciones estatales y de los campesinos para aumentar la productividad agrícola.*

### REFORMA AGRARIA Y PRODUCTIVIDAD

CLARÍN

El Gobierno Popular ha impreso una profunda y ágil aceleración a la reforma agraria y tomado, con la cooperación de los más variados sectores de campesinos, medianos y pequeños productores, profesionales, técnicos y centrales de trabajadores, un conjunto de medidas de estímulo y fomento a la productividad de este sector económico básico para la normalidad y bienestar del país. A la luz del progresivo estancamiento de la industria agropecuaria en los últimos decenios, alimentado por factores tan negativos como la tenencia feudal de la tierra, la ineficiencia empresaria de la mayor parte de sus tradicionales explotadores, el atraso de la población agrícola, la defectuosa distribución del crédito y otros aspectos igualmente perjudiciales, los resultados evidentes de la quiebra de nuestra agricultura y su incapacidad para subvenir a las necesidades más esen-

ciales, se ha hecho evidente e insufrible. La nación y sus esfuerzos de desarrollo no están ya en condiciones de seguir soportando una cada vez más gravosa importación de alimentos, mientras los campos ociosos y mal trabajados son focos de atraso injustificado y de miseria creciente.

Hace ya más de tres decenios que el sector agrícola nacional aumenta en una tasa inferior aun al del incremento de la población y ha sido incapaz de responder a esas necesidades vitales en pleno proceso de crecimiento. Fue preciso que un nuevo estilo creador y revolucionario movilizara a las mayorías nacionales para intentar la superación de estos déficit y poner en marcha una reforma profunda que, aunque establecida en la letra de la Constitución y las leyes, nunca fue aplicada hasta ahora por los obstáculos que le opusieron los grupos de presión económica, los seculares privilegios y la cobarde indecisión de las autoridades.

### COMPROMISO DE LOS CAMPESINOS

En cinco meses de Administración de la Unidad Popular, se han expropiado 350 latifundios, con más de un millón 50 mil hectáreas. Esta superficie representa un tercio de cuanto hizo el Gobierno anterior en todo el sexenio. Y sin que en momento alguno el Gobierno se haya apartado un ápice de las normas jurídicas vigentes. Esta decidida acción, junto a las medidas que la complementan, permitirá un notable incremento de la productividad agrícola.

La eficaz coordinación entre la labor gubernativa y los sectores comprometidos en el nuevo esfuerzo destinado a levantar de su actual postración la industria agropecuaria, está contenido en un convenio solemne contraído entre el Estado y diversas instituciones ligadas a la producción agrícola. En ese acto —uno más y acaso el más importante— en el permanente diálogo establecido por el Gobierno Popular con las organizaciones de trabajadores y de medianos y pequeños empresarios, se echaron las bases de este extraordinario esfuerzo solidario y común en beneficio de la agricultura.

Según este acuerdo, «los campesinos deberán ayudar a impulsar los planes de desarrollo agropecuario; tendrán responsabilidad en la organización del trabajo de la tierra, en la vigilancia contra los saboteadores y en cuidar que

la asistencia técnica, los créditos, la comercialización y los insumos caminen con prontitud». Respecto de los otros sectores agrícolas y su responsabilidad en el compromiso, el Presidente Allende fue categórico. «A los pequeños y medianos agricultores —dijo— les recalamos la ayuda que tendrán del Gobierno, y a los latifundistas les indicamos que se dará a conocer pronto la lista de expropiaciones del próximo año. Les hacemos presente que los fundos no expropiados este año tienen el deber de sembrar y hacer producir sus tierras, considerando que el Gobierno reconocerá su esfuerzo».

#### MAYORES MEDIOS DE EXPLOTACION

Más allá de este concreto y solemne convenio entre el Gobierno y los trabajadores de la tierra y de la decidida voluntad de éstos para llevarlo a su integral cumplimiento, está la inmediata realización de un Plan de Fomento Agropecuario en escala hasta ahora no intentada por autoridad alguna en el país.

De este modo, el esfuerzo campesino será estimulado y fortalecido por tangibles e inmediatas medidas de incentivo crediticio, comercial y técnico. Desde una favorable modificación en la estructura de los poderes compradores de las más variadas cosechas, de maderas y vinos, hasta el refinamiento del valor de la producción por intermedio del Banco del Estado, la autoridad estará presente en la campaña de aumento de la producción. Así el Gobierno del pueblo no sólo intensifica el ritmo de la reforma agraria, sino que asegura, con la cooperación masiva de los interesados, el normal abastecimiento del país.

11 DE ABRIL DE 1971

El Mercurio comenta la Asamblea de Periodistas de Izquierda que se está desarrollando, y que, a su juicio, pretende un periodismo dirigido por los partidos políticos, similar al que funciona en la Unión Soviética.

### HACIA UN PERIODISMO REGIMENTADO

EL MERCURIO

Se está realizando en Santiago una Asamblea de Periodistas de Izquierda, cuyo principal propósito es dar apoyo político al actual Gobierno en los medios informativos. Sus organizadores han manifestado que con ello inician la «Operación Verdad» que el Excmo. señor Allende propuso en febrero último, para contrarrestar juicios erróneos sobre la Unidad Popular que se vierten en el país y en el extranjero.

Los trabajadores de la prensa que se reúnen en la asamblea son militantes de los partidos oficiales o se autodenominan «independientes de izquierda». Es decir, que han iniciado un registro de periodistas que adhieren al régimen, al margen del registro profesional que lleva el Colegio Nacional de Periodistas, entidad que no participa oficialmente en estas deliberaciones.

El número de los deliberantes podría aumentar en el futuro por la circunstancia de que tiene indiscutible atracción pertenecer a una falange que aparentemente gozará del favor oficial. Desde luego ya están en el movimiento los funcionarios de la OIR, oficina oficial de informaciones, y los relacionadores públicos que desarrollan funciones informativas en los servicios del Estado.

Destaca en la directiva de la asamblea y de sus organizadores la presencia del sector comunista, cuyos órganos de expresión no se singularizan por la exposición de los hechos reales, sino por la propaganda sistemática de sus postulados políticos. En esta conducta siguen fielmente el ejemplo de órganos comunistas, como *Pravda*, que llevan el nombre de «verdad», pero que no le dan a conocer a sus lectores. El mundo libre sabe que la prensa de los países totalitarios suprime por semanas y meses las noticias que no convienen al régimen, y mantienen a la opinión pública en completa ignorancia de los errores de sus gobernantes.

Quién podrá creer en el comunismo como maestro de veracidad después de las revelaciones que hizo el 20° Congreso en Moscú acerca de un cuarto de siglo de atrocidades de la era de Stalin, y de ser testigo que hasta hoy día los periodistas e intelectuales son arrestados y encarcelados cuando se apartan de la versión oficial de lo que ocurre en el país que toma como modelo el comunismo criollo.

Pues bien, pasando por sobre todo esto con el señuelo de atraer a los periodistas a la «Operación Verdad», están dirigiendo este congreso sui géneris los profesionales que reconocen militancia castrista y comunista.

El Gobierno está en su derecho para organizar la defensa de sus realizaciones y propósitos a través de los medios informativos que posee y de los que pertenecen a la Unidad Popular, pero desde el momento que se plantea a la opinión pública que la «Operación Verdad» estará a cargo del sector periodístico que reconoce cuarteles políticos y que se pretende regimentar al periodismo bajo banderas partidarias, el esclarecimiento de las actuaciones del nuevo régimen se anula y se convierte inevitablemente en propaganda.

Junto con iniciarse esta campaña de reclutamiento de la gente de prensa se lanzan nuevos e indiscriminados ataques en contra de los medios informativos que actúan sin militancia determinada, acusándolos de las fallas periodísticas de que adolecen las hojas politizadas, y de cohibir a su personal para que no informen sobre las actuaciones de la Unidad Popular. Esta campaña recrudece junto con iniciarse el movimiento de «periodistas de izquierda». Por rara circunstancia tales aseveraciones son desmentidas por la participación en la asamblea de periodistas de izquierda profesionales, que trabajan sin perturbación alguna en medios informativos que no tienen el programa de la Unidad Popular; contrariamente a lo que ocurre en la prensa «de izquierda», por lo menos en la comunista, a la cual no ingresa ningún profesional que no tome el compromiso de orientar las informaciones hacia las conveniencias de los partidos que manejan esos diarios, y que niega sistemáticamente el acceso a sus columnas de opiniones discrepantes, aunque ellas invoquen el derecho de respuesta. La «Operación Verdad» queda de hecho contradicha por el caudal noticioso del periodismo «de izquierda», distorsionador de los hechos y sis-

temáticamente empeñado en hipertrofiar lo que conviene a los intereses partidarios.

Podría pasarse sin observación que ese periodismo regimentado continúe faltando a los deberes informativos, pero lo que rebasa todo límite es que se erija ante el país en juez de los diarios que tratan de dar a los lectores informaciones de todos los acontecimientos, aun cuando ellas sean abiertamente contrarias a su propia existencia.

Sin perjuicio del análisis separado a que son acreedoras las últimas declaraciones del Presidente de la República sobre libertad de información, hay que adelantar que al asistir a la asamblea reiteró su disposición para protegerla, manifestando que su Gobierno «no desea el monopolio informativo».

---

## 12 DE ABRIL DE 1971

*La Asamblea Nacional de Periodistas de Izquierda culmina con la elección de un comité coordinador nacional que presidirá Eduardo Labarca, con Luis Muñoz como secretario general.*

### FINALIZO TORNEO NACIONAL

## PERIODISTAS DE IZQUIERDA LUCHARAN POR SOCIALIZAR LOS MEDIOS DE INFORMACION

CLARÍN

La Primera Asamblea Nacional de Periodistas de Izquierda, que reunió a 320 delegados de todo el país, en representación de 640 profesionales de la noticia, más la presencia de cuarenta delegados fraternales e invitados, culminó anoche con la elección del Comité Coordinador Nacional de Periodistas de Izquierda, encabezado por Eduardo Labarca, como presidente; Manuel Cabieses, como vicepresidente, y Luis Muñoz, como secretario general.

Además integran la mesa directiva: Gladys Díaz, Dragomir Yankovich, Cora Cid, Roberto Alvarez Miravalle, Enrique Gutiérrez Aicardi, Jorge Cabello y Santiago del Campo.

La asamblea, que finalizó con una reafirma-

ción unitaria de los periodistas de izquierda, y que contó con la asistencia de delegados de todo el país, aprobó igualmente un voto político donde planteó la profundización del proceso revolucionario que vive Chile y la acentuación del trabajo periodístico, incorporado al Programa de la Unidad Popular, para ir a la socialización de los medios de difusión nacional.

La última asamblea plenaria, que se inició a las 19 horas, fue presidida por Alberto Cabezas, de la UTE, y resumió en un extenso debate todos los problemas analizados en la convocatoria.

Durante tres días los profesionales de izquierda, tanto independientes como los integrantes de los partidos de la Unidad Popular, plantearon su mayor participación en el nuevo proceso chileno y la defensa del Gobierno Popular, tanto en el plano nacional como internacional de la «Operación Verdad». Desde el mismo día inaugural, que contó con la asistencia del Presidente de la República, hasta anoche, todos los delegados reafirmaron sus posiciones de llevar adelante esta operación, y de luchar en todos los frentes, junto a las organizaciones de los trabajadores, contra las fuerzas enemigas del país, ligadas al imperialismo extranjero.

El Comité Coordinador, encabezado por el periodista Labarca, ofrecerá hoy una conferencia de prensa, a las 11 horas, a fin de informar a todo el país los acuerdos logrados en este Primer Torneo Nacional de Periodistas de Izquierda. Este Comité se abocará a trabajar por el cumplimiento de los acuerdos emanados del torneo.

**15 DE ABRIL DE 1971**

*En una de sus primeras intervenciones ante los altos mandos de las Fuerzas Armadas, Allende los llama a incorporarse a la construcción de un «Chile nuevo».*

DIJO PRESIDENTE A LOS ALTOS MANDOS DEL EJERCITO, ARMADA Y AVIACION:

**«RECLAMO LA PRESENCIA DE LAS FF.AA. EN LOS ESFUERZOS POR UN CHILE NUEVO»**

LA NACIÓN

—«No hay Fuerzas Armadas poderosas si hay pueblos diezmados por la enfermedad o castigados por la incultura. No hay Fuerzas Armadas poderosas en países dependientes en lo económico, lo cultural y a veces con demasiada frecuencia en lo político. Por eso, como generalísimo por mandato de la Constitución de las Fuerzas Armadas de Chile, yo reclamo su presencia en esto que es un esfuerzo de Chile por un Chile nuevo, donde la justicia, el trabajo, la salud, el derecho al descanso y la recreación sean patrimonio de todos los chilenos».

De esta forma, el Presidente de la República, doctor Salvador Allende, se dirigió a los altos oficiales de las Fuerzas Armadas que ayer estuvieron presentes en la ceremonia en que el Jefe del Estado entregó la «Condecoración Presidente de la República» y «Espada O'Higgins» a los Oficiales Generales últimamente ascendidos por el Mandatario popular.

—«Este acto —comenzó diciendo— tiene una alta, profunda y solemne significación. Vais a recibir las espadas que simbólicamente representan todo un pasado, un presente y un futuro para el pueblo y para Chile».

Agregó Allende:

«En esta espada está grabada con la vida de los que antes los precedieron en el camino de las armas, el lema ennoblecedor que ellas tienen: «No me saques sin razón, no me envaines sin honor».

—«Llegan Uds., señores generales y señores contraalmirantes, a la cúspide de una carrera que tiene un alto contenido de significar en cada cual que la eligió una profunda, una honda vocación patriótica. Llegáis a la cúspide que signi-

fica el Alto Mando, lo que entraña derechos, deberes y, sobre todo, alta responsabilidad.

— «Lo hacéis en instituciones como el Ejército, la Marina y la Aviación tan caras para Chile y para su pueblo que tiene un contenido en la historia con valores que es difícil definir, y que yo quisiera proyectar en las palabras siempre presentes en la conciencia de las Fuerzas Armadas, en el corazón agradecido de la tradición democrática de Chile y de su pueblo.

—«En una ocasión similar a ésta el general René Schneider Chereau se expresó así:

En las distintas etapas de gestación de quienes integran los Altos Mandos está representada en forma muy clara la noble ubicación de las Fuerzas Armadas como parte integrante y representativa de la Nación y como estructura de Estado. Lo permanente y lo temporal, que orientan su doctrina con principios y normas, por una parte de prolongada vigencia y por otra parte, organizan y contrapesan los cambios periódicos que rigen su vida política dentro de un régimen legal.

—«Recordar estas palabras, es también rendir un homenaje a aquel que cayera por vivirlas en plenitud y conciencia ciudadana y militar».

### ORGULLO POR LAS FUERZAS ARMADAS

—«Formáis parte de la tradición de Chile enraizada en sus instituciones armadas, nacida en los albores de la Historia y mantenida a lo largo de nuestra vida, como nación, con dignidad, con independencia. Fuerzas Armadas profesionales, con valores permanentes como lo dijera Schneider, de dignidad y honor para ponerlos al superior servicio de Chile, en la defensa de su soberanía, de su frontera.

—«Fuerzas Armadas conscientes de su poderío que es y será defensivo. Y sólo será agresivo hasta el heroísmo cuando se atente, y no espero que esto ocurra, contra nuestra soberanía o nuestras fronteras. Está precisamente en el contenido material y sobre todo espiritual del valor de nuestras Fuerzas Armadas muy grabadas profusa e indeleblemente la convicción de que somos un pueblo orgulloso de sus Fuerzas Armadas y por lo tanto sólo anhelamos la paz.

—«Fuerzas Armadas cuyos valores permanentes he destacado pero que al mismo tiempo, y afianzando aquéllos, deben comprender las etapas temporales que, como instituciones tienen que vivir».

### TAMBIEN DEBEN ESTAR PRESENTES

—«Una de estas etapas es la que hoy controla Chile, que hace por voluntad del pueblo su propia revolución. Revolución dentro de los cauces democráticos y legales pero que implica hondas y profundas transformaciones en el campo político, económico, cultural y social.

—«Revolución, cuya finalidad suprema es el hombre en el amplio y sin fronteras contenido de esta palabra, porque el pueblo es tan sólo la suma de los hombres, y los países sólo avanzan y progresan cuando sus habitantes que son el pueblo toman conciencia de la tarea histórica que en momentos cruciales de sus existencias tienen que vivir. Tarea que el pueblo de Chile ha materializado con el respeto de los más y, yo diría, al margen de lo personal con la admiración del mundo, porque queremos hacer en Chile, en esta lejana latitud del orbe, lo que otros pueblos no hicieron, lo que otros países no lograron, hacer los cambios revolucionarios que Chile anhela y necesita con el respeto integral a la persona humana y a los derechos que el pueblo conquistó y que nadie le regaló.

—«Respeto a la personalidad y derechos de su Gobierno, porque es el Gobierno del pueblo que alcanza a la más alta jerarquía. Por eso y pensando en voz alta en el sentido profundamente profesional que orgullosamente podemos decir que detentan las Fuerzas Armadas chilenas creemos que ellas no pueden estar ausentes en estos cambios que significan, repito, luchar por dignificar la vida y existencia del hombre, genéricamente hablando, por hacer con afiebrada inquietud y anhelo un impulso y tarea común para el progreso de la Patria».

—«Fuerzas Armadas que no pueden estar al margen de un gran esfuerzo colectivo porque tenemos conciencia que si ellas valen por los que humanamente ellas sirven, también sabemos que las Fuerzas Armadas de los países son poderosas cuando esos países son poderosos en su desarrollo económico, que son eficientes no sólo por la preparación que ya tienen en nuestro caso los institutos armados chilenos, sino porque, además, se cuenta con un pueblo que las nutre en sus contingentes, que tienen en que cumplir con su obligación patriótica de pasar por las aulas que son donde Uds. laboran: cuarteles, aviones o barcos.

No hay Fuerzas Armadas poderosas si hay pueblos diezmados por la enfermedad o casti-

gados por la incultura. No hay Fuerzas Armadas poderosas en países dependientes en lo económico, lo cultural y, a veces, y con demasiada frecuencia, en lo político.

Por eso, sin olvidar jamás la esencia vital que destaca señeramente el hecho tan significativo de ser Uds., y seguirán siéndolo siempre, profesionales en el más alto sentido de la técnica y de la ciencia, de la jerarquía y de la disciplina, como Generalísimo, por mandato de la Constitución, de las Fuerzas Armadas de Chile, yo reclamo su presencia en esto que es un esfuerzo de Chile por un Chile nuevo donde la justicia, el trabajo, la salud, el derecho al descanso y la recreación sean patrimonio de todos los chilenos.

Fuerzas Armadas incorporadas al gran y definitivo proceso del desarrollo económico, comprometidas en la defensa patriótica de resañar, de cuidar, de preservar las fronteras económicas que pertenecen a todos los chilenos.

Por eso, cuando Uds., señores generales y señores contraalmirantes, llegan a formar parte, y con derecho, por la eficiencia de sus vidas, la vocación de servicio a Chile a que habéis llegado, yo puedo reafirmar, como Presidente de la Patria, la confianza absoluta que el pueblo y Gobierno tienen en la ayuda, en la cooperación, en la presencia de Uds. en esta etapa revolucionaria que vive nuestro país, pero que implica una revolución sin atropellos, sin violencia y en función de un solo y grande anhelo: hacer de Chile, la patria independiente y soberana, la gran patria de todos los chilenos.

Uds. que llegan a los Altos Mandos tienen entonces, como dijera, deberes y derechos y responsabilidades, y yo entrego a la responsabilidad de Uds., a los deberes de Uds. y a los derechos de Uds. la convicción reiterada del pueblo de Chile que seguirán siendo las instituciones armadas la raíz de nuestra Historia de Chile, ennoblecida en la guerra y en la paz, y que seguirán siendo Uds. los que sabiendo el valor de la fuerza material tienen conciencia, y plena, del valor de la fuerza espiritual cuando ello se expresa en el consciente acatamiento a la voluntad ciudadana, expresada en las urnas y escrita en la Constitución de la Patria».

## 17 DE ABRIL DE 1971

*Entre el 28 de abril y el 1° de mayo se reunirá en Santiago la Confederación Nacional Campesina e Indígena Ranquil para estudiar la participación campesina en los procesos que ha llevado a cabo el Gobierno de la UP en el área agrícola.*

LA «RANQUIL» CELEBRA  
REUNION CUMBRE

## 438 FUNDOS HA EXPROPIADO CORA

CLARÍN

Para que usted lleve la cuenta en la uña, en el Gobierno Popular se han expropiado 438 fundos hasta el día de hoy, cifra record y jamás vista. La Cora está como tigre.

Las últimas expropiaciones fueron acordadas el jueves en Puerto Montt en una sesión que presidió el ministro de Agricultura, Jacques Chonchol, acompañado de David Baytelman, el que lucía una manta chilena muy «in». Le faltaban las puras ojotas, nomás.

Las últimas expropiaciones de Cora —la lista es muy larga— suman 57 predios, los que expresados en tierras, significaron 70 mil 619.31 hectáreas de superficie.

Las expropiaciones tienen una vital importancia, para que la Reforma Agraria seria y profunda galope en manos de los Consejos Campesinos. Para el Gobierno Popular no solamente es importante que galope la estatización bancaria, la que hará posible la redistribución del crédito, la mayor producción de las industrias y las nacionalizaciones de riquezas básicas como el cobre y el hierro, sino que dentro del Plan Económico 71-72 tiene vital importancia la producción de alimentos.

Hoy día este Chile empobrecido que nos legó la derecha tiene que importar alimentos y materias primas por más de 200 millones de dólares anuales. Gran parte de las importaciones como trigo, maíz, leche, carne, papas y otros productos hay que reemplazarlos por lo que produzca Chile, es decir, el campo.

Entretanto, durante los días 28, 29, 30 de abril y 1° de mayo se celebrará en Santiago la Confederación Nacional Campesina e Indígena «Ranquil» una tremenda conferencia nacional. Participarán los dirigentes por cada una



de las Federaciones Provinciales, todos los presidentes de los Sindicatos Comunales, los presidentes de los Asentamientos y Preasentamientos, dirigentes de Cooperativas, y Pequeños Propietarios y Productores. Tendrá como finalidad estudiar la participación de los campesinos en el proceso de cambios revolucionarios que está impulsando el Gobierno de la Unidad Popular, presidido por el compañero Allende.

### TEMARIO

Participación de los campesinos: a) en las transformaciones económicas y sociales que está impulsando el Gobierno Popular. b) Reforma agraria; Expropiaciones, Asentamientos y Cooperativas. Para el aumento de la producción agrícola. c) Nacionalización, de las riquezas básicas: Cobre, salitre, hierro, etc. d) Estatización de los bancos. e) Política salarial y social. f) Fortalecimiento orgánico; Sindicatos, Federaciones y Confederación «Ranquil». Unidad de acción con las demás organizaciones campesinas. g) Conferencia Latinoamericana por la Reforma Agraria y por los derechos sindicales y sociales. h) Solidaridad nacional e internacional. Lucha por la paz.

La Conferencia será inaugurada con un acto público el 28 de abril, a las 19 horas, en el teatro San Diego y serán invitados los dirigentes de todas las organizaciones campesinas y el Presidente Allende; el ministro de Agricultura; los vicepresidentes de Cora, Indap, SAG, dirigentes de la CUT y sus federaciones.

17 DE ABRIL DE 1971

*El comentarista que firma como «Castor» hace un recuerdo nostálgico de la FECh, Federación de Estudiantes de Chile, a raíz del incendio que destruyó completamente su local en la Alameda. Desde el balcón de ese edificio, el Presidente Electo Salvador Allende dirigió su primer discurso a sus partidarios el 4 de septiembre de 1970.*

## EL INCENDIO DE LA «FECH»

POR CASTOR

CLARÍN

Es una regla universal que cada información tiene su impacto. Toca al que la recibe de una manera determinada provocándole sorpresa, alegría o dolor. Sin embargo, son muy pocas las noticias que tienen la fuerza suficiente para paralogizarnos hasta hacernos sentir que estamos profundamente comprometidos ante lo que ha pasado.

Esta sensación extraña fue la que sentí cuando supe que el viejo local de la FECh de la Alameda ardía por los cuatro costados, sin posibilidades de que el siniestro fuera controlado.

¿Fue un atentado o un hecho casual? La verdad es que a los que dejamos varios años de nuestra vida en sus salas esto no era lo que más nos preocupaba. Nos afectaba más la sensación de ver desaparecer un símbolo.

Aunque la FECh fue fundada el año 1906, durante muchos años fue una institución nómada. De acuerdo al estilo bohemio de la época y a las aflicciones económicas de sus dirigentes, la Federación iba de un lugar a otro con sus archivos y su documentación, dejando atrás cuentas impagas, teléfonos cortados y acreedores con caras muy largas. La mitología universitaria todavía recuerda algunos locales de la calle Mac Iver, otro de la calle Merced y un tercero ubicado en una de esas callejuelas laterales próximas a la Plaza Italia, que conectan la avenida Vicuña Mackenna con el Parque Bustamante. Eran los años románticos en que la lucha universitaria seguía los ecos de la Declaración de Córdoba (cátedras paralelas, el juicio académico y más becas, eran las banderas de entonces); la época de las fiestas de la Primavera, donde los dirigentes participaban también en las comparsas, y donde muchos caballeros que hoy día aparecen respetables y graves, se disfrazaban de bucaneros o pierrots.

Claro que ya en esos tiempos se vivía el sentimiento de solidaridad con el movimiento obrero y las luchas populares. Esa, sin ir más lejos, fue la causa del asalto que un grupo de pijes perpetró a comienzos de 1920, durante la campaña del «León», al local que en esa época se encontraba en la primera cuadra de la calle Ahumada, inventando a la Federación de Estudiantes una conducta antichilena y acusándola de servir intereses peruanos.

Por allá por 1954, la Federación de Estudiantes de Chile, se instaló en el viejo caserón vecino al teatro Santa Lucía, y por primera vez echó raíces. Algún tiempo después se celebró el contrato de compraventa durante la presidencia de Marco Antonio Rocca, tomándose compromisos que sus sucesores fuimos cumpliendo no sin muchas dificultades. Hace algún tiempo leí una novela del notable escritor argentino Manuel Mujica Laynez: se llama «La casa» y su argumento consiste en que una vieja mansión va relatando la vida y las aventuras de sus ocupantes durante varias generaciones. Me imagino cuántas cosas divertidas y dramáticas podría decir el viejo local incendiado si una pluma diestra fuera hilvanando los episodios que bajo su techo se protagonizaron. Pienso que podría relatar las asambleas del 2 de abril de 1957, cuando a raíz de la muerte de la compañera Alicia Ramírez se encendieron los ánimos de los estudiantes y la Alameda se convirtió en escenario de una batalla campal; con qué emoción podría describir la campaña de ayuda al sur del año 1960, cuando después de los terremotos el local se convirtió en un hormiguero desde el cual, día y noche, salía una caravana de camiones con alimentos, medicinas y ropas que los universitarios de todas las escuelas habíamos recolectado; esa vez hubo que vaciar las piezas de su mobiliario habitual para poder acumular las donaciones que hacía llegar la ciudadanía. Muchos dirigentes permanecieron varios días en su interior hasta perder el sentido del tiempo, conformándose con dormir algunas horas sobre las rumas de chaquetas o de vestidos que se habían apilado. Podría recordar los debates acalorados del directorio —verdadero parlamento de la FECh compuesto de unos 200 delegados de todas las escuelas— en los que se analizaba la situación política y los conflictos gremiales. Imborrable será la discusión producida a raíz del conflicto de la Escuela de Medicina Veterinaria en 1960,

donde se usó un procedimiento novedoso y desconocido hasta entonces, que causó verdadero impacto: la «toma del local» por parte de los huelguistas.

Luego desfilarían los actos de solidaridad con los pueblos que sufrían la dictadura o el colonialismo; prácticamente ningún comité de esta naturaleza de los centenares que han existido dejó de reunirse bajo su alero: también lo hacían los frentes de defensa, como el de la Reforma Agraria, el de la Libertad de Prensa y el Pro Derogación de la Ley de Defensa de la Democracia. Por el frío salón central, presidido por un deslavado estandarte desfilaban los sindicatos, los comités de huelga, las organizaciones vecinales y cooperativas.

Desde hace muchos años el amo del local y el administrador de este «mare magnum» es un personaje legendario: Mamerto Silva, «Don Mamerto» para los estudiantes, leal servidor de todos los presidentes que ha tenido la FECh. Hombre de campo —su lugar de origen es Chépica y mantiene un campito en Alto Jahuel— es bondadoso a pesar de su apariencia dura; ingenioso y de decir chispeante, ha animado con sus órdenes y sus indirectas el movimiento del local. Siempre preocupado de la situación de todos los miembros del Comité Ejecutivo a los que denomina «mis alfiles», ha desempeñado simultáneamente las funciones de mayordomo, administrador y guardián eficiente. Su mayor mérito ha sido servir a los dirigentes con cariño, pero sin meterse en sus discusiones políticas y sin tomar partido con nadie.

En octubre de 1964, cuando se cumplieron diez años de triunfos de la DC en la Federación de Estudiantes, recuerdo que hicimos un acto en el teatro Baquedano, al que asistieron Eduardo Frei, entonces Presidente Electo, y el senador Radomiro Tomic. En la platea estaba Mamerto y en el momento culminante de la manifestación el actual diputado Pedro Felipe Ramírez le pidió que subiera al escenario. En medio de los vítores de la juventud asistente, «Don Mamerto» tomó ubicación junto al Presidente de la República. Fue una de las pocas veces que lo he visto emocionarse.

Ahora la FECh está en ruinas y Mamerto Silva es el principal damnificado. Ambos, la Federación y su leal administrador, pueden estar seguros de una cosa: que los muchos dirigentes de todos los colores que nos sentimos vinculados a la historia del local destruido, no

descansaremos hasta que la Federación de Estudiantes tenga una sede definitiva y «Don Mamerto», la compensación mínima que sus sacrificios merecen.

---

17 DE ABRIL DE 1971

*Un grupo de 80 sacerdotes católicos emite una declaración en que se llama a los cristianos a adoptar la opción por el socialismo. La polémica entre este grupo de sacerdotes (al que luego se agregan otros) y la jerarquía de la Iglesia se mantiene durante todo el mandato de Salvador Allende.*

## DECLARACION DE 80 SACERDOTES

EL MERCURIO

El texto de la declaración formulada por el grupo de sacerdotes es el siguiente:

«Un grupo de 80 sacerdotes que convivimos con la clase trabajadora nos hemos reunido para analizar el proceso actual que vive Chile al iniciar la construcción del socialismo

«La clase trabajadora permanece todavía en condiciones de explotación, que implican desnutrición falta de vivienda, cesantía y escasa posibilidades de acceder a la cultura: hay una causa clara y precisa de esta situación: el sistema capitalista producto de la dominación del imperialismo extranjero y mantenido por las clases dominantes del país».

Este sistema, caracterizado por la propiedad privada de los medios de producción, y por la creciente desigualdad en la distribución de los ingresos, convierte al trabajador en un mero engranaje del sistema productivo y fomenta una asignación irracional de los recursos económicos y una transferencia indebida de los excedentes al extranjero; esto genera estancamiento e impide al país salir del subdesarrollo.

«Una situación tal no puede tolerarse por más tiempo. Constatamos la esperanza que significa para las masas trabajadoras la llegada al

poder del Gobierno Popular y su acción decidida en favor de la construcción del socialismo. Esta intuición del pueblo no es errada.

En efecto, el socialismo caracterizado por la apropiación social de los medios de producción abre camino a una nueva economía que posibilita un desarrollo autónomo y más acelerado, así como superar la división de la sociedad en clases antagónicas Sin embargo, el socialismo no es sólo una economía nueva: debe también generar nuevos valores que posibiliten el surgimiento de una sociedad más solidaria y fraternal, en la que el trabajador asuma con dignidad el papel que le corresponde.

«Nos sentimos comprometidos y queremos contribuir a su éxito. La razón profunda de este compromiso es nuestra fe en Jesucristo, que se ahonda, renueva y toma cuerpo según las circunstancias históricas. Ser cristiano es ser solidario. Ser solidario en estos momentos en Chile es participar en el proyecto histórico que su pueblo se ha trazado.

«Como cristianos no vemos incompatibilidad entre cristianismo y socialismo. Todo lo contrario. Como dijo el Cardenal de Santiago en noviembre pasado «en el socialismo hay más valores evangélicos que en el capitalismo» En efecto, el socialismo abre una esperanza para que el hombre pueda ser más pleno y, por lo mismo, más evangélico Es decir, más conforme a Jesucristo que vino a liberar de todas las servidumbres.

En este sentido es necesario destruir los prejuicios y las desconfianzas que existen entre cristianos y marxistas.

«A los marxistas les decimos que la verdadera religión no es opio del pueblo. Por el contrario, es un estímulo liberador para la renovación constante del mundo. A los cristianos les recordamos que nuestro Dios se ha comprometido con la historia de los hombres y que en estos momentos amar al prójimo significa fundamentalmente luchar para que este mundo se asemeje lo más posible al mundo futuro que esperamos y que desde ya estamos construyendo.

No desconocemos las dificultades y los celos mutuos, causados en gran medida por las circunstancias históricas pasadas que hoy día han dejado de tener vigencia en Chile Todavía queda un largo camino por recorrer para cristianos y marxistas, pero la evolución que se ha realizado en medios marxistas y cristianos, per-

mite hoy una acción común por el Proyecto histórico que el país se ha dado.

«Esta colaboración será facilitada por un lado, en la medida en que el marxismo se presente cada vez más como un instrumento de análisis y transformación de la sociedad, y, por el otro, en la medida en que los cristianos vayamos depurando nuestra fe de todo aquello que nos impida asumir un compromiso real y eficaz.

«Por lo mismo, apoyamos las medidas que tienden a la apropiación social de los medios de producción, tales como la nacionalización de los recursos mineros, la socialización de los bancos e industrias monopólicas, la aceleración y profundización de la reforma agraria, etc.

«Creemos que el socialismo se construye con muchos sacrificios e implica una tarea solidaria y constructiva para vencer el subdesarrollo y crear una nueva sociedad. Esto, sin duda, provoca fuertes resistencias de parte de aquellos que pierden sus privilegios. Por esta razón la movilización del pueblo es absolutamente necesaria. Constatamos con cierta preocupación que no se ha logrado aún en la medida esperada.

«Creemos también indispensable echar las bases para la construcción de una nueva cultura que no sea ya reflejo de los intereses capitalistas, sino la expresión real de los valores genuinos del pueblo. Sólo así podrá surgir el Hombre Nuevo, creador de una convivencia efectivamente solidaria.

«Constatamos que hay grupos significativos de trabajadores que estando a favor de los cambios y siendo favorecidos por ellos, sin embargo, no se incorporan activamente al proceso actual iniciado la unión de todos los trabajadores, que, cualquiera sea su opción partidista es decisiva en esta única oportunidad que se le da a nuestra patria para lograr sustituir el actual sistema capitalista dependiente y hacer avanzar la causa de la clase trabajadora en toda América Latina.

«La falla de conciencia de clase de estos trabajadores es fomentada por los grupos dominantes, sobre todo a través de los medios de comunicación y de la acción partidista, infundiéndoles recelos, temores y finalmente resistencia y pasividad.

«Es necesario reconocer que no todo lo que se hace es obligadamente positivo y eficaz. Pero al mismo tiempo afirmamos que la crítica debe realizarse desde dentro del proceso revolucionario y no desde fuera de él.

«En esta hora llena de riesgos, pero también de esperanzas, a nosotros sacerdotes, como cualquier otro cristiano, nos corresponde hacer modestamente nuestro aporte. Por eso hemos querido reflexionar y prepararnos en estas Jornadas sobre la Participación de los Cristianos en la Construcción del Socialismo».

## **18 DE ABRIL DE 1971**

*Las elecciones municipales realizadas el 4 de abril dieron los siguientes porcentajes de votación para los partidos, en orden decreciente:*

*Demócrata Cristiano, 26,21%; Socialista, 22,89%; Democracia Radical, 3,91%.*

*La abstención fue del 25%.*

*Diversos intelectuales, dirigentes políticos y un sacerdote italiano llegan a Chile invitados por periodistas de izquierda, en lo que se denominó la «Operación Verdad» destinada a mostrarles lo que está realizando el Gobierno de la Unidad Popular. Culminan las jornadas realizadas por 80 sacerdotes, religiosas y laicos, con el tema colaboración de cristianos y marxistas en la construcción del socialismo.*

## **LA SEMANA POLITICA BATALLA DE LA INFORMACION**

EL MERCURIO

Los partidos políticos analizan internamente los resultados de las elecciones del domingo 4. Establecido que la Unidad Popular no logró formar una clara mayoría frente a sus opositores, el balance se realiza ahora respecto de la distribución relativa de las fuerzas dentro de la combinación de Gobierno y en las tres tiendas de oposición.

La primacía socialista dentro de la Unidad Popular, la virtual congelación de los comunistas, el desastre del radicalismo oficial y la confirmada insignificancia de los demás integrantes del bloque de Gobierno son temas que dan para largos debates.

Asimismo, la posición demócratacristiana, diferenciada de los nacionales virtualmente en todo lo que no es la defensa de la institucionalidad democrática, es motivo de examen, pues los comunistas proyectan superar su congelación electoral atrayendo hacia su línea a la De-

mocracia Cristiana, el partido más importante del espectro político y que recibió su contingente de votos por parte de los ciudadanos que quieren cambios pero no comunismo ni otro tipo de dictadura colectivista.

El Partido Nacional conservó el 90 por ciento de su votación, pese a la derrota del candidato independiente presidencial, señor Alessandri, a quien muchos erróneamente creían identificado con la suerte de los nacionales. La actitud de abierta oposición deja a este partido con posibilidades de recoger los descontentos que provoque el Gobierno en tanto que la caída de los reductos de la derecha tradicional lleva hoy a muchos ciudadanos a no asociar más a los nacionales con el conservadurismo económico.

La Democracia Radical tiene motivos para estar satisfecha de sus resultados y se siente alentada en su línea de oposición democrática con arraigo firme en la tradición del radicalismo.

Tal como quedó el panorama político, es evidente que el Gobierno no podrá acudir al plebiscito para seguir su programa. Sus esfuerzos estarán pues dirigidos a aumentar por las vías administrativas el área social y a ganarse la opinión pública a través del éxito de sus medidas. La experiencia de estos meses le demuestra que la espectacularidad de los beneficios distribuidos a consumidores y trabajadores no basta para concitar seguro apoyo si del otro lado hay cesantía e inflación. También le ha demostrado la experiencia que la labor de los publicistas del Gobierno no es suficiente para ofrecer una imagen positiva de la labor oficial.

En este momento en que razones estacionales y otras derivadas de los arbitrios gubernamentales arriesgan producir las primeras dificultades en los abastecimientos y precios, el dominio de las informaciones tiene singular importancia para los estrategas de la Unidad Popular.

La agrupación disciplinada de los periodistas oficialistas en un organismo de penetración y resistencia es un intento de conseguir el dominio de campo informativo. Simultáneamente se desarrolla una campaña de injurias y falsedades en contra de los periodistas que no se pliegan a la línea del Gobierno. «Desconocer que hoy el llamado oficialismo y la causa popular son una misma cosa, es simplemente mentir», dice en su página editorial el vocero del Gobierno, el diario *La Nación*. El vasto des-

pliegue de la «Operación Verdad» es otra de las iniciativas destinadas a que impere respecto de Chile una sola versión, precisamente la oficialista. Finalmente se van empleando argumentos espirituales y religiosos, análisis sociológicos y medidas administrativas y económicas que coinciden en el ataque a los medios informativos que no dependen financiera o políticamente del Gobierno.

La finalidad es explicable, pero no justificable. Los expertos del Gobierno han acometido simultáneamente reformas profundas en la agricultura, en la distribución de mercaderías, en el sistema bancario, en la minería, en los transportes y hasta en la actividad editorial. Todas esas reformas conducen a traspasar rápidamente al Estado el poder económico que aún permanecía en manos particulares, dejando a estos sólo la pequeña o mediana actividad que no sean significativas para la dirección del proceso que lleva al socialismo.

El programa suscita críticas entre los afectados y al parecer trae desajustes de mucha consideración. Algunos de éstos fueron advertidos por el Presidente de la República a los periodistas del oficialismo, reunidos en asamblea. Dijo S.E. que hasta que el país sea dueño de la riqueza del cobre tendrá que afrontar extraordinarias dificultades y peligros; que, aunque no es el ánimo del Gobierno apropiarse de lo ajeno, «siempre se encontrará que las indemnizaciones que, después de estudios serios, podemos pagar serán exiguas y siempre se buscará la manera de decir que nosotros hemos roto el respeto internacional al derecho de los inversionistas», y que corresponde crear la imagen auténtica en el exterior de que esta batalla nacionalizadora no tiene intención revanchista sino patriótica.

En la misma reunión el Excmo. señor Allende llamó a tomar conciencia de lo que significa la retirada de los técnicos de la industria del cobre, muchos de los cuales —como se sabe— son de nacionalidad chilena. Debido a este retiro «nos encontramos frente a dificultades técnicas que serán superadas, pero que son extraordinariamente difíciles de superar». A tales dificultades se une la falta de responsabilidad de ciertos gremios que insisten en reajustes de remuneración superiores a los límites convenidos con la CUT.

Manifestó también el Presidente que los sueldos y salarios reajustados frente a los pre-

cios congelados han producido una expansión de las compras, motivo por el cual se «están agotando los stocks», lo que hace necesario «impulsar el proceso productivo de tal manera que no nos encontremos de aquí a dos o tres meses con que no podemos surtir la demanda que el pueblo tiene derecho a que sea respondida».

«No podemos seguir tolerando, expresó el Jefe del Estado, el ausentismo» de empleados y obreros a su trabajo, fenómeno que llega «en algunas empresas a niveles increíbles».

La búsqueda del control de las informaciones por medios formalmente legalistas puede concebirse entonces como un esfuerzo orientado a que las autocríticas o reflexiones presidenciales lleguen a círculos seguros y que los efectos negativos de algunas medidas no se exhiban sin atenuantes al juicio de la opinión pública.

#### **LA «OPERACION VERDAD»**

El Presidente Allende fue sin duda sincero con los periodistas oficialistas al exponerles sus inquietudes con respecto a la marcha de la industria del cobre, al riesgo de inflación, al ausentismo de los trabajadores y a las grandes dificultades que pudieran aguardar a su Gobierno.

El diario comunista *El Siglo* creyó más prudente dar la versión del discurso presidencial a los periodistas eliminando la parte que se refería a las dificultades económicas mencionadas.

La censura del diario comunista no fue comunicada a los periodistas que entregaron el texto oficial del discurso o éstos prefirieron dejar íntegro el documento. El hecho es que la alocución presidencial tuvo en la prensa chilena una versión expurgada por los comunistas y una versión fiel que publicaron otros diarios.

El incidente ha marcado el comienzo de la llamada «Operación Verdad», cuyo fin es precisamente mostrar que los adversarios de la Unidad Popular y en especial de los partidos marxistas, no están presentando un cuadro verídico de lo que sucede en Chile.

Muchos aspectos positivos de la realidad nacional pueden señalar los periodistas oficiales al público chileno y extranjero, muchos aspectos favorables que son consecuencia de medidas de la Unidad Popular o que deriven de políticas anteriores a ella. Pero sería deseable

que ninguno de ellos volviera en el porvenir a borrar las palabras del Presidente. En esta oportunidad ellas debieron haber sido destacadas en varios órganos de prensa y otros medios informativos, pues el Jefe del Estado las pronunció para que los periodistas de la Unidad Popular lo ayudaran a desterrar el ausentismo de las faenas o los reclamos por aumentos de salarios demasiado ambiciosos. En vez de darle el verdadero relieve del discurso, con lo que deja en claro qué espíritu y qué estilo son los característicos del comunismo en el poder.

La incidencia es ilustrativa de lo que ocurriría si la información fuera controlada por organizaciones políticas de periodistas oficiales o si los medios informativos no pudieran mantenerse y progresar con otros recursos que los provenientes del Gobierno o manejados por éste.

Insistimos en que el diario *La Nación* afirma en su página editorial que desconocer que el llamado oficialismo y la causa popular son una misma cosa es simplemente mentir, criterio que obliga a meditar sobre los riesgos que para la libertad de conciencia, de pensamiento y de opinión pueden tener las amenazas que hoy se ciernen contra la información libre. Cuando el oficialismo y la causa popular se identifican obligatoriamente, pues afirmar lo contrario envuelve mentira o sedición, estamos en el plano de argumentos de todos los despotismos. El pueblo, las aspiraciones populares, la liberación popular, la causa popular pueden ser atendidas y servidas por el gobierno, pero cuando se pretende que el oficialismo y el pueblo son la misma cosa queda autorizada la prohibición de la crítica y la censura de las informaciones.

Es útil que este problema público chileno se haya planteado mientras está en curso la «Operación Verdad». Quienes vienen del exterior a participar en ella encontrarán un régimen político de libertades públicas, pero es oportuno que se impongan de que no todos los que hoy ejercitan esas libertades creen realmente en los derechos de una oposición vigorosa o de una información sin mengua ni traba. Es útil además que sepan que el propio Presidente ha indicado las señales o grietas que, en lo económico, presenta la actual realidad chilena, por lo que será indispensable que vuelvan en una ocasión ulterior a conocer los recursos empleados por nuestro país para superar estas dificultades.

La «Operación Verdad» es el camino que

ha encontrado el Gobierno para defender informativamente sus realizaciones. Los ciudadanos no comprometidos acompañarán ese esfuerzo siempre que diga toda la verdad de Chile y no tan sólo la de Unidad Popular, es decir, siempre que el procedimiento puesto en práctica por *El Siglo* con un discurso presidencial no sea precedente para una continua operación de recorte de la realidad chilena. Si la Unidad Popular consigue el bienestar y la paz durables del pueblo en un clima de veracidad informativa sin reservas, el llamado experimento chileno tendrá derecho a entrar a la historia humana como una valiosa conquista, pero si los fracasos y las críticas se silencian en la cerrada identificación entre el oficialismo y la causa popular, Chile habrá repetido una de las tantas experiencias de esclavitud social que conoce esta época.

---

19 DE ABRIL DE 1971

*Un grupo de sacerdotes reunidos en Santiago manifiestan su apoyo y compromiso con la construcción del socialismo en Chile iniciado por el Gobierno de Salvador Allende.*

### LA DECLARACION DE LOS SACERDOTES

EL SIGLO

Un grupo de sacerdotes de la Iglesia Católica se reunió recientemente en Santiago en unas jornadas de estudio que se llamaron «Participación de los Cristianos en la Construcción del Socialismo en Chile».

Luego de un largo debate, estos sacerdotes emitieron una declaración pública altamente positiva. «nos sentimos comprometidos —dijeron— en este proceso en marcha y queremos contribuir a su éxito».

Ese proceso en marcha es el que está llevando a cabo el Gobierno del compañero Presidente de la República, doctor Salvador Allende. Ese proceso en marcha, con el que ese grupo de sacerdotes se siente comprometido, es el cumplimiento del Programa Básico del Gobierno de la Unidad Popular. Ese proceso, en fin,

es el que coloca a Chile en el camino al socialismo

La declaración de estos sacerdotes católicos demuestra que esta semilla sembrada por Juan XXIII ha encontrado en Chile un terreno propicio para su crecimiento y maduración. Hay que alegrarse por esto.

«La razón profunda de este compromiso —agregan los sacerdotes— es nuestra fe en Jesucristo, que se ahonda, renueva y toma cuerpo, según las circunstancias históricas. Ser cristiano es ser solidario. Ser solidario en estos momentos en Chile es participar en el proyecto histórico que su pueblo se ha trazado».

Seguramente para el pueblo chileno, comprometido consigo mismo, comprometido con su propio destino y, en lo religioso, mayoritariamente católico, este declaración de un grupo de sacerdotes significa una especie de reencuentro con su propia religión o, mejor dicho, con la institución que la personifica, con su Iglesia.

Y debe ser —esto es evidente— un reencuentro grato para ellos.

Para nadie es un misterio que durante muchos años la Iglesia católica fue uno de los baluartes de la sociedad burguesa. Su compromiso principal, único, era con el orden establecido, al que justificaba a través de sus ministros.

Ahora la situación tiende a cambiar fundamentalmente.

Ahora grupos cada día más importantes de católicos, tanto laicos como miembros del sacerdocio, vuelcan su palabra y acción solidarias hacia la gran causa de la liberación del pueblo y cuestionan, con energía y dinamismo, a una sociedad básicamente injusta, que se levanta sobre los cimientos de la explotación vil del hombre por el hombre.

Y en esta tarea penetran profundamente.

Lo demuestran, por ejemplo, cuando afirman que el socialismo «abre camino a una nueva economía que posibilita un desarrollo autónomo y más acelerado, así como superar la división de la sociedad en clases antagónicas».

Es interesante, también, la afirmación de estos sacerdotes en el sentido de que ellos, entregados con sana pasión al estudio de sus cuestiones doctrinarias, consideran que no hay incompatibilidad entre cristianismo y socialismo y que el pueblo no está errado al pronunciarse por este último.

Tienen razón.

Y la tienen porque ellos saben perfectamente

que al pronunciarse por el socialismo, el pueblo de Chile no ha abandonado sus creencias religiosas, manifestadas preferentemente por los caminos diversos por los que transita en Chile la fe de Cristo. La tienen, además, porque saben que aquellos sectores del pueblo que no participan de la fe religiosa en ninguna de sus manifestaciones, respetan a quienes buscan un camino espiritual en la religión y lo único que piden es que haya hacia ellos un mismo e idéntico respeto.

El diálogo entre marxistas y cristianos está abierto.

Y se trata de un intercambio fraternal de opiniones que da la posibilidad cierta de emprender, en conjunto, tareas que signifiquen acelerar el desarrollo económico del país, terminar con las fórmulas injustas de convivencia social, mejorar y enriquecer el acervo democrático de nuestro pueblo y consolidar nuestro sentido de la independencia nacional.

Todo hace aconsejable que esas tareas, de tan honda significación para Chile, sean llevadas a cabo por un movimiento popular cada día más amplio y en el que encuentren cabida cordial hombres que, como los sacerdotes católicos que recientemente se reunieron en Santiago, demuestren la honestidad cívica digna de todo apoyo.

---

**27 DE ABRIL DE 1971**

*El articulista critica la existencia de la guardia personal del Presidente Allende, conocida como «Grupo de Amigos Personales».*

## **LOS GAP**

TRIBUNA

Para nadie es secreto y nadie puede desmentir la existencia de la guardia personal del Presidente Allende.

Pese a que los grupos armados, al margen de los que expresamente señala la ley, están prohibidos, esta guardia subsiste en mérito de argumentos que señalan la necesidad de velar por la vida del Primer Mandatario.

Nadie duda de que una medida de seguridad de esta naturaleza es en cierto grado justificable, trátase del Presidente de que se trate. Lo que es sí discutible es el hecho de que para esta delicada misión no se recurra a las instituciones que deben, en virtud de sus obligaciones, mantener el orden en el país.

Se dice, con justificado respaldo de opiniones, que nuestras Fuerzas Armadas son respetuosas de la Constitución, lo mismo se dice del Cuerpo de Carabineros, y al Servicio de Investigaciones no se le nombra, al parecer, porque nunca nadie ha puesto en duda su constitucionalidad. Permanentemente se elogian nuestras instituciones armadas fundamentales y se habla de su tradición eminentemente profesional y respetuosa de la ley y del poder civil. Sin embargo, pese a la cantidad de elogios y a los méritos con que se les adorna, se les hace víctimas, al mismo tiempo, de la más categórica muestra de desconfianza, al depositar el resguardo de la vida del Presidente en un «grupúsculo» extraño que el público ha dado en llamar «Los GAP».

Si la vida del Presidente está, en primer lugar, en manos de una guardia personal ilegal, a nadie podría extrañar que mañana los carabineros fueran expulsados de La Moneda y, en su reemplazo, llegaran los camisas verdes de las Juventudes Socialistas y las Brigadas Ramona Parra de los comunistas.

El verdadero peligro de este desagradable grupo de guardaespaldas del Primer Mandatario lo encierra el hecho que consiste en la tácita e ilegal autoridad de que se encuentran investidos, lo que conduce a aventurar, sin ser demasiado atrevido en un pronóstico futurista, que este cuerpo de matones puede llegar a constituir unos nuevos Tontons Macute americanos.

Finalmente, cabe señalar que la existencia de esta guardia personal es injustificada, mientras existan organismos militares y policiales que cuenten con la confianza del Gobierno.



5 DE MAYO DE 1971

*Mientras se llevaba a cabo la expropiación de su fundo, fallece víctima de un ataque cardíaco el agricultor Jorge Baraona Puelma, hecho que fue atribuido a la presión ejercida por los funcionarios de Gobierno y campesinos, y que motivó enérgicas protestas de la oposición y posteriormente el desafuero del intendente de Colchagua, Juan Codelia. La Corporación de Reforma Agraria (Cora) entrega su versión de los hechos.*

## «DERECHA TERGIVERSA Y MIENTE SOBRE LA MUERTE DE BARAONA»

LA NACIÓN

Un enérgico desmentido a la declaración publicada por la familia Baraona en el sentido de que la causa de la muerte del agricultor Jorge Baraona Puelma había sido la orden dada por los funcionarios de la Cora, José Abaroa y Luis Vial, para desalojar la casa patronal en un plazo de dos horas hicieron estos personeros. Con el objeto de aclarar los verdaderos hechos que ocurrieron en el predio, ambos funcionarios ofrecieron una conferencia de prensa.

La muerte del propietario del fundo Nilahue, a raíz de un paro cardíaco, ha sido aprovechada por ciertos sectores con el propósito de atacar la Corporación de la Reforma Agraria y a los funcionarios que intervinieron en el hecho mismo.

### COMO FUE

«El encargado del proceso de toma de posesión, tanto del fundo Nilahue como de los otros 23 predios de la zona era el coordinador de Cora Luis Vial. Para cumplir con la ley, fue enviado a este fundo el ingeniero Abaroa, quién, según expresó, llegó alrededor de las 8 de la mañana.

Manifestó el funcionario que en el momento que llegó al predio, la familia Baraona se encontraba durmiendo. Por lo tanto, debieron esperar hasta las 10 de la mañana, hora en que el oficial de Carabineros procedió a notificar al dueño del fundo, Jorge Baraona.

Posteriormente, Abaroa entró a la casa para informar al agricultor sobre la legalidad del acto que estaban realizando. Según el funcionario,

se produjo un hecho un poco lamentable, ya que tuvieron que presentar incluso sus credenciales y se produjo una discusión sobre la legalidad o ilegalidad de la toma de posesión. Además, solicitó 15 días de plazo para dejar la casa patronal y 4 para terminar con las cosechas, plazos que fueron otorgados de inmediato, según añadió José Abaroa.

—«Para confirmar este plazo debía consultar con mis superiores, por lo tanto fue otro funcionario a llamar por teléfono a Peralillo, donde se encontraba Vial», añadió Abaroa. Para confirmar la llamada, acudió con este funcionario un hijo de Jorge Baraona, quien, además, tenía que comunicarse con el abogado familiar y el Sindicato de Empleadores Agrícolas.

Mientras se realizaba esta llamada, José Abaroa aprovechó de conversar con los campesinos sobre el proceso que se estaba llevando a cabo. «Como a las 13 horas llegó en helicóptero el coordinador, Luis Vial, quien se hizo cargo de la conversación con el dueño, llegando hasta este momento mi participación en el caso», según informó a los periodistas José Abaroa.

Luego, como a las 16 horas, se encontraba lista el acta de acuerdo, la que aceptaba el dueño del predio. Una vez que leyó el borrador, según los funcionarios, se retiró a descansar porque no se sentía bien. Mientras se fue a descansar se procedió a pasar en limpio el acta, y se la llevaron para que la firmara. «En ese instante nos informaron que se encontraba afectado por una dolencia cardíaca y que no podía firmarla, por lo tanto un hijo, que tenía plenos poderes para representarlo, procedió a firmarla», expresaron ambos funcionarios.

Cuando conocieron el estado del agricultor los funcionarios de Cora pusieron a disposición de la familia Baraona el helicóptero para trasladarlo a un centro médico.

Abaroa y Vial dejaron constancia que anteriormente el agricultor había sufrido infartos cardíacos, razón por la cual el hecho de la toma de posesión no significó en ningún instante que se le declarara la enfermedad.

### NO ES UN HOMBRE DURO

En conferencia de prensa, el Sindicato de Empleadores Agrícolas señaló que se había enviado al funcionario Abaroa a este fundo porque se le conocía «como un hombre duro». Al ser consultado, Vial manifestó que esto era fal-

so, ya que «se le envió allá precisamente por lo contrario, ya que se trata de un hombre de criterio y serenidad».

Expresó además que los antecedentes que tenían del predio hacían pensar que se producirían conflictos, ya que incluso existían informaciones de que habría armas, lo que no ha sido comprobado.

Agregó más adelante que la derecha lo que pretende es crear una crisis y una imagen falsa, en el sentido de que el Presidente dice una cosa y los funcionarios realizan otra.

—«El compañero Abaroa se limitó a cumplir una orden clara y precisa», manifestó Vial.

Agregó que el procedimiento que se aplicó en Nilahue se ha efectuado en cuatro predios más. «Es una reforma de la ley, que fue instaurada por el Gobierno anterior y que tiende a agilizar el trámite de toma de posesión», aclaró Vial. Agregó que con esto se evitaba el clima de intranquilidad del productor que no sabe si sembrar o qué debe hacer.

### **FALSEDADES**

Ambos funcionarios estuvieron de acuerdo en expresar que las imputaciones que han hecho hasta ahora son totalmente falsas. En primer lugar, dijo que era falso que sólo se le dio dos horas para abandonar la casa patronal. «No se pensó nunca en eso. La intención desde el comienzo, fue darle 15 días y más si era necesario», expresó Vial.

Inmediatamente agregó: «No somos cuervos. Estamos aplicando una ley que pretende levantar al campesino y no tenemos intenciones que produzcan hechos de esta naturaleza. No somos inhumanos», expresó categóricamente Vial.

Otra de las falsedades señaladas por sectores de derecha es referente al cordón policial que colocaron en torno a la casa, para impedir que los familiares visitaran al enfermo. Los funcionarios de Cora expresaron que en ningún momento impidieron la entrada, ya que alrededor de las 4 de la tarde arribó en avión un grupo de empleadores agrícolas que no tuvieron problemas en ingresar a la casa.

Finalmente desmintieron que el acuerdo se hubiera tomado entre la Sociedad Nacional de Agricultura y el Ministerio del Interior. Recalcaron que el acuerdo fue firmado con el dueño y no hubo otro tipo de intervenciones.

### **ACTA DE ACUERDO**

Esta fue el acta de acuerdo firmada por los funcionarios de Cora, Luis Vial y José Abaroa, el propietario del predio, y el teniente coronel prefecto de Colchagua, Mario Basualdo Lobos. El texto es el siguiente:

En Nilahue de Baraona, a 29 de abril de 1971, entre don Jorge Baraona Puelma, en su calidad de propietario del predio denominado «Hijuela Grande del Fundo Nilahue», con domicilio en el mismo, y don Luis Vial, coordinador de Cora a cargo del proceso de toma de posesión, se acuerda lo siguiente:

1.- La Corporación de Reforma Agraria concede un plazo de 15 días al señor Baraona, a contar desde esta fecha, para proceder a la entrega total del fundo Nilahue.

2.- El señor Vial se compromete a obtener dentro de ese plazo una entrevista para el señor Baraona con el vicepresidente de Cora, a fin de solucionar el problema de la reserva en conformidad a la ley.

3.- Ambas partes se comprometen a evitar por todos los medios posibles cualquiera situación que pueda llegar a producir conflicto, tanto entre la parte patronal como entre los campesinos.

4.- El señor Vial solicitará como resguardo para la tranquilidad del señor Baraona, sus familiares y campesinos, que se deje una fuerza policial encargada de prevenir cualquier situación que pudiera alterar los compromisos contraídos.

5.- La Corporación de la Reforma Agraria designará una persona para iniciar los trabajos previos al asentamiento, quien podrá indicar, en común acuerdo con los campesinos, el inventario que pudiera interesarle a Cora.

6.- Se dejará constancia que el propietario no estima necesario el levantamiento de inventario, mientras él permanezca a cargo de parte del predio, que tiene frutos pendientes y, del ganado.

7.- La parte patronal expresa que los frutos pendientes que consisten en: vendimia, carbón y madera volteada serán cosechados en el plazo más breve posible. Que el caso de la vendimia se estima en 5 días pudiendo acordarse el pago de los frutos pendientes restantes.

7 DE MAYO DE 1971

*En el Senado se debate la situación que se está comenzando a producir en el campo, a raíz del avance del proceso de Reforma Agraria. La discusión es recogida de este modo por el diario de Gobierno La Nación.*

EN EL SENADO

## DERECHA INJURIA AL JEFE DEL ESTADO

LA NACIÓN

La derecha dio una muestra más de su insolencia cuando en la sesión especial de ayer del Senado, solicitada por 15 senadores, para analizar «la violencia en la aplicación de la Reforma Agraria» lanzó todo tipo de injurias contra el Presidente de la República y los funcionarios de Cora e Indap encargados de hacer cumplir la ley de Reforma Agraria.

Para justificar sus argumentos los derechistas recurrieron a imaginarios y supuestos hechos y desenlaces ocurridos en diversos predios. Víctor García Garzena llegó a decir en el clímax de su euforia antigobiernista que «la Cora había pagado un día de salario y un supe adicional a los campesinos del fundo Nilahue para que éstos crearan problemas a los Baraona». Los defensores de los latifundistas insinuaron y dejaron caer frases señalando que «no se está cumpliendo con la ley y que ésta, está siendo sobrepasada».

Lo que se escuchó ayer en el Senado es lo mismo que vienen repitiendo los organismos que agrupan a los terratenientes desde que el Gobierno Popular comenzó a expropiar fundos que tienen más de 80 hectáreas de riego básico, como lo ordena la ley.

Haciendo coro a Víctor García Garzena habló Fernando Ochagavía, a quien le acaban de expropiar su latifundio, señalando que «no se respeta el derecho». Julio Durán, por su parte, lanzó gruesos epítetos contra el Presidente de la República en su incapacidad de afirmar con antecedentes serios su defensa de los dueños de latifundios. Con su habitual grosería llegó a afirmar: «El Presidente es capitán de patatas».

Julio Durán, que de boxeador se transformó en defensor de los terratenientes, recono-

ció que «efectivamente los dueños de fundo no están sembrando las tierras». Sin embargo, trató de justificarlos señalando: «por supuesto, no por sabotear sino porque no saben qué leyes se les va aplicar». La derecha sabe perfectamente bien que la ley que se esta aplicando es la aprobada en el gobierno pasado y que sobre ésta no hay modificaciones. Lo que no quiere reconocer es que está contra la reforma agraria porque hierde sus intereses. Durán, que bien podría ponerse un parche en un ojo y usar una pata de palo, habló de que «a muchos agricultores los han invitado desde Argentina para que vayan allá a demostrar sus experiencias».

El caso de Curarrehue fue explotado políticamente por la derecha al igual que la muerte natural del propietario del fundo Nilahue, Jorge Baraona Puelma. La derecha se pone sensible cuando el fallecido es de sus filas.

Los latifundistas no se preocuparon antes por la suerte de miles de niños campesinos que morían de desnutrición o de tantos jóvenes que debían emigrar a las ciudades en busca de sustento. ¿Cuántos mapuches y campesinos murieron a manos de los dueños de la tierra o baleados al tratar de arrebatarse sus tierras?

Las profundas causas que originaron la situación agraria actual y la dictación de una Reforma Agraria no cuentan para los defensores de los latifundistas. Los salarios miserables, las pocilgas en vez de casas, la violación de las leyes sociales se borró de la mente de ellos.

### VIOLENCIA REACCIONARIA

El senador comunista Jorge Montes, fue el encargado de responder los ataques. Aquí, dijo Montes, se ha planteado un cuadro dramático que no corresponde a la realidad ni a lo que ocurre en el campo.

Si miramos hacia el pasado, agregó, encontraremos centenares de hechos de violencia de éstos que ahora vienen a rasgar vestiduras. Miles de trabajadores pasaron hambre y miseria por estar en las listas negras de los que eran perseguidos por sus ideas. Entonces no se detendrían a pensar que un niño rubio o moreno tuviera sus pantalones gastados o pasara hambre.

Continuó el senador Montes: «Los mismos que hoy día lloran la tragedia de algunos, fueron los cómplices de que muchos niños chilenos vivieran el drama de la cesantía y la miseria de miles de hogares chilenos».

«No siento odios, dijo Montes, sino una profunda lástima por quienes aunque pasa y transcurre el tiempo no son capaces de interpretar los hechos sino sólo defender sus mezquinos intereses».

El senador comunista relató uno por uno los hechos de violencia protagonizados por la derecha desde 1968, año en que se promulgó la reforma agraria. Citó lo ocurrido en la provincia de Linares cuando los agricultores, por que no fijaron un precio al trigo favorable a sus pretensiones, bloquearon la carretera Panamericana sur a la altura del Puente Achibueno. En Teno, provincia de Curicó, hicieron lo mismo. En octubre de 1969, en la Fisa, el ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, fue insultado públicamente. En el mismo año muere Hernán Mery, joven ingeniero de la Cora de Linares, cuando tomaba posesión de un fundo de los hermanos Benavente. Se asalta las oficinas de Cora de la localidad de Rengo y se encuentran, en algunos fundos de la zona, armas, Gabriel Benavente de Linares balea al funcionario Guillermo Quinteros y posteriormente se apodera del local de Cora de esa ciudad.

Mientras se discutía en el Parlamento la ley de Reforma Agraria en los campos se producían despidos masivos de campesinos. Los patronos se rebelaron contra el pago del fondo de educación sindical y las organizaciones empresariales ordenaron no cancelarlo.

La violencia en el campo, dijo Montes, no surgió en el Gobierno Popular como aquí se ha pretendido señalar, sino que es producto de una prolongada lucha de los terratenientes contra la ley y los campesinos. Ellos tratan, ahora, que la experiencia que se está viviendo fracase y por esto tratan de crear una situación que empañe la imagen del Gobierno.

---

## **8 DE MAYO DE 1971**

*La Confederación de Sindicatos de Empleadores Agrícolas publica una inserción en la que agradece las muestras de solidaridad recibidas con ocasión de la muerte del agricultor Rolando Matus (en enfrentamiento con ocasión de la toma de un fundo), Domitila Palma y Jorge Baraona, estos dos últimos fallecidos de ataques al corazón con ocasión de la toma de predios agrícolas.*

## **AGRADECIMIENTOS**

EL MERCURIO

La Confederación de Sindicatos de Empleadores Agrícolas de Chile, con ocasión del duelo observado durante el día de ayer, ha recibido un sinnúmero de adhesiones de personas e instituciones a lo largo de todo el territorio, expresando su repudio por los atropellos y vejámenes de que están siendo víctimas miembros del gremio agrícola y el hondo pesar que ha provocado en la ciudadanía la muerte de los agricultores Rolando Matus, Domitila Palma y Jorge Baraona.

Debido a lo extenso de la lista de las adhesiones que se han estado recibiendo, y la imposibilidad por el momento de contestarlas una a una como habría sido nuestro íntimo deseo, les manifestamos nuestra profunda gratitud y reconocimiento en estos momentos tan amargos para todos los que profesan su inquebrantable devoción de trabajo dentro de los principios democráticos y del respeto a la persona humana.

Dejamos constancia que esta solidaridad recibida constituye para los dirigentes de la institución un estímulo que da fuerzas para proseguir la lucha que simboliza el supremo sacrificio de los mártires de Cautín y Colchagua.

---

**16 DE MAYO DE 1971**

*Bajo la coordinación de la Secretaría Juvenil de la Presidencia y el Coordinador General de esta nueva iniciativa, se da inicio a la actividad de los Trabajos Voluntarios.*

CUATRO ACTOS DE MASAS  
EN SANTIAGO

## **2 MILLONES DE PERSONAS EN HISTORICA JORNADA DE TRABAJOS VOLUNTARIOS**

El SIGLO

En una de las movilizaciones más gigantescas de la historia del país, más de 2 millones de personas de todas las edades participarán hoy en la jornada nacional del «Día del Trabajo Voluntario».

Encabezarán esta trascendental iniciativa del pueblo y la juventud de Chile el Presidente Allende, ministros de Estado, intendentes, parlamentarios, dirigentes políticos, de organizaciones sindicales, estudiantiles, de pobladores, de organismos e instituciones comunitarias, etc.

Coordinarán los trabajos voluntarios la Secretaría Juvenil de la Presidencia de la República y el Coordinador Juvenil de Trabajos Voluntarios, al cual están integradas todas las juventudes políticas de la UP, la Juventud Demócrata Cristiana y las organizaciones estudiantiles de trabajadores, boyscouts y otras.

Mientras el Presidente Allende trabajará en un campamento de pobladores de Santiago, el ministro de Minería lo hará en el Departamento de El Loa; José Oyarce y Pedro Vuskovic en Yaurur; Pascual Barraza en La Granja; Américo Zorrilla en el campamento Lenin; Lisandro Cruz Ponce en el campamento René Schneider; Mario Astorga en una escuela pública. Otros ministerios y reparticiones públicas funcionarán normalmente en la atención de público.

El secretario general del PC, senador Luis Corvalán, participará en los trabajos voluntarios planeados para 10 cerros, campamentos y poblaciones de Valparaíso. El dirigente máximo del Mapu, Rodrigo Ambrosio, con militantes de esta colectividad participará en los trabajos de San Miguel y La Cisterna.

También en esta gran jornada nacional participarán junto a la JDC destacados dirigentes

políticos de esa colectividad. Se anunció que el ex candidato presidencial y líder de esta colectividad, Radomiro Tomic, junto al diputado y ex ministro, Bernardo Leighton, participarán en trabajos voluntarios en la «Villa Portales».

Informaciones proporcionadas desde todas las provincias del país indican que la totalidad de las instituciones y organizaciones se integrarán a esta histórica jornada.

CUATRO ACTOS  
DE MASAS

Cuatro grandes actos de masas tendrán lugar hoy en comunas de esta capital, para realizar un balance y hacer entrega de las obras que resulten de la Jornada de Trabajos Voluntarios con que cerca de dos millones de chilenos se incorporan activamente a la construcción del «Chile Nuevo».

Informaciones entregadas ayer por el Departamento Juvenil de la Central Unica de Trabajadores señalan que en cuatro sectores de Santiago, a las 18 horas, y una vez que el día de trabajo termine, el pueblo se reunirá en grandiosos mitines.

El primero de ellos se realizará en la población La Bandera, y su organización, estará a cargo del Departamento Juvenil de la CUT. Participarán allí los ministros de Hacienda y Obras Públicas, Américo Zorrilla y Pascual Barraza, respectivamente.

En representación de la CUT, asistirá Nicolás López, en tanto que Pedro Henríquez lo hará como dirigente máximo de la CUT-Juvenil.

**SEGUNDO ACTO**

Otro de los mitines tendrá como escenario la población «Unidad Popular», organizado por la Federación de Estudiantes de Chile, donde participarán Alejandro Rojas, presidente de dicha organización; Manuel Riesco, vicepresidente, y Luis Lorca, también dirigente de la FECh.

**TERCER MITIN**

El tercero de los grandes mitines anunciados en esta capital se desarrollará en el «Campamento Bosques 1 y 2» de la comuna de Conchalí. Se supo ayer que a este lugar concurrirá la esposa del Presidente de la República, Tencia Bussi, a entregar su aporte a los Trabajos

Voluntarios. Concurrirán varias otras personalidades políticas, intelectuales, y artistas.

#### **EN «VILLA PORTALES»**

Finalmente en la Villa Portales de la comuna de Quinta Normal, los jóvenes democratacristianos, junto a comunistas y estudiantes de la Universidad Técnica, tendrán a su cargo la organización del cuarto acto de masas, con que concluirán las labores del día.

De acuerdo a lo informado ayer en el Departamento Juvenil de la CUT tomarán parte en estos trabajos de la Villa Portales, el ex candidato presidencial de la DC, Radomiro Tomić; el diputado Bernardo Leighton y otros dirigentes políticos.

#### **EN PROVINCIAS**

Por otra parte, se anunció que en todas las cabezas de provincias del país se realizará este mismo tipo de concentraciones masivas, destinadas a hacer balances de lo realizado durante el día y entregar a las comunidades diversas las obras del Trabajo Voluntario.

#### **SE NECESITAN VEHICULOS Y HERRAMIENTAS**

Especial llamado a los voluntarios de todo el país hace el Departamento Juvenil de la CUT para que concurran debidamente apertrechados de herramientas y de todo tipo de implementos que ayuden a las labores. Se hace un llamado también a los dueños de vehículos para que concurran a los locales de la CUT, ya sea en Santiago o en provincias, y los pongan a disposición de las múltiples actividades del día. Se precisa también todo tipo de medicamentos.

---

**17 DE MAYO DE 1971**

*Se realizó ayer el Día Nacional del Trabajo Voluntario, en el que participaron el Presidente Allende junto a dos millones de chilenos.*

## **ALLENDE CARPINTEREO EN UN CAMPAMENTO Y 2 MILLONES TRABAJARON SIN EL BILLETE**

CLARÍN

Dos millones de chilenos, encabezados por el compañero Presidente, dieron ayer el más rotundo mentís a la chiva reaccionaria de que todos los habitantes de este país somos flojos y descuidados. Esta oportunidad se presentó con la celebración del Día Nacional del Trabajo Voluntario. Allende se fue al campamento «Che Guevara», de la comuna de Barrancas, junto con Jaime «Chivas» Suárez. Allí el Jefe del Estado se botó a carpintero y ayudó a la colocación de las vigas de una mediagua. Cabalgando en un tabique, Allende le dio duro a los martillazos. Cuando metió el primer clavo dijo: «Así le metí el clavo a la derecha». Los pobladores no podían creer lo que estaban viendo, mientras los cabros chicos gozaban como chinos y trataban de palpar al Primer Trabajador del país.

Orlando Cantuarias, el pelado que oficia de ministro de Minería, llegó de Chuquicamata y se fue de cabeza a la Escuela N° 277 de Párvulos, de la población Nogales. Allí agarró su brocha y pintó paredes como un Da Vinci cualquiera. En estos menesteres contó con la asesoría de su hijo.

La escuela quedó como nueva, pintadita, con todos sus vidrios y con instalación eléctrica. La directora, Mercedes Mardones, casi se murió de gusto.

Mario Astorga, el primer profesor primario que llega a ministro, se fue con los muchachos del Sute a encachar la Escuela N° 1.

José Oyarce, ministro del Trabajo, y Pedro Vuskovic, de Economía, hicieron cualquier cantidad de cosas en la fábrica que fuera bastión del clan Yarur.

El compañero Presidente también se trasladó a los campamentos «Sara Gajardo» y «18 de Octubre».

Allí conversó con los pobladores y dialogó con el pueblo. Los pobladores de la Sara Gajardo quedaron notificados de que el próximo domingo el Presidente irá a ver si ellos han construido una placita en un terreno actualmente desocupado.

Allende también tuvo tiempo de visitar la Universidad Técnica del Estado, donde los cabros y los funcionarios estaban furiosos pintando, barriendo y amononando los edificios de la UTE.

En La Moneda también se trabajó harto y voluntariamente. Los cañones de la casa de gobierno, que se parecen a ciertos patrones que no disparan nunca, fueron totalmente remozados. Así los turistas podrán llevarse de Chile unas fotos recontraencachadas del Patio de la Fuente. Hasta los tirantes de La Moneda le pegaron al laburo.

Pascual Barraza, el ministro del bastón, anduvo revolviendo el gallinero por La Granja, la comuna de sus amores. Hasta se encaramó en una motoniveladora.

Chonchol trabajó en la mañana en la capital y en la tarde se las echó a Pancho, gancho, para trabajar en una población.

El «Chico» Zorrilla y su boina hicieron trabajos en la población Lenin.

El Servicio de Seguro Social trabajó en acelerar el pago de auxilios de cesantía, pensiones e indemnizaciones.

En la Dirección de Asistencia Social del Ministerio del Interior hubo harta pega. Allí tomaron parte hasta los 70 exilados brasileños que llegaron a Chile huyendo de las torturas de los gorilas.

Las cabras del Liceo N° 1 barrieron las salas de clases y amononaron las paredes.

Fue rechazado un ofrecimiento de los choferes de micros. De otra manera no queda cabro chico vivo.

Los ferroviarios se encacharon con la pintura de la Estación Alameda y de la Maestranza de San Eugenio.

En Yarur, los trabajadores se pusieron con cuatro horas de producción sin salario.

Los niños de la ETCE repararon buses, garajes y encacharon sus herramientas. A lo largo y ancho del país, hombres, mujeres y niños aportaron esfuerzo en la medida de sus fuerzas. Chile ha cumplido una jornada con un espíritu que le permite mirar el futuro con una

firme confianza en las fuerzas y madurez de su clase trabajadora.

---

19 DE MAYO DE 1971

*En el Senado se debate el proyecto que concede amnistía por los delitos cometidos por periodistas en el ejercicio de sus funciones. En la discusión se puede apreciar la radicalización que se ha estado produciendo a nivel del periodismo chileno.*

### SENADO ABRIÓ DEBATE SOBRE AMNISTIAS A PERIODISTAS

EL MERCURIO

Un amplio debate suscita en el Senado el proyecto de ley que concede amnistía a periodistas condenados o procesados por delitos contemplados en la Ley de Seguridad Interior del Estado y otros cuerpos legales. La iniciativa fue presentada por los senadores María Elena Carrera, socialista; Américo Acuña, radical; Víctor Contreras, comunista y Tomás Chadwick.

El proyecto favorece a quienes hayan transgredido las mencionadas leyes hasta el 1° de junio de 1970. Los autores de la moción estiman necesaria la amnistía «para el resguardo de la genuina libertad de expresión y de las condiciones en que debe desarrollarse el diálogo democrático entre los distintos sectores del país». Agregan que «los hechos que han motivado las acciones judiciales han perdido actualidad o ha quedado demostrado, a su respecto, la justicia de las razones que asistían a los periodistas para informar de la manera que lo hicieron». Los periodistas amnistiados pertenecen a los diarios *El Siglo*, *Clarín*, *Ultima Hora* y *Puro Chile*.

El senador Víctor García leyó en el Senado recortes de estos diarios en los que demostró la forma en que se trataba a diferentes personalidades de la política chilena. Entre ellas se refirió a la forma injuriosa en que se trató en esta prensa al presidente de un partido político al que se calificó de «basura».

Por su parte, el senador Ochagavía manifestó su protesta por esta prensa que no sólo

injuria a parlamentarios de oposición, dijo, sino también a los de Gobierno. Al respecto, leyó un párrafo del *Clarín* en que señalan al senador radical Humberto Aguirre como «hueco y patudo». El senador pidió perdón a su colega por haberlo tomado como ejemplo, lo que provocó la molestia del senador Aguirre, quien le respondió que él en su caso no lo habría hecho.

—Su colega, el señor García fue más caballeroso, agregó, al no nombrar al senador Irureta cuando dio de él los calificativos injuriosos que le dedicó esa prensa. A ello replicó Víctor García que si él no lo había nombrado no veía para qué lo hacía el señor Aguirre. Todo este debate produjo hilaridad entre los senadores y motivó la petición del senador Raúl Morales de que se borrarán de la versión los conceptos injuriosos contra los parlamentarios.

A continuación el senador García leyó las querellas pendientes contra varios periodistas, entre ellas siete, contra el periodista de *El Siglo* Emilio Rojo. Sostuvo el senador que lamentablemente la imagen de Chile surgía de los periódicos y que papeles como esos en los que se injuria y calumnia se reparten a las bibliotecas de todo el mundo y ésa es la impresión que se van formando de Chile. Junto con anunciar indicaciones para evitar que se vuelva a amnistiar a reincidentes, el senador García dijo que la amnistía debía aplicarse sólo en casos muy calificados.

El senador demócratacristiano Alfredo Lorca, indicó que para él resultaba muy fuerte aprobar esta amnistía ya que muchos de los querellantes eran camaradas de partido y carabineros y como se trataba de infracciones cometidas en el pasado régimen él suponía que Carabineros había actuado bien. Luego sostuvo que habría que votar caso por caso, ya que la Comisión informante era muy parca para señalar los delitos que se iban a amnistiar.

Por su parte, el senador demócratacristiano Juan Hamilton destacó que en el Gobierno se advertía cierto interés de pacificación y de «desarme moral» (sic) y que este proyecto complementaba este criterio por lo tanto, siendo él atacado muchas veces por esta misma prensa, votaría favorablemente las amnistías.

Yo voy a demostrar cómo estas leyes producen «pacificación de los espíritus», sostuvo el senador Francisco Bulnes. Me informan que en *Puro Chile*, que no leo por higiene mental,

cuando me robaron mi automóvil dijeron que el que lo había hecho tenía cien años de perdón. Es decir, le dicen ladrón impunemente a un senador. Por eso creo que estas leyes de amnistía son fruto de la cobardía. Periódicamente se otorgan por miedo, por cobardía de quienes no desean ser tocados por esta prensa. Hoy que estamos a punto de volver a aprobar una ley de este tipo quiero por menos darme el gusto de decir lo que pienso. Los legisladores en Chile están abusando de la amnistía y estimulando con ello a cierta prensa para que siga cometiendo delitos de injurias y calumnias.

El debate quedó pendiente para la sesión de esta tarde, la última del período extraordinario de sesiones.

La Comisión de Constitución, Legislación, Justicia y Reglamento del Senado siguió tratando hoy el proyecto de ley sobre arrendamientos. La Comisión esta refundiendo en una sola iniciativa el proyecto de la Cámara de Diputados y del Ejecutivo, más las indicaciones presentadas. Hasta el momento se ha aprobado que el canon de arrendamiento no debe exceder del 11 por ciento anual sobre el avalúo de la propiedad o bien raíz urbano. Hay consenso en que dicho avalúo debe ser sobre un valor real de la propiedad, ya que el fiscal suele ser muy bajo.

---

## 21 DE MAYO DE 1971

*Demostrando el interés que tiene en el extranjero la experiencia chilena, la BBC de Londres dedica un programa especial a la vida y carrera de Salvador Allende, en el programa radial «Figuras de Nuestro Tiempo».*

## ALLENDE HABLO EN LA BBC DE LONDRES

LA TERCERA DE LA HORA

LONDRES (Bis).- Una de las recientes emisiones de la serie del Servicio Mundial de la BBC, titulada «Figuras de Nuestro Tiempo», fue dedicada al Presidente de Chile, Salvador Allende.

Dicha emisión tuvo lugar, trazando en ella la



carrera del Dr. Allende desde su temprana graduación como doctor en medicina y su iniciación en el campo político, hasta su elección como Presidente el año pasado. En el programa de discutieron sus ideales y los primeros meses de sus seis años de gobierno, analizándose también el aspecto humano del Presidente.

Robert Finigan, de la BBC, describió su modesto ritmo de vida, comprobado por él mismo cuando tuvo ocasión de entrevistarse con el Dr. Allende, durante su campaña electoral. Su carrera política fue estudiada por el Dr. Harold Blakemore, del Instituto de Estudios Latinoamericanos de la Universidad de Londres, y Noel Clarke, anterior corresponsal de la BBC para Latinoamérica.

En dicho programa se incluyeron también extractos de una entrevista concedida por el Dr. Allende a la televisión británica inmediatamente después de su elección a la Presidencia.

### 21 DE MAYO DE 1971

*Con ocasión de la apertura del período ordinario de sesiones del Congreso, y como es tradicional, el Presidente Allende lee su primer Mensaje Presidencial ante los parlamentarios. La prensa recoge las partes principales del discurso, y las reacciones posteriores de los líderes políticos.*

## EL MENSAJE PRESIDENCIAL

CONSTRUIREMOS LA PRIMERA SOCIEDAD SOCIALISTA DEMOCRÁTICA Y PLURALISTA

LAS NOTICIAS DE ÚLTIMA HORA

Al comenzar su primer mensaje al Congreso, el Presidente Allende recordó esta mañana que «durante 27 años concurrí a este recinto siempre como parlamentario de oposición. Hoy lo hago como Jefe de Estado por la voluntad del pueblo ratificada por el Congreso». Enseguida, Allende planteó el problema actual:

«Chile tiene ahora en el Gobierno una nueva fuerza política, cuya función social es dar respaldo, no a la clase dominante tradicional, sino a las grandes mayorías. A este cambio en la estructura de poder debe corresponder necesariamente una profunda transformación en

el orden socioeconómico que el Parlamento está llamado a institucionalizar».

«Se nos plantea —agregó el Presidente Allende— el desafío de ponerlo todo en tela de juicio. Tenemos urgencia de preguntar a cada ley, a cada institución existente y hasta a cada persona si está sirviendo o no a nuestro desarrollo integral y autónomo».

Agregó el Primer Mandatario:

«Las circunstancias de Rusia en el año 17 y de Chile, en el presente son muy distintas. Sin embargo, el desafío histórico es semejante.

La Rusia del año 17 tomó las decisiones que más afectaron a la historia contemporánea. Allí se llegó a pensar que la Europa atrasada podría encontrarse delante de la Europa avanzada, que la primera revolución socialista no se daría, necesariamente, en las entrañas de las potencias industriales. Allí se aceptó el reto y se edificó una de las formas de construcción de la sociedad socialista que es la dictadura del proletariado.

Hoy nadie duda que, por esta vía, naciones con gran masa de población pueden, en periodos relativamente breves romper con el atraso y ponerse a la altura de la civilización de nuestro tiempo. Los ejemplos de la URSS y de la República Popular China son elocuentes por sí mismos.

Como Rusia entonces, Chile se encuentra ante la necesidad de iniciar una manera nueva de construir la sociedad socialista: la vía revolucionaria nuestra, la vía pluralista, anticipada por los clásicos del marxismo pero jamás antes concretada. Los pensadores sociales han supuesto que los primeros en recorrerla serían naciones más desarrolladas, probablemente Italia y Francia, con sus poderosos partidos obreros de definición marxista.

Sin embargo, una vez más la historia permite romper con el pasado y construir un nuevo modelo de sociedad, no sólo donde teóricamente era más previsible, sino donde se crearon condiciones concretas más favorables para su logro. Chile es hoy la primera nación de la tierra llamada a conformar el segundo modelo de transición a la sociedad socialista.

Este desafío despierta vivo interés más allá de las fronteras patrias. Todos saben, o intuyen, que aquí ahora la historia empieza a dar un nuevo giro en la medida que estemos los chilenos conscientes de la empresa. Algunos entre nosotros, los menos quizás, sólo ven las

enormes dificultades de la tarea. Otros, los más, buscamos la posibilidad de enfrentarla con éxito. Por mi parte, estoy seguro que tendremos la energía y la capacidad necesarias para llevar adelante nuestro esfuerzo, modelando la primera sociedad socialista edificada según modelo democrático, pluralista y libertario.

Los escépticos y los catastrofistas dirán que no es posible. Dirán que un Parlamento que tan bien sirvió a las clases dominantes es incapaz de transfigurarse para llegar a ser el Parlamento del pueblo chileno.

Aún más, enfáticamente han dicho que las Fuerzas Armadas y Carabineros, hasta ahora sostén del orden institucional que superaremos, no aceptarían garantizar la voluntad popular decidida a edificar el socialismo en nuestro país. Olvidan la conciencia patriótica de nuestras Fuerzas Armadas y de Carabineros, su tradición profesional y su sometimiento al poder civil. Para decirlo en los propios términos del general Schneider, en las Fuerzas Armadas como «parte integrante y representativa de la Nación y como estructura del Estado, lo permanente y lo temporal organizan y contrapesan los cambios periódicos que rigen su vida política dentro de un régimen legal».

Por mi parte declaro, señores miembros del Congreso Nacional, que fundándose esta Institución en el voto popular nada en su naturaleza misma le impide renovarse para convertirse de hecho en el Parlamento del Pueblo. Y afirmo que las Fuerzas Armadas chilenas y el Cuerpo de Carabineros, guardando fidelidad a su deber y a su tradición de no interferir en el proceso político, serán el respaldo de una ordenación social que corresponda a la voluntad popular expresada en los términos que la Constitución establezca. Una ordenación más justa, más humana y más generosa para todos, pero esencialmente para los trabajadores que hasta hoy dieron tanto sin recibir casi nada.

Las dificultades que enfrentamos no se sitúan en ese campo. Residen realmente en la extraordinaria complejidad de las tareas que nos esperan: institucionalizar la vía política hacia el socialismo y lograrlo a partir de nuestra realidad presente de sociedad agobiada por el atraso y la pobreza propios de la dependencia y el subdesarrollo; romper con los factores causantes del retardo y al mismo tiempo edificar una nueva estructura socioeconómica capaz de proveer a la prosperidad colectiva.

Las causas del atraso estuvieron —y están todavía— en el maridaje de las clases dominantes tradicionales con la subordinación externa y con la explotación clasista interna. Ellas lucraban con la asociación a intereses extranjeros y con la apropiación de los excedentes producidos por los trabajadores no dejando a éstos sino un mínimo indispensable para romper su capacidad laboral».

---

**21 DE MAYO DE 1971**

## **OPINIONES PARLAMENTARIAS SOBRE EL MENSAJE DE S.E.**

EL MERCURIO

Las opiniones de los parlamentarios sobre el Mensaje leído por el Presidente de la República estuvieron claramente divididas entre oposición y Gobierno. Mientras los representantes de la Unidad Popular calificaron de positiva la exposición, los parlamentarios demócratacristianos y nacionales formularon fuertes críticas a lo expresado por el Primer Mandatario. Estos fueron sus conceptos:

**RENAN FUENTEALBA**

El senador demócratacristiano Renán Fuentealba señaló:

—Estoy perfectamente de acuerdo en que el Presidente de la República tiene derecho a efectuar modificaciones a la lectura de su Mensaje. En cuanto al hecho de que lo hiciera sentido, supongo que ello es consecuencia de los trabajos voluntarios realizados recientemente por el señor Allende. Creo que su Mensaje fue doctrinario y político. No ahondó en ningún problema concreto ni dio soluciones para los graves problemas que dice afrontar. Su tesis central se basó en que el país camina hacia el socialismo. Dijo que ello sería dentro de un régimen de libertades, pero no señaló cuál es la meta de ese socialismo, ni hacia qué socialismo avanzamos. Estamos de acuerdo en la vía, que ella sea democrática, pero no estamos de acuerdo en que se llegue a un socialismo estatista y totalitario.

El ha repetido palabras del Presidente Frei, aunque diga que su Gobierno es distinto y aunque nos haya dedicado algunos palitos a los demócratacristianos. Dijo dos o tres veces que es muy difícil construir el socialismo en libertad. Eso también lo dijimos nosotros ya que la historia no registra un socialismo que se haya alcanzado sin violencia y sin coartar las libertades. Pero él, cuando nosotros fuimos Gobierno, tuvo la oportunidad de ayudarnos, y se empeñó en obstaculizar nuestra tarea. Yo he visto dos mensajes en esta exposición: uno para la Democracia Cristiana, para que seamos consecuentes con nuestras ideas. No tiene necesidad de decirnos eso. Ser consecuente con nuestras ideas no significa estar de acuerdo con todo lo que propicia este Gobierno y nosotros vamos a tener diferencias. Los demócratacristianos no somos marxistas.

El Presidente se puso el parche y habló de la inconveniencia de convertir en pequeños capitalistas a los trabajadores, sabiendo que nuestra posición ha sido siempre destinada a que ellos sean los dueños de los medios de producción.

Hubo también un recado a las Fuerzas Armadas. Ha dicho que espera que se mantengan imparciales y profesionales, yo aplaudo y hago votos para que así ocurra y sean ellas las que juzguen y velen porque el régimen constitucional se mantenga incólume.

### VOLODIA TEILTELBOIM

«Fue un mensaje diferente que abandonó el método tradicional de hacer análisis circunstanciados de los diversos aspectos del suceder político y administrativo del país» —dijo el senador Volodia Teitelboim, miembro de la Comisión Política del Partido Comunista—. «En esta oportunidad se definió la iniciación de un nuevo régimen de honda significación. Resalta en él la magnitud y categoría del proyecto que reúne el sentido y la misión del nuevo Gobierno; construir el socialismo en pluralismo, democracia y libertad.

«Creo que la primera mitad del texto del mensaje encierra para observadores y analistas políticos un tema apasionante, una proposición ambiciosa, coherente y fundada, para convertir a nuestro país en la experiencia piloto que se encamina a una nueva sociedad combinando valores que muchos consideran antagónicos.

«El primer mensaje del Presidente Allende

propone a Chile y a su pueblo una tarea de alcance universal: hacer que nuestro país escriba una nueva página en la teoría y en la práctica de la sociología para alcanzar el socialismo conforme a nuestro genio nacional, preservando todas las conquistas constitucionales y humanas, enriqueciéndolas con un contenido nuevo y dándoles un sentido más concreto. Creo que la oposición debe meditar seriamente estos conceptos planteados por el Presidente Allende, porque, al fin y al cabo, no se trata de una empresa circunscrita solamente a la Unidad Popular sino abierta a cuantos desean el cambio».

### NARCISO IRURETA

El senador Narciso Irureta, presidente del Partido Demócrata Cristiano, formuló serias críticas al primer mensaje del Presidente Allende.

«Creo que éste no era el momento oportuno para venir al Congreso a pronunciar un discurso lírico sobre un socialismo ideal. Todos conocemos esos planteamientos, pero en esta oportunidad esperábamos una cuenta con datos y cifras concretas, que espero estarán en los anexos, los que estudiaremos con toda calma antes de emitir un juicio final. En todo caso, estimo que el Presidente de la República no debió solamente mencionar, por ejemplo, el problema habitacional, sino decir qué medidas aplicará para solucionarlo. Hay que decir cómo se construirán esas miles de casas que faltan. No se refirió, por ejemplo, a ese hecho vergonzoso que hace que Chile sea el único país del mundo en el cual el dólar sigue subiendo de precio, en circunstancias que sabemos de la crisis universal de esa moneda. Eso tampoco lo mencionó ni lo explicó en su lírico mensaje».

### ANICETO RODRIGUEZ

El senador socialista Aniceto Rodríguez expresó: Fue un mensaje de gran contenido político. Fijó las metas nacionales y comprometió a todos los militantes de la Unidad Popular y a los trabajadores y al pueblo en general, a cumplir con las etapas que conducen al socialismo.

### HUGO MIRANDA

El senador radical Hugo Miranda dijo: La exposición del Presidente Allende interpreta auténticamente la posición de la Unidad Popu-

lar. Revela además, la claridad del pensamiento político del Presidente y define con precisión sus metas y perfila la decisión de su Gobierno.

**RAMON SILVA**

El senador socialista popular Ramón Silva Ulloa declaró: Es un mensaje interesante porque es una pieza conceptual que va a obligar a los que apoyan su Gobierno y a la oposición, a meditarlo profundamente antes de poder expresar su opinión. Es una reiteración del programa de la Unidad Popular y un reconocimiento honesto a los logros del Gobierno.

**RAFAEL TARUD**

El senador del API, Rafael Tarud, opinó: me pareció un mensaje franco, de corte nuevo, de gran profundidad en lo político, económico y social, encuadrado en el programa de la Unidad Popular. Es un mensaje que rompe todas las tradiciones.

**FRANCISCO BULNES**

El senador nacional Francisco Bulnes dijo: Fue un mensaje que no me ha dejado satisfecho en absoluto, sobre todo en lo referente a la legalidad. Veo en ello una velada amenaza. Ha dicho el Presidente de la República que vamos hacia el Estado socialista dentro del respeto al pluralismo y a las instituciones, pero ello será siempre que éstas respeten la voluntad del Gobierno. Eso significa legalidad condicionada. Fuera de eso, no encontré ninguna idea concreta ni explicación a la cesantía, la falencia de las empresas y la baja de la producción agrícola. Lo que escuchamos fue una disertación de filosofía política que a mí, personalmente, no me dejó tranquilo.

**PATRICIO AYLWIN**

El presidente del Senado, Patricio Aylwin, sostuvo: Lo encontré positivo. Sobre todo en aquella afirmación de que se actuará en democracia y por los cauces legales y constitucionales. Para mí el problema radica en lo que harán los mandos medios y la Unidad Popular, si entenderán este mensaje y adecuarán su conducta a ello.

**21 DE MAYO DE 1971**

*En el fundo de Lautaro Brasil Sur, el joven de 19 años Juan Milián fue muerto a bala luego de que cerca de 60 mapuches intentaran tomarse el predio.*

**«MOMIOS» MATARON A  
MAPUCHE EN LAUTARO;  
AGARRARON EL HILO DE UNA  
TENEBROSA CONSPIRACION**

CLARÍN

Aunque el Gobierno no ha dicho nada al respecto en carácter oficial, ciertos hechos registrados en las últimas horas y otros detectados con anterioridad, permiten suponer que está en marcha una nueva embestida momia para crear conflictos al régimen popular.

Daniel Vergara, sub de Interior, informó en la mañana de ayer acerca de los sucesos registrados en el fundo «Brasil Sur», de Lautaro, provincia de Cautín, donde murió un camarada mapuche de 19 años. También dio cuenta de una añiada de los momios en Los Muermos, provincia de Llanquihue, donde grupos de propietarios agrícolas intentaron cerrar los caminos de acceso a dicha localidad.

El cuadro se complementa con las declaraciones del intendente de Santiago, Jaime Concha Lois, «Barbarroja», quien contó la película en colores acerca del lío de los presuntos «guerrilleros» de Rapel, que permitió agarrar el hilo de una conspiración momia de tomo y lomo.

**ASI FUE**

En Los Muermos hubo el miércoles último una reunión momia. En ella tomaron parte agricultores y empresarios agrícolas. La chiva era protestar por lo que ellos califican de lenidad del Gobierno para resolver los conflictos que ellos mismos crean, al burlar los derechos de los trabajadores de la tierra.

La reunión se inició alrededor de las 15 horas, y, tres horas más tarde, parte de los momiachos, según Daniel Vergara, agarró vuelo y trató de cerrar los caminos de acceso a Los Muermos. Otro lote llegó hasta el Retén policial, y aunque no se lo tomaron, hicieron gala de actitudes amenazantes.

El prefecto de Carabineros, Eduardo Gordon Cañas, consiguió por fin convencer a los momios de que la estaban guaneando. Los momios se fueron a continuar la farra en otro lado más propicio. Sin embargo, obtuvieron una reunión con el intendente para el lunes venidero.

### MUERTO

El otro suceso fue más peliagudo. Alrededor de sesenta mapuches trataron de tomarse, en la madrugada de ayer, el fundo «Brasil Sur», de propiedad de Alfredo Palma Palma, situado en la comuna de Lautaro, a unos 50 kilómetros de Temuco.

El administrador del predio, Javier Maldonado, secundado por personas que hasta la tarde de ayer no habían sido convenientemente identificadas, repelió el avance de los mapuches a disparo limpio.

Los disparos provocaron la muerte del indígena Juan Milipán, de 19 soñadores años. También hirieron a Pablo Suárez Méndez, de 22 años, que ayer se encontraba inconsciente en el hospital de Temuco, con una herida a bala en el maxilar izquierdo. Hubo un segundo herido, cuya identidad no fue establecida.

Los indígenas adujeron que el predio, de 600 hectáreas, en el que se cultiva trigo y se cría ganado, estaba formado en su mayor parte por terrenos que les fueron usurpados.

El intendente de Cautín se trasladó, en la tarde de ayer, al lugar de los sucesos, para imponerse personalmente de lo ocurrido. Según trascendió, el predio será expropiado, aparte de perseguirse la responsabilidad legal de los que dispararon y causaron la muerte del mapuche Milipán.

Mientras llegaban las autoridades, los indígenas mantuvieron un cerco en torno al predio, para impedir que los autores del asesinato de Milipán se echaran el pollo.

### COMPLOT

La pieza más reciente de este complicado puzzle constituyó un aporte del intendente de Santiago, Jaime Concha Lois. La primera autoridad provincial informó a los periodistas de la requisitoria de la Intendencia a su cargo a la Corte de Apelaciones de Santiago, solicitando la instrucción de un proceso por la Ley de Seguridad Interior del Estado.

La requisitoria fue presentada el 12 del presente, luego de que fuerzas de Carabineros detuvieron a tres personas en el interior del fundo Los Quillayes, de Rapel. En poder de los tres pericos se encontraron armas de fuego, armas blancas, bombas de fabricación casera, mapas y cartas topográficas.

Todos estos embelecos pusieron los pelos de punta a los investigadores. Pero lo peor vino cuando los detenidos confesaron que tanto las armas como los mapas y cartas topográficas las habían obtenido, junto con otras cosillas (juguetas, vajilla y otros enseres), en las casas de los momios que ellos habían recorrido en sus afanes expropiatorios.

Esto movió a la Intendencia a presentar la requisitoria, ya que no se trataba de las tropelías de un grupo armado (denuncia del diputado Mekis, momio), sino de la conspiración de los momios.

Ante el ministro Adolfo Bañados Cuadra, a cargo del proceso por infracción a la Ley de Seguridad Interior del Estado, los tres detenidos contaron su película en colores. El magistrado decidió que no se trataba de guerrilleros, sino más bien de un trío de malandras.

Los tres fueron devueltos al Juzgado de Melipilla, cuyo titular debe decidir qué tipo de teja les caerá por el delito de robo, usurpación y daño a la propiedad privada.

Pero como el ministro debe averiguar las infracciones a la Ley de Seguridad Interior del Estado, las investigaciones prosiguen. Ahora se trata de averiguar quiénes tenían en su poder las cartas topográficas y los mapas. El asunto es grave, porque estos mapas y cartas corresponden a la estratégica planta hidroeléctrica de Rapel.

No se descarta que los momios tuvieran el propósito de volar la planta y con ello paralizar gran parte de la industria nacional.

El 4 de abril, día de los comicios municipales, hicieron un ensayo exitoso.

Ese día fue cortado en dos oportunidades el suministro de electricidad, justo en los momentos en que se practicaba el recuento de votos. Para ello les bastó con lanzar cables a las transmisiones de alta tensión. Las averías fueron reparadas en 20 minutos. Por eso es que ahora se cree que los momios preparaban un sabotaje directo a la Planta de Rapel, cuya reparación demandaría mucho más de 20 minutos.

Las investigaciones han permitido estable-

cer que en el lugar denominado «Rapel Alto» se había construido una pista de aterrizaje de aviones. La pista, rudimentaria y todo, presentaba demostraciones evidentes de haber sido utilizada.

El Gobierno mira con lupa los hechos que hemos enumerado, aparte de otros que no son de dominio público, para saber si en realidad existe un hilo conductor conspirativo que permita relacionar hechos que aparentemente no tienen nada que ver entre sí.

Un indicio sintomático es que la prensa de derecha y mercurial no ha dicho ni pío sobre el asunto en las últimas horas. Cuando el diputado Mekis hizo la denuncia de la existencia de grupos armados en Rapel, dicha prensa armó gran alharaca, mandó enviados especiales a la zona y habló hasta de un guerrillero cubano.

---

## 21 DE MAYO DE 1971

*El compositor y cantante chileno Víctor Jara inicia la tercera etapa de la temporada folklórica en el Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile.*

### **OTRAS YERBAS** **VÍCTOR JARA**

PURO CHILE

Con la participación del conocido compositor y cantante chileno Víctor Jara, se iniciará la Tercera Etapa de la Temporada Folklórica programada por el Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile. Estas jornadas musicales fueron inauguradas por el conjunto argentino «Los Chalchaleros» y posteriormente contaron con la intervención de la compañía afroperuana «Perú Negro». Ambas agrupaciones desarrollaron, además de sus actuaciones en Santiago, un vasto programa en provincias.

Víctor Jara inaugurará sus actuaciones el día 27 de mayo con un recital que se efectuará en el Teatro IEM, a las 19 horas. Posteriormente, el 29, se presentará en el Teatro de la Universidad Técnica. El domingo 30 iniciará su gira por provincias, actuando en Chillán, Concepción, Temuco y Valparaíso.

## VÍCTOR JARA

El cantante, folklorista, director teatral y compositor Víctor Jara egresó hace algunos años como director de la Escuela de Teatro de la Universidad de Chile y actualmente forma parte del equipo de directores artísticos del Departamento del Teatro, Detuch.

Posteriormente se inició en la investigación folklórica con el Conjunto Cuncumén. Su carrera como cantante, folklorista y compositor nació más tarde, a raíz de sus actuaciones en la Peña de los Parra. Víctor Jara ha realizado varias giras por Latinoamérica, Estados Unidos, Europa y países socialistas.

Es ganador de importantes distinciones nacionales, como el Premio de la Crítica por su labor de director teatral en 1967 y el Laurel de Oro como director en el mismo año. Entre los premios a su actividad musical se cuentan el Primer Premio del Festival de la Nueva Canción y la Medalla de Oro como compositor en el mismo año. El destacado artista trabaja actualmente en la composición musical —junto al compositor peruano Celso Garrido Lecca— para un ballet con coreografía de Patricio Bunster.

La cosa parte el próximo 27 del mes en curso.

---

## 25 DE MAYO DE 1971

*El ministro de Economía, Pedro Vuskovic, informa que firmó los decretos de requisición de las empresas textiles Caupolicán, Renca y Rayonil de San Antonio. Respecto de otras empresas del área, agregó que el Gobierno negociaría con los empresarios que quisieran hacerlo y en el caso que no lo hagan, las empresas serán expropiadas.*

FIRMADOS DECRETOS DE REQUISICION  
DE CAUPOLICAN Y RAYONIL

### **ESTATIZADOS TODOS LOS MONOPOLIOS TEXTILES**

EL SIGLO

En una espectacular declaración, el ministro de Economía, Pedro Vuskovic, anunció ayer la delimitación del área de propiedad social en relación con las empresas que componen el sector textil de la economía nacional.

La declaración señala que pasarán a integrar el área de propiedad social la totalidad de las empresas textiles compuestas por los grupos Yarur, Sumar, Said e Hirmas.

El ministro Vuskovic señaló que junto con este anuncio se habían firmado ayer los decretos de requisamiento de las empresas Caupolichán, Renca y Rayonil de San Antonio, ambas paralizadas.

Referente a las estatizaciones de las empresas de este sector, el ministro Vuskovic dijo que el Gobierno negociaría con aquellos empresarios que estuvieran llanos a hacerlo. Aquellas que opusieran resistencia a la política del Gobierno, serían simplemente expropiadas. También expresó, que la declaración constituía un mensaje para aquellas empresas que no aparecían en la presente lista, pues podrían seguir considerándose empresas del sector privado, pero que esta garantía «no constituía un certificado de impunidad», para seguir boicoteando la producción. Agregó que también era un mensaje para las empresas que pasarían a integrar el área social, en cuanto a la responsabilidad que adquirirían ante el país en el aumento de la producción de las materias que elaboran.

Al momento de efectuar la declaración, el ministro Vuskovic expresó que el Gobierno no tenía ninguna clase de contacto con los empresarios dueños de las empresas incluidas a la lista.

La declaración entregada por el ministro Vuskovic es la siguiente:

«Desde su inicio, el Gobierno Popular planteó como cuestión fundamental en la conducción de su política económica el compromiso de reestructurar la economía nacional en tres áreas de propiedad, incorporando progresivamente a un área de propiedad social los centros económicos estratégicos, recuperando para el país el aprovechamiento integral de sus recursos básicos y poniendo al servicio de la sociedad lo que tradicionalmente ha estado bajo el control de unos cuantos grandes monopolios. La significación más profunda de esa área de propiedad social, como factor esencial en el proceso de transformación socialista de la economía y la sociedad chilena, quedó ratificada una vez más con ocasión del Mensaje del compañero Presidente de la República al Congreso Nacional el 21 de mayo recién pasado.

«Es claro el propósito de que esta área se

constituya con las empresas públicas que antes desarrolló el capitalismo de Estado, así como con actividades que hasta hoy constituyen monopolios privados en la industria, el comercio y las finanzas. En estos últimos ha radicado en el pasado el poder de decidir sobre las cuestiones más importantes de la política económica, en forma que obviamente respondía a sus intereses particulares con las necesarias consecuencias traducidas en el bajo nivel de vida y la escasa participación de las masas en el producto de su trabajo, lento crecimiento de la producción y aumento de la cesantía.

«Al objetivo central del Programa de emprender esas transformaciones se suman hoy día otras exigencias perentorias. El aumento considerable del poder de compra de la gran mayoría de la población resultado de la política de remuneraciones y la contención de las alzas de precios exige una respuesta rápida de la producción a fin de asegurar que ese mayor poder de compra encontrará el abastecimiento suficiente de bienes y servicios que lo traduzca efectivamente en aumentos del consumo y mejoramiento en las condiciones reales de vida del pueblo chileno.

«Reconocido que en general las empresas privadas están respondiendo a las exigencias de aumento de la producción utilizando más intensamente sus capacidades productivas, es igualmente efectivo que algunos grandes monopolios entorpecen deliberadamente el proceso perjudicando a los trabajadores y también a gran número de pequeños y medianos empresarios sobre los que ejercen alto grado de control directo o indirecto.

«Ampliar el área de propiedad social, terminando con ese poder monopólico, es por lo tanto un requisito para que el sistema productivo responda con la intensidad necesaria a las nuevas magnitudes de la demanda. La misma experiencia práctica nos ha venido demostrando que las empresas que se estatizan, abriendo paso en ellas a una participación activa de los trabajadores en su administración y manejo, registran rápidamente aumentos importantes de producción, fortalecen el abastecimiento y garantizan la superación de problemas eventuales o presentes de escasez.

«Hoy día, cientos y miles de pequeños y medianos empresarios no pueden aprovechar plenamente las nuevas condiciones de la demanda, porque el incremento de su producción

se ve limitado por las restricciones que les imponen los grandes monopolios. Al Gobierno Popular le preocupa ponerlos a salvo de esas restricciones, no sólo por razones de abastecimiento sino también por los intereses legítimos de esos empresarios y sus trabajadores.

«Esos mismos sectores empresariales han venido reclamando una definición más clara de su ámbito de acción, pidiendo que las definiciones globales establecidas en el Programa sobre la amplitud del área de propiedad social sean traducidas a términos más precisos. Su preocupación es comprensible porque el propósito de expropiar los monopolios y formar esa área ha sido sistemáticamente caricaturizado y deformado por las fuerzas reaccionarias, utilizándolo como arma de confusión y atemorizamiento de los pequeños y medianos empresarios, induciéndolos a creer que el Gobierno se propone impulsar una expropiación indiscriminada. Nada más lejano de la verdad; por el contrario, la expropiación de los monopolios permitirá efectivamente liberar a ese sector empresarial de la extorsión comercial y financiera de que es víctima; por otra parte, el inicio de la democratización del crédito, a partir de la estatización del sistema bancario, es uno entre otros ejemplos concretos de la política que el Gobierno Popular sostiene hacia ellos. Aún así, es natural que pidan definiciones más precisas, a partir de las cuales puedan organizar y planificar su producción en una perspectiva más larga de tiempo, así como decidir y orientar nuevos esfuerzos de inversión.

«En atención a estas consideraciones, el Gobierno estima necesario proceder, en el plazo más breve posible, a delimitar las empresas que se propone incorporar al área de propiedad social. Esta delimitación será la expresión del criterio de política general con que se entiende necesario conformar dicha inherentes a la empresa privada. Entendemos que la inmensa mayoría de los empresarios medianos y pequeños, no susceptibles de expropiación en el marco de la política general que se define, pondrán su mejor empeño para aumentar y mejorar su producción e inversiones, apoyándose en las condiciones excepcionalmente favorables que hoy existen para su desarrollo.

«Es claro, sin embargo, que este camino no depende sólo de la voluntad de Gobierno. Esta expresión de su política no puede ir más allá de garantizar tal situación a las empresas que

dentro de este marco no incurran en acciones lesivas al interés nacional, como abandono de las fábricas, sabotaje deliberado a la producción o transgresión flagrante de las leyes; se trata de una garantía de no expropiación que no puede confundirse con un certificado de impunidad.

«Es en consonancia con estos criterios que el Gobierno definirá prontamente la conformación del área de propiedad social en relación con cada uno de los sectores de la economía nacional.

«Ya lo ha hecho en los casos del cobre, del hierro, de los bancos y de la agricultura para este año.

«Hoy, procede hacerlo en relación con los monopolios textiles privados, que se procurará incorporar en forma rápida al área de propiedad social.

«Se trata de las plantas y empresas que componen el grupo Yarur (Caupolicán, con sus plantas de Renca y Chiguayante, así como la ya requisada Yarur S.A.); el grupo Sumar S.A. (con todas sus plantas, incluida Lanera Austral de Coquimbo); el grupo Said (Rayón Said en sus dos plantas); el grupo Hirmas; las empresas Rayonil, Textil Progreso y Oveja Tomé, la que junto a Bellavista y FIAP formarán un complejo lanero en esa ciudad.

«En concordancia con la misma política, se cursarán hoy día las resoluciones de requisamiento de las plantas Caupolicán-Renca, del grupo Yarur, y Rayonil, cuya paralización desde hace varios días está ocasionando serias perturbaciones al abastecimiento normal de productos esenciales.

«Respecto de todos estos casos, el Gobierno reitera una vez más su disposición a entendimientos directos con los propietarios, así como a proceder de acuerdo a las disposiciones legales vigentes.

«Estamos ciertos de que estas decisiones serán respaldadas plenamente por los trabajadores.

«A los de aquellas empresas enunciadas, que pasarán a formar parte del área de propiedad social, corresponde prepararse para asumir la responsabilidad de participar activamente en su gestión y administración, para que se confirme una vez más que en las empresas del área social se aumentan rápidamente, a niveles desconocidos hasta ahora, la producción y la productividad.



«A los trabajadores de las empresas que no se incorporarán al área de propiedad social corresponden tareas incluso más difíciles, de enorme significación política. Se requiere su respaldo pleno a estas decisiones del Gobierno, con la disciplina y el espíritu de lucha que siempre han demostrado. Se trata de comprender que, desde la definición misma del programa de la Unidad Popular, planteamos una etapa histórica en que se mantiene toda un área privada, en que no se puede ampliar ilimitada e indiscriminadamente el área de propiedad social sin arriesgar todo el proceso de transformación en que estamos empeñados. Se trata de valorar debidamente lo que en esta etapa significa el aumento de la producción y la importancia que tiene para ello el funcionamiento eficiente del área privada; y la responsabilidad que a ellos les cabe, como trabajadores en esas empresas, organizándose a través de que, sin desvirtuar el carácter privado de las empresas, aseguren su funcionamiento en consonancia con los intereses de todos los trabajadores».

### 25 DE MAYO DE 1971

*Una vez conocido el anuncio del Gobierno de traspasar al área social las empresas textiles, los trabajadores de Sumar Algodón, Sumar Nylon y Textil Progreso se tomaron las industrias en apoyo a la medida. También manifestaron su apoyo los dirigentes de los trabajadores de la Federación Textil y de la CUT.*

TEXTILES SE TOMAN INDUSTRIAS

### «RESGUARDAR LA PRODUCCION DE SABOTAJES», DICE LA CUT

El SIGLO

Una vez conocida la determinación del Gobierno de la Unidad Popular de traspasar al área social los monopolios textiles, los trabajadores expresaron su júbilo mediante declaraciones y acciones. Poco antes de medianoche los trabajadores textiles, como expresión de respaldo al Gobierno, se tomaron las industrias Sumar Algodón, Sumar Nylon, y textil Progreso. En las 3 industrias los empleados, obreros y técnicos efectuaron jubilosas asambleas.

En tanto la CUT emitió una declaración al respecto y otro tanto hizo Fenatex (Federación Nacional de Trabajadores Textiles y del Vestuario), cuyos textos son los siguientes: La siguiente declaración pública dio a conocer ayer la Central Unica de Trabajadores frente a la decisión del Gobierno ante los monopolios textiles:

«El Consejo Directivo Nacional de la CUT ante la histórica e importante resolución del Gobierno Popular, en el orden de traspasar al área social de la economía los monopolios constituidos por Yarur S.A., Sumar S.A., Hirmas S.A., Rayón Said, Oveja Tomé Rayonil y Textil Progreso, declara su total y decidido respaldo por tan justificada decisión, lo que demuestra la voluntad patriótica y revolucionaria del Gobierno de cumplir el Programa ofrecido al pueblo con absoluta lealtad.

«Los trabajadores chilenos, mil veces explotados y humillados por los grandes monopolios, comprenden actualmente que la determinación del Gobierno no es un acto de venganza ni arbitrario, sino que es la legítima voluntad de mejorar, superar y elevar la productividad de esas industrias y, más que eso, ponerlas al servicio del pueblo y no de un pequeño grupo de hombres que han lucrado a costa del sacrificio de muchos obreros, empleados y técnicos textiles.

Llamamos a los obreros, empleados y profesionales de cada una de estas empresas a adoptar el máximo de medidas organizativas, técnicas y financieras que permitan mantener la producción, resguardarla de posibles sabotajes, elevar su productividad y consolidar definitivamente la voluntad del Gobierno Popular, con el fin de transformar dichas empresas en eficientes industrias del área social.

Felicitamos al Gobierno Popular que conduce el compañero Presidente Salvador Allende, respaldamos plenamente su determinación y comprometemos las mayores energías, inteligencia y capacidad para hacer triunfar la nueva economía que el pueblo y su Gobierno construyen».

Consejo Directivo Nacional CUT.  
Santiago, mayo 24, 1971.

### FEDERACION TEXTIL

El Secretariado Ejecutivo de la Federación Nacional Textil ha tomado conocimiento de la

decisión del Gobierno de la medida de que las empresas textiles pasarán a formar parte del área de propiedad social, en cumplimiento del Programa de la Unidad Popular.

Por tal motivo, manifestamos públicamente nuestro total apoyo a tal decisión, ya que ésta implica terminar con los monopolios y el sabotaje a la producción, quienes están produciendo una escasez artificial de artículos de consumo popular, contraria a la voluntad del Gobierno y de los intereses de los trabajadores, ya que éste se ha preocupado en forma especial, de elevar la producción en las diferentes empresas y así detener la inflación y mantener el poder adquisitivo de la clase trabajadora.

Con esta medida las pequeñas y medianas industrias de la rama textil podrán ampliar y elevar sus niveles de producción, ya que estas industrias estatizadas entregarán oportunamente y a precios justos las materias para tal efecto, y poner término definitivo al desabastecimiento, al cobro de sobreprecio de las materias primas, y a toda clase de abusos a que son sometidos por estos clanes económicos.

El Secretariado Ejecutivo de la Federación Textil llama a los trabajadores textiles y a todas las organizaciones sindicales del país a apoyar y solidarizar con la acción del Gobierno de la Unidad Popular, ya que esto significa dar los primeros pasos para formar el área de propiedad social, desarrollar la economía en beneficio de la gran mayoría del pueblo chileno, y a través de este período de transición, llegar a construir una patria socialista en nuestro querido Chile.

pp. El Secretariado Ejecutivo.  
Mario González G., secretario general,  
Fernando Bobadilla P.,  
secretario de Organización.

Santiago, 24 de mayo de 1971

**28 DE MAYO DE 1971**

*El vicepresidente de la Corporación de Reforma Agraria, Cora, David Baytelman, señaló en conferencia de prensa que antes del 31 de julio se expropiarán 1.155 fundos. Los 2.300 fundos que faltan se expropiarán en los próximos dos años. Agregó que en Chile no habrá racionamiento alimenticio como consecuencia de la Reforma Agraria.*

EN CHILE NO HABRA RACIONAMIENTO  
ALIMENTICIO

## **BAYTELMAN: ANTES DEL 31 DE JULIO SE EXPROPIARAN 1.155 FUNDOS**

«LOS LATIFUNDISTAS SE PISARAN LA  
HUASCA Y EL PALITO. NO HABRA  
RACIONAMIENTO ALIMENTICIO»

EL SIGLO

La cantidad de 1.155 fundos seran expropiados antes del 31 de julio de este año, con lo que se eleva en 155 el numero fijado en principio por el Gobierno Popular. El anuncio fue formulado ayer, en conferencia de prensa, por el Vicepresidente de la Cora, David Baytelman.

Baytelman hizo un detallado análisis del proceso de Reforma Agraria que se desarrolla en nuestro país, destacando que: «ésta es la R. Agraria más pacífica del mundo entero. Nunca antes, en país alguno, ha existido nada igual. Todo lo estamos haciendo con extraordinaria responsabilidad y organización».

El vice de la Cora manifestó que hasta el momento el Gobierno del Presidente Allende ha expropiado 695 predios. De esa cifra se ha tomado posesión oficial en 600 fundos por parte de la Cora.

**SE EXPROPIA HOY Y AL OTRO DIA  
SE TOMA POSESION**

Baytelman enfatizó en la extraordinaria diligencia con que los organismos del agro están operando en el proceso de expropiaciones. Señaló que «ahora no ocurre como ocurría durante el gobierno pasado, en que se tomaba posesión de los fundos, después de un año que habían sido expropiados. Nosotros expropia-

mos un fundo hoy, y mañana ya tomamos posesión de él. Esto se ha logrado porque ha habido un gran entendimiento con los agricultores».

Sobre este mismo aspecto indicó que, a este ritmo de expropiaciones, la liquidación total del latifundio se alcanzaría en dos años y medio, como máximo. Al 31 de julio faltará por expropiar la cantidad de 2.300 latifundios en todo el país, tarea que se cumplirá el año próximo y el subsiguiente.

### LLAMADO A FORMAR COMITES DE PRODUCCION

«Yo llamo a los campesinos de los fundos expropiados a que no se queden con los brazos cruzados. Ellos mismos deben tomar la iniciativa, antes que lleguen los funcionarios de Cora o el SAG. Deben formar sus comités de producción y administración. Ellos tienen en sus manos la responsabilidad de la producción. Hay viñas y árboles frutales que podar en diversos fundos que han sido expropiados, y esto tienen que hacerlo los trabajadores sin esperar que llegue el personal del agro a organizarlos».

Agregó David Baytelman que: «nunca nos hemos encontrado con una respuesta más favorable entre los campesinos. Todos están conscientes que debemos ganar la batalla de la producción y están resueltos a hacerlo».

### EN CHILE NO HABRA RACIONAMIENTO ALIMENTICIO

*El Siglo* consultó al vice de Cora sobre los comentarios del sector latifundista en orden que en Chile se produciría a breve plazo un racionamiento alimenticio, como consecuencia de la Reforma Agraria. Baytelman respondió textualmente: «Esos señores no tienen en cuenta la buena estrella de Chile. Hablaron que se iba a desatar la inflación después del 4 de abril. Dijeron que se iba a paralizar la producción, y en estos momentos en todas partes se trabaja más y mejor. En este país no hay ni habrá racionamiento alimenticio. Aunque se produjera la paralización de todas las actividades agrícolas no habría racionamiento, porque dicha producción sólo alcanza al 8 por ciento del total. Los latifundistas se van a pisar la huasca y el palito con sus anuncios».

### JUBILADOS SEGUIRAN EN ASENTAMIENTOS

Otra de las consultas formuladas a David Baytelman fue la relacionada con la situación de los campesinos jubilados del SSS. Al respecto señaló que nada impide ni impedirá que dichos trabajadores puedan continuar trabajando en los fundos expropiados. Los campesinos jubilados podrán incorporarse como miembros activos de los asentamientos que les correspondan. Ejemplificó con lo que ha sucedido en la zona de Cautín, donde campesinos jubilados, viudas e hijos de trabajadores se han incorporado sin problemas al trabajo conjunto con el resto de los asentados.

Informó, por otra parte, que la lista de los fundos que faltan por expropiar este año está saliendo a la luz pública en varias provincias del país. Tal es el caso de O'Higgins y Colchagua.

Finalmente, el vicepresidente de la Cora destacó la extraordinaria movilización de miles de técnicos altamente especializados que están trabajando codo a codo con los campesinos en la campaña de aumento de la producción. «La asistencia técnica está llegando rápidamente. Nunca antes hemos tenido una movilización más efectiva en la entrega de asistencia técnica, especialmente a los fundos del área reformada», indicó.

Baytelman viaja hoy a Lima, donde participará en una de las Comisiones de la Sexta Conferencia Internacional de la Producción.

---

### 30 DE MAYO DE 1971

*Un difícil encuentro tuvo el Presidente Salvador Allende con estudiantes de la Universidad de Concepción, en su mayoría pertenecientes al MIR. Allende refutó —citando a Lenin— al presidente del Centro de Alumnos, Nelson Gutiérrez, que llamó a la revolución armada.*

### SIGUE EL DIVORCIO ALLENDE-MIR

LA PRENSA

El Presidente de la República se enojó ayer con los militantes del Movimiento de Izquier-

da Revolucionaria de la Universidad de Concepción, durante la realización de una clase inaugural, a la cual concurrió especialmente invitado.

Allende llegó acompañado del presidente de la Corte de Apelaciones de Concepción, Héctor Roncagliolo, quien fue recibido por los miristas con exclamaciones de repudio y largas pifias. El Presidente de la República, visiblemente molesto por la actitud de los estudiantes miristas, amenazó con retirarse de la Casa del Deporte, lugar donde se desarrolló el acto.

Posteriormente hizo uso de la palabra el presidente de la Federación de Estudiantes de Concepción, el mirista Nelson Gutiérrez, quien se refirió en largo discurso a la realidad política actual y dio a conocer las inquietudes del MIR. El dirigente dijo que, a su juicio, el proceso revolucionario chileno debía hacerse a semejanza del cubano y chino. Agregó que era necesario acelerar el cambio institucional y criticó a la justicia chilena, calificándola de clasista. Dijo que la verdadera revolución se alcanzaría con el enfrentamiento armado.

A continuación habló el Presidente Allende, quien se hizo cargo de algunas afirmaciones hechas por Nelson Gutiérrez.

Allende manifestó que los miristas estaban equivocados en sus apreciaciones y que no podían compararse realidades tan diferentes como las de China, Cuba y Chile. Calificó los ejemplos de Gutiérrez como malos y citó algunos párrafos de un libro de Lenin en el cual se sostiene que el marxismo y el socialismo son flexibles. «No me critiquen a mí, critiquen a Lenin», acotó Allende.

Desde ese momento el auditorio, formado en su gran mayoría por miristas, se mantuvo en respetuoso silencio.

**2 DE JUNIO DE 1971**

*En reunión sostenida con la Asociación Nacional de la Prensa, la Archi y el Colegio de Periodistas, el Presidente Allende manifestó su preocupación por la campaña de desprestigio internacional que algunos sectores han levantado.*

## **NO NOS IMPORTAN LAS CRITICAS**

CORDIAL DIALOGO DE S.E. CON  
REPRESENTANTES DE LA ASOCIACION  
NACIONAL DE LA PRENSA, ARCHI, Y  
DEL COLEGIO DE PERIODISTAS

LA TERCERA DE LA HORA

A proposición del Presidente de la República, doctor Salvador Allende, se formó una comisión especial integrada por dos representantes del Gobierno, de la Asociación Nacional de la Prensa, de la Asociación de Radiodifusores de Chile y del Colegio de Periodistas, para que en el plazo de 24 horas, comenzando hoy, se aboquen a entregar soluciones para el grave problema que afecta la supervivencia de los medios de difusión en Chile, especialmente de provincias, a raíz de los nuevos sueldos mínimos de los periodistas, dictados por el Gobierno a petición de éstos.

Durante más de una hora, el Presidente de la República dialogó y, especialmente, escuchó las posiciones de los representantes tanto de la Asociación Nacional de la Prensa, como de la Archi y del Colegio de Periodistas. La reunión fue extremadamente cordial y el Jefe del Estado, después de hacer una introducción y manifestar su preocupación por la situación de los medios de difusión dijo que iba a ser un «árbitro» en el planteamiento franco de las distintas posiciones.

### **CAMPAÑA MALINTENCIONADA**

El Primer Mandatario, al iniciar la reunión, dijo estar muy preocupado por la realidad que confrontaban las radios y diarios, y medios de difusión en general, como también por la campaña «internacional bien orquestada que pretende hacer creer que es el Gobierno el que ha tomado algunas medidas destinadas a silenciar a los medios de difusión». Dijo Allende que él no hacía «ninguna concesión» al respetar la li-

bertad de pensamiento, de opinión y de difusión pues eran conquistas del pueblo. Añadió que por el contrario quería «consolidar» esas conquistas. Dijo: «No me inquieta la crítica. Ningún órgano de difusión puede aseverar que hay una intervención del Gobierno destinada a impedir la libertad de expresión ni que se quiera impedir, por medios torcidos, que se dé cumplimiento a esa libertad. Nunca usaremos métodos torcidos. Asumiremos la responsabilidad de lo que hagamos».

Luego recordó que no hay avisos fiscales, porque el Congreso eliminó, por ley, esa posibilidad que tuvieron gobiernos anteriores. Cito a modo de ejemplo que en la administración anterior se usaron 69 millones de escudos en publicidad.

Señaló, además, que el Gobierno declaró artículo de primera necesidad los avisos para evitar la elevación indebida de costos y combatir la inflación. Recordó que el Gobierno autorizó en marzo el alza del precio de los diarios; le ha reiterado públicamente que era partidario de la libertad de precios de los medios de difusión escritos pero que ojalá no fueran precios exorbitantes: señaló el caso del propio medio estatal *La Nación*, que le preocupa seriamente, pues tiene un déficit de arrastre de 40 millones de escudos y cada mes pierde un millón de escudos. Incluso señaló que el Gobierno había estudiado la posibilidad de declarar en quiebra ese diario, pero que después se había estudiado una fórmula con expectativas que su taller de obras colaborara con la empresa estatal Zig-Zag. También señaló el caso de Radio Balmaceda, cuya concesión de canal se encontraba vencida y la cual además había perdido un 60% de su capital. Dijo que no había querido intervenir la emisora y que en las próximas horas dilucidaría el problema de Radio Balmaceda cuya concesión de ondas piden la CUT y el Partido Demócrata Cristiano.

María Eugenia Oyarzún, tesorera del Consejo Nacional del Colegio de Periodistas, reconoció que el Primer Mandatario había pedido a la Orden pensar en los problemas que podría crear el nuevo arancel para los periodistas, pero que la unanimidad del gremio había exigido, como profesionales universitarios, tener acceso a un sueldo de acuerdo a la categoría profesional del periodista.

### ASOCIACION NACIONAL DE LA PRENSA

El presidente de la Asociación Nacional de la Prensa, Germán Picó Cañas, reconoció, en primer término que la asociación que preside ha reiterado públicamente que no existe coacción a la prensa ni a los medios de difusión y que no hay otra censura que la autocensura que libremente ejercitan los medios periodísticos, en bien de la ética. Añadió sus deseos de que esta situación se mantenga incólume. Luego, en segundo lugar, expresó la alarma que han creado en las empresas periodísticas los problemas de fijación de avisos y del decreto que aumentó el sueldo de los periodistas a un mínimo de E° 5.206. Señaló que todo esto crea un impacto económico que impide a numerosas empresas seguir funcionando. Dejó en claro el presidente de la Asociación Nacional de la Prensa que éstas no subestiman el valor de la función periodística, y que ojalá estos profesionales ganaran muy buenos sueldos, pero que el tiraje de los diarios, especialmente en provincias, no hacía posible cumplir con esta ley sin que ellas llegaran a la quiebra.

Dijo que las dos terceras partes de los diarios no podrían solventar los nuevos gastos. Citó el caso de diversos diarios de provincias, como el de *El Día* de La Serena, *El Rancagüino* de Rancagua, *La Mañana* de Talca, donde con los nuevos aranceles no se alcanzaría a subsistir, ya que los gastos eran superiores en mucho a las utilidades. Añadió que las empresas estaban dispuestas a cumplir con la ley, pero hasta donde pudieran, ya que después irían a la quiebra.

—Usted, como el primer político de la nación —dijo Germán Picó Cañas al Primer Mandatario, deberá comprender el problema.

Allende sonriendo le contestó: «Yo ya estoy jubilado como político. Ahora estoy de revolucionario».

Finalizó Germán Picó Cañas su primera intervención señalando el deseo de la asociación que preside de zanjar el problema.

### COLEGIO DE PERIODISTAS

Carlos Sepúlveda, secretario del Consejo Nacional del Colegio, expresó que frente a las publicaciones del exterior en el sentido de que por medio del aumento de sueldos a los periodistas se pretendía conculcar la libertad de

prensa en Chile, informó que el Colegio, en su oportunidad, contestó estas afirmaciones señalando que había sido petición de los periodistas el aumentar los sueldos mínimos de 3 y medio a cinco vitales mensuales.

Añadió que el Colegio había dicho que en Chile existía libertad de prensa.

### ARCHI

Daniel Ramírez, presidente de la Asociación de Radiodifusores de Chile, Archi, señaló, por su parte, la gravedad del problema de las radios en Chile.

Dijo que el sistema actual le merece dudas en cuanto a la radiotelefonía. Añadió que si quería llegarse al fondo del problema, debían estudiarse los fundamentos de la radio que es la de un servicio a la comunidad. Señaló que en el país había cinco millones de radiorreceptores, y 500 mil aparatos de televisión «De ahí —dijo— se verá su importancia». También destacó la importancia de la radio como consolidadora de la soberanía nacional.

Dijo Daniel Ramírez que toda la situación de la radiotelefonía no podía achacarse al problema de aumento de sueldos a los periodistas, sino al sistema de la radio en el país. Afirmó que hay 150 emisoras, con posibilidad de llegar a 180.

### DIARIOS DE PROVINCIA

En representación de los diarios de provincias habló Antonio Puga, presidente de la Asociación de Diarios de Provincias, quien expresó la situación angustiada por la que atraviesan. Dijo que además de la prohibición de avisos fiscales, el comercio, por el dinero circulante, tampoco avisaba. Agregó que ya la situación al primero de mayo era «insostenible», teniendo deudas previsionales y de impuestos. Añadió que a esto, si se le agregaba el decreto por el cual se aumentan los sueldos de los periodistas, venía la quiebra.

### GERMAN PICO CAÑAS

El presidente de la Asociación Nacional de la Prensa, Germán Picó Cañas, retomando la palabra, consideró todos los planteamientos hechos por los representantes de diarios y Archi y de los periodistas. Acto seguido pidió

al Gobierno que retirara la medida de «congelación de los avisos», a fin de que en el exterior no existiera ninguna imagen en el sentido de que el Gobierno estuviera coaccionando la libertad de expresión. Afirmó que no habría ni había especulación al respecto, porque existía la competencia y que además, en cuanto a esto se podía llegar a un convenio o acuerdo de caballeros.

También planteó, como una salida de «emergencia» a la situación, un alza en el precio de los diarios y que los diarios de circulación menor a 10.000 ejemplares estuvieran exentos de gravámenes y, como lo había planteado Puga, del aumento de los sueldos mínimos de los periodistas. Estuvo también por la idea de ponerse de acuerdo con el Colegio de Periodistas para aplicar un sistema de honorarios y dijo que los avisos estatales también contribuirían a aliviar la situación de apremio, aunque no era la panacea. Dijo que la actual situación la podían afrontar tres o cuatro empresas, pero que para el resto la situación era muy precaria. Terminó diciendo que confiaba en el «criterio del Presidente de la República» y se mostró llano a dialogar para llegar a una solución. Reiteró que los empresarios no estaban en contra, por ningún motivo, de hacer justicia a los periodistas en sus peticiones, pero que debían comprenderse los problemas que traía consigo todo esto y llegar a un acuerdo común.

### UNA COMISION

Finalmente hizo uso de la palabra el Presidente Allende para proponer la designación de una comisión cuatripartita que en el plazo de 24 horas resolviera los problemas más urgentes. Se mostró muy impresionado con el problema de las emisoras, como también con el de los diarios de provincias. Dijo «No quiero ser un factor voluntario o involuntario de fallecimiento prematuro de diarios de provincias. Aquí sólo cabe el diálogo franco entre todos los presentes. Para eso los he invitado a esta reunión». Dijo que en cuanto a las peticiones sobre término de congelación de avisos y precios de los diarios, lo estudiaría en la misma tarde (ayer). Pero que el problema que subsistía, y que era resorte de los periodistas, en mucho, eran los sueldos mínimos y la aplicación o no aplicación de estas nuevas escalas en los diarios y radios de provincia. También pidió que

esta comisión considerara el problema del diario *La Nación*.

«Quiero que salgan de aquí —dijo— con la convicción de que el Gobierno no quiere que suceda lo que aquí se ha planteado. Tendrán que ver manera como arreglarse. No es culpa nuestra. Creo, podrían los periodistas ver alguna fórmula como la de hora-trabajo, como lo hacen los médicos con la hora-médico, con un mínimo. Es sólo una idea. Nosotros hemos contribuido a la mantención de las empresas de difusión con la mantención del precio del papel, de la electricidad, de los teléfonos, rebaja del interés bancario, etc.».

Terminó diciendo: «No es el propósito nuestro buscar caminos aviesos para obstaculizar la circulación de los diarios o de las radios. Tampoco queremos que haya alzas de diarios todos los días. El problema concreto, lo que incide básicamente es la escala de remuneraciones. Yo quiero que sigan circulando todos los diarios. No quiero salvar la propia responsabilidad del Gobierno. Si se ha cometido un error, lo modificaremos. «No somos obcecados para persistir en los errores Tiene esta comisión que ver el problema inmediato y los futuros. Tenemos que tener una perspectiva. Reitero mi respeto por todos los medios de difusión y por los periodistas. No nos importa que se nos ataque, más valemos».

---

## 9 DE JUNIO DE 1971

*El ministro del Interior durante el Gobierno de Eduardo Frei, Edmundo Pérez Zujovic, fue asesinado por tres individuos que lo ametrallaron en su automóvil.*

### ASESINADO EX MINISTRO PEREZ ZUJOVIC

EL MERCURIO

En una acción tipo comando, en que actuaron con fría crueldad y calculada premeditación, tres individuos ametrallaron y asesinaron al ex Vicepresidente de la República durante el gobierno anterior, Edmundo Pérez Zujovic.

La víctima, padre de ocho hijos, recibió doce

impactos de bala en diferentes partes del cuerpo mientras conducía su automóvil, en el que también viajaba su hija María Angélica, de profesión periodista, quien escapó milagrosamente ilesa.

Los proyectiles, de acuerdo al primer análisis que hicieron los peritos balísticos del Servicio de Investigaciones, corresponderían al tipo de metralleta Carl Gustav, de fabricación checoslovaca, que fue sustraída al carabinero Tomás Gutiérrez, quien también fue asesinado por desconocidos mientras custodiaba una camioneta bancaria, frente al supermercado Montemar, en el barrio de Santa Rosa.

### FRIO ASESINATO

El asesinato se registró alrededor de las 10.50 horas en la calle Hernando de Aguirre frente al N° 733, entre Carlos Antúnez y Carmen Silva.

A esa hora cuando el vehículo Mercedes Benz patente FSN-1 de Algarrobo, manejado por el propio Pérez Zujovic se dirigía por Hernando de Aguirre hacia Providencia, fue interceptado por el coche Acadian Beaumont color rojo de placa DW-570 de Las Condes en el que viajaban tres sujetos jóvenes. Desde el interior del Acadian se bajó un individuo, según testigos presenciales, de alrededor de 25 a 27 años, pelo castaño, bigote, sweater amarillo, quien procedió a romper con la culata de la metralleta el vidrio lateral del volante, para luego desmenujarle una ráfaga de metralleta.

El hechor, con el cañón de su arma a pocos centímetros de su víctima, abrió fuego, alcanzando mortalmente a Pérez Zujovic. Doce de los proyectiles se incrustaron en los brazos, piernas, tórax y cabeza, del que fuera también ministro del Interior, Economía y Obras Públicas.

### DRAMATICA REACCION

Julio Jung, actor de televisión y que vive en el N° 764 de Hernando de Aguirre, al escuchar los disparos salió a la calle para convertirse en testigo presencial de los hechos.

«En los momentos en que salí a la calle —dijo el actor— pude ver como uno de los individuos subía precipitadamente al automóvil rojo. Llevaba una metralleta y antes de emprender la fuga, sus acompañantes procedieron a amenazar a un automovilista que en un

Volkswagen pasaba en sentido contrario. El individuo le quitó violentamente las llaves del automóvil y posteriormente se dieron a la fuga por la calle Hernando de Aguirre para luego tomar la calle Lota».

Ante la dramática situación, Jung corrió hacia el automóvil de Pérez Zujovic, encontrando a su hija María Angélica, que en forma desesperada sostenía la cabeza de su padre y clamaba la presencia de una ambulancia. Pasaron valiosos 15 minutos sin que nadie tomara la decisión de llevar al herido al centro asistencial más cercano. Frente a esto, un vecino identificado como Willy Arthur se puso al volante del Mercedes Benz, y a gran velocidad condujo el vehículo hasta el Hospital Militar. No obstante, Edmundo Pérez Zujovic ya había fallecido.

### **INTENSO DESPLIEGUE POLICIAL**

Una vez conocido el hecho, efectivos de Investigaciones y Carabineros, se movilizaron rápidamente hasta el lugar. A escasos metros del vehículo en que viajaba la víctima, detectives encontraron siete vainillas calibre 9 milímetros Lüger, claras versiones, al tipo de proyectiles que usa Carabineros en las metralletas Carl Gustav.

El comisario Cavada, jefe del Laboratorio de la Policía Técnica de Investigaciones, declaró que los proyectiles correspondían al tipo antes señalado.

Por su parte, ante el examen ocular del vehículo en que viajaba el ex Vicepresidente de la República, se pudo comprobar que cinco de los impactos habían perforado el asiento delantero y que otros dos habían traspasado el marco de la ventana izquierda.

Los policías explicaron que presumiblemente el propio cuerpo de Pérez Zujovic protegió a su hija que iba al lado derecho del asiento delantero.

### **TESTIGOS PRESENCIALES**

La profesora del Colegio de Párvulos Montessori —frente al cual ocurrió el hecho— señorita María Inés Larrain declaró que «en los momentos que salía de una de las salas hacia el jardín vi como un automóvil rojo interceptaba al Mercedes Benz.

«De improviso, uno de los individuos se bajó del vehículo, y luego de romper uno de

los vidrios laterales del automóvil, comenzó a disparar hacia el interior.

«Cuando me acerqué al vehículo, una joven que iba en el interior del coche me dijo: «Yo le venía diciendo a mi papá que alguien nos seguía. Aún más le sugerí que sacara el revólver, pero él no andaba armado».

### **PRIMERAS PESQUISAS**

Las primeras pesquisas policiales comprobaron que el vehículo en que viajaban los asesinos siguió a sus víctimas durante seis cuadras comprendidas entre el domicilio de Pérez Zujovic, y el sitio del atentado.

Aun más, en la esquina de Carlos Antúnez con Hernando de Aguirre los individuos intentaron interceptar el vehículo Mercedes Benz, situación de la cual se percató la hija del exministro. No obstante, ambos automóviles siguieron su marcha y dos cuadras más allá los perseguidores aprovecharon una situación propicia para cumplir su cometido.

Esta situación se produjo cuando el automóvil apareció en sentido contrario por Hernando de Aguirre, impidiendo la posible escapatoria de la víctima.

Alrededor de una hora después de ocurrido el hecho, dos estudiantes que transitaban por la avenida Andrés Bello, esquina de Orrego Luco, dieron aviso a la policía de que un automóvil que correspondía a las características dadas radialmente por la policía, había sido abandonado en ese lugar.

Los jóvenes, que omitieron dar sus nombres, explicaron a los detectives que minutos antes del mediodía, el vehículo Acadian Beaumont fue estacionado al costado derecho de la avenida Andrés Bello (ex Costanera).

«De improviso —dijo uno de los muchachos— vi bajar a tres individuos jóvenes los que rápidamente se subieron a un coche Peugeot 504 color rojo que estaba estacionado detrás del Acadian.

«En pocos segundos se perdieron por avenida Costanera hacia la cordillera».

La policía, que se constituyó en el lugar a los pocos minutos de ubicado el vehículo, pudo comprobar que el automóvil había sido robado el 23 de mayo de 1971 desde la calle Helvetia 276 a un industrial al cual amenazaron con armas de fuego.

También se pudo establecer que el coche



tenía pequeñas transformaciones tales como su techo, el que primitivamente era negro, y que fue burdamente pintado de rojo.

### TRES VERSIONES

Respecto a la forma exacta en que ocurrió el atentado, había ayer tres versiones encontradas.

Una de ellas, la de la policía, indica que el individuo que disparó contra Pérez Zujovic presumiblemente estaba apostado en el lugar esperando la confluencia de los vehículos.

La otra, proporcionada por la hija de la víctima y que fue conocida a través de terceras personas, señala que el autor del crimen bajó del automóvil Acadian e introdujo el cañón de su arma por la ventanilla del Mercedes Benz para lanzar una ráfaga de proyectiles.

La tercera versión dice que los individuos dispararon desde el interior del vehículo en marcha. Esta versión fue proporcionada por gente que vive cerca del lugar y que no tenía una versión ocular directa de la tragedia.

### LOS AUTORES

Según las primeras descripciones en torno a los hechos, uno de ellos sería bajo, delgado, moreno de 25 años aproximadamente, y que vestía terno oscuro. El segundo del trío sería de tez blanca, bigote, alto, pelo semilargo, sweater amarillo y de 25 a 27 años aproximadamente. A este sujeto se le sindicó como autor material del asesinato.

Completa el terceto un individuo de alrededor 40 años, canoso y que vestía una chaqueta castellana.

Julio Rada, comisario jefe de la Prefectura de Servicios Especiales de Investigaciones y que está a cargo de la pesquisa, señaló que a las 13 horas en Catedral, frente al 1233, había sido ubicado un automóvil Peugeot de color rojo y que presumiblemente fue el vehículo de recambio que utilizaron los criminales.

Rada precisó, sin embargo, que hasta el momento no estaba comprobado que este vehículo hubiera sido el utilizado por los autores del homicidio para huir de Avda. Andrés Bello.

### LLAMADOS ANONIMOS

En momentos en que la policía registraba todo el Gran Santiago, el secretario adminis-

trativo del Partido Demócrata Cristiano (PDC), Julián San Miguel, declaró a los periodistas que en la sede de esa colectividad se habían recibido ayer dos llamadas anónimas.

«Una de éstas —dijo San Miguel— fue hecha por una voz de hombre a las 11.15 horas. Utilizando un lenguaje muy grosero preguntó: ¿Está el senador Juan de Dios Carmona?»

«Al respondersele de forma negativa, el sujeto anónimo dijo textualmente: Dígame que el será el próximo de la lista».

Posteriormente, pasadas las doce horas de ayer, y antes de que la directiva nacional del PDC se reuniera con los parlamentarios, y jefes del mismo, una nueva llamada fue comunicada al teléfono directo del presidente demócratacristiano, senador Narciso Irureta.

La secretaria de Irureta respondió el llamado telefónico y pudo escuchar claramente que se decía: «Irureta debe andar con mucho cuidado. El será el tercero. El segundo será Carmona».

### EN EL HOSPITAL MILITAR

Por su parte, una intensa actividad se registró en el Hospital Militar, lugar al cual llegó en estado moribundo Edmundo Pérez Zujovic. Alrededor de las 11.30 hasta este recinto llegó la víctima acompañada de su hija y de su improvisado chofer, Willy Arthur. Pero, no obstante la celeridad con que se actuó en el recinto asistencial, los médicos sólo pudieron constatar que el ex ministro había fallecido.

Inmediatamente de conocida la noticia, empezaron a llegar al Hospital Militar diversas personalidades. En primer lugar lo hizo la directiva del PDC, encabezada por su presidente, senador Narciso Irureta, e integrada por los vicepresidentes Osvaldo Olgún y Fernando Sanhueza.

Pocos minutos después, llegó el ministro del Interior, José Tohá, acompañado de su edecán de Carabineros. Ex ministros de la administración del Presidente Eduardo Frei fueron llegando a ver a su antiguo colega y camarada: Alejandro Hales, con los ojos enrojecidos y el rostro contraído por la emoción; Andrés Zaldívar y su hermano Alberto; Raúl Troncoso y Juan Achurra; los senadores Juan de Dios Carmona, Tomás Reyes, Tomás Pablo y José Musalem; Arturo Frei —hermano del ex Mandatario— y su hijo el diputado Arturo Frei Bolívar; Car-

men Frei y su esposo; Sergio Onofre Jarpa, presidente del Partido Nacional y el diputado Gustavo Alessandri; el ex embajador Hernán Vide-la Lira; Luis Badilla, presidente de la Juventud Demócrata Cristiana y muchos otros personeros no sólo del PDC, sino de otras colectividades políticas de oposición.

### EN EL DOMICILIO

Hasta la casa particular de la víctima llegaron la mayoría de los ex ministros en la anterior Administración, el Cardenal Raúl Silva Henríquez y amigos de la familia.

Pérez Zujovic tenía ocho hijos, todos ellos casados, menos su hija que lo acompañaba, y el menor, José Luis, de 12 años. Este último era el único que ignoraba la tragedia familiar; en momentos en que su padre fue asesinado, él se encontraba en casa de un amigo, que está frente al domicilio de Pérez Zujovic.

Al consultar el niño a qué se debía tanto ajetreo en su casa, sus hermanos mayores le respondieron que el papá había chocado. José Luis comentó inocentemente: «Es raro. Mi papá maneja muy bien».

### REDADAS POLICIALES

Impactado por el grave suceso, el Gobierno procedió a decretar zona de emergencia con toque de queda de 1.00 hasta las 6.00 de la madrugada.

Además, el Gobierno anunció la presentación ante el Congreso Nacional de un proyecto de la ley que contempla las más drásticas sanciones en contra de este tipo de atentados. La iniciativa incluye presidio perpetuo y pena de muerte.

Por otra parte, tanto Carabineros como Investigaciones, asesorados por personal del Ejército, efectuaban hasta las últimas horas de ayer intensas redadas y allanamientos en diversos sectores de la capital con el objeto de dar con el paradero de los hechores.

Tanto carreteras como aeropuertos y pasos fronterizos estaban bajo estricta vigilancia. Igualmente, la policía civil y uniformada fue acuartelada en primer grado y todas sus unidades se encontraban dispuestas para salir a la calle en cualquier momento a colaborar en las investigaciones.

### 13 DE JUNIO DE 1971

*Mediante operativos policiales en Arica, oficina salitrera Alemania y Santiago se ha logrado detener a varios implicados en el asesinato del ex ministro Edmundo Pérez Zujovic y otros asesinatos y asaltos. Se trata de integrantes del VOP, Vanguardia Organizada del Pueblo.*

### ESPECTACULAR ACCION DE LAS FUERZAS POLICIALES

## CUATRO DETENIDOS POR ASESINATOS DE CARABINEROS Y DEL EX MINISTRO

LA TERCERA DE LA HORA

Dos importantes detenidos son trasladados en aviones policiales a Santiago. Cubren rostro de los sospechosos con capuchas para evitar ser identificados y frustrar diligencias.

Confirmando plenamente todas las informaciones proporcionadas en forma exclusiva por la División de Policía de *La Tercera*, cuatro importantes implicados en el alevoso asesinato del ex Vicepresidente de la República Edmundo Pérez Zujovic fueron detenidos por fuerzas policiales. Las capturas ocurrieron en Arica, la oficina salitrera Alemania y en Santiago. Trascendió que en la capital cayeron en poder de los integrantes de la Brigada de Homicidios dos individuos que, para evitar fueran fotografiados por los periodistas o reconocidos, se les cubrió el rostro con mantas, abrigos y capuchas. La detención más espectacular ocurrió en la oficina salitrera antes mencionada, situada a 250 kilómetros de Antofagasta. Allí fue aprehendido el dirigente de la Vanguardia Organizada del Pueblo (VOP) Luis Moreno Flores. Celosamente custodiado fue llevado hasta Antofagasta y al mediodía de ayer embarcado a bordo de un avión del Servicio de Investigaciones que se hizo presente en el campo aéreo de Cerro Moreno. Apenas la máquina tuvo a bordo a su importante pasajero, decoló con destino a Santiago y se dijo que había aterrizado en un aeródromo militar.

Por otra parte en Arica, confirmando informaciones anteriores de *La Tercera*, fue detenido José Villabona, de 31 años de edad, implicado en varios asaltos. El sospechoso es hermano de Carlota Villabona Karlessi, la terrible convivien-

te de Ronald Rivera Calderón, de 24 años, el jefe de la banda vopista autor de dos asesinatos de Carabineros, de la muerte violenta de un comerciante y el homicidio calificado perpetrado en la persona del ex Vicepresidente de la República Edmundo Pérez Zujovic. Carlota, portando la metralleta robada al cabo de carabineros, Luis Fuentes Pineda, alevosamente asesinado en la calle Carvallo hace varios meses, intervino en los asaltos a las sucursales bancarias Santa Rosa, del Banco Nacional del Trabajo y Macul, del Banco Osorno y La Unión.

La captura de José Villabona ocurrió, aparentemente, hace varios días, pero sólo trascendió en forma oficial en las últimas 24 horas. Se presume, sin confirmación, que este elemento también fue trasladado a Santiago para ser sometido a interrogatorios.

Con respecto a Luis Moreno Flores, trasladado en avión a Santiago y según las autoridades sin plan de vuelo oficial, nuestro corresponsal en Antofagasta, Juan Carlos Huerta, nos envió el siguiente despacho por telex:

ANTOFAGASTA.- Luis Moreno Flores, presunto cómplice y prófugo en el asesinato de Edmundo Pérez Zujovic, fue detenido en esta ciudad por efectivos de Investigaciones. Moreno Flores, sindicado como uno de los integrantes de la banda comandada por Rivera, fue detenido en la tarde de ayer en la oficina salitrera Alemania a doscientos cincuenta kilómetros de Antofagasta, donde se desempeñaba como empleado desde hace poco tiempo. Se filtró que Moreno Flores es uno de los asaltantes a la casa del ex alcalde antofagastino Oswaldo Mendoza, donde obtuvo un botín cercado a los doscientos setenta mil escudos; este asalto tuvo lugar el año pasado. Investigaciones por su parte mantiene un silencio absoluto sobre esta detención; hoy al mediodía llegó a Cerro Moreno un avión del servicio, en el cual será trasladado a la capital el cómplice de Rivera. La oficina salitrera Alemania pertenece a la Soquimich y últimamente pasó a manos del Estado.

El detenido fue embarcado hoy (ayer) al mediodía para Santiago en un avión de Investigaciones.

Luis Moreno Flores estuvo viviendo en una casa de la Población Gran Vía, acá en Antofagasta, junto a Rivera y su amante. Investigaciones está totalmente cerrada para los periodis-

tas antofagastinos, incluso la detención se efectuó con todo secreto.

El asalto a la casa del ex alcalde Mendoza se efectuó por un grupo de cuatro personas, donde el cabecilla sería Rivera....

Por otra parte se pudo constatar que Rivera y dos individuos más viajaban continuamente desde y hacia Santiago, teniendo como cuartel Antofagasta. Por lo que se presume que los cabecillas del atentado criminal serían de esta zona.

Una semana antes de ocurrir el atentado, Rivera viajó hacia Santiago en un bus perteneciente a la empresa Rosso, acompañado de dos individuos.

Pero en la capital volvieron a registrarse novedades. Para empezar, está en poder de los funcionarios de Investigaciones Sergio César Carreño Hernández, conocido como «Miguel» y que habría intervenido en el asesinato del cabo de Carabineros Luis Fuentes Pineda. El policía fue alevosamente muerto a tiros en agosto del año pasado cuando montaba guardia en la puerta de la residencia del gobernador del Departamento Pedro Aguirre Cerda y sus asesinos le arrebataron la metralleta con la que se cometieron posteriormente una serie de brutales asaltos y homicidios.

Un segundo detenido en Santiago fue identificado en los servicios policiales como «Gabriel». Se trata de un tipo joven, de aproximadamente 27 años de edad, bien vestido, capturado hace 27 horas en un punto no revelado de la capital. Para evitar ser reconocido o fotografiado por los periodistas, ambos personajes son movilizados por los detectives con los rostros cubiertos por abrigos o capuchas.

Mientras tanto la cacería en torno a Ronald Rivera Calderón, el enfermizo jefe de la banda, continúa adelante y los allanamientos seguidos de descerrajamientos siguen en forma dramática. La acción policial no tiene límites y los detectives arriesgan, en cada acción, su propia vida por esclarecer los infamantes crímenes.

**14 DE JUNIO DE 1971**

*En un enfrentamiento armado registrado en las calles de Santiago mueren dos militantes del VOP —los hermanos Rivera Calderón— involucrados en el asesinato del ex ministro Edmundo Pérez Zujovic.*

**¡EN FERROZ TIROTEO QUE DURO CINCO HORAS CONTRA 190 HOMBRES DE LA POLICIA Y DEL EJERCITO, «EL RONALD» MURIO ACRIBILLADO; SU HERMANO SE MATO ENVUELTO EN DINAMITA...!**

DOS DETECTIVES HERIDOS Y 3 «VOPISTAS PARANOICOS»; TREGUA PARA SALVAR A MUJERES

CLARÍN

A cien metros de distancia de la subcomisaría «Villa Moderna», situada en Coronel Alvarado 2600 y en un inmueble de tres cuerpos y un enorme galpón ubicado en el 2711, de la misma arteria, que se divide en casa habitación, garaje y altillo, un mirador ideal para dominar la entrada a la arteria primeramente citada y la Díaz Galdámez, además de una plazuela del mismo nombre, fueron acorralados y muertos: Arturo y Ronald Rivera Calderón, apodados «El Campi-llay» y «El Hippie», de 24 y 22 años, respectivos asesinos del ex ministro de Obras Públicas y del Interior y ex Vicepresidente de la República, Edmundo Pérez Zujovic, al que ejecutaron con una ráfaga de ametralladora el martes 8 de junio, a la altura del 700 de Hernando Aguirre, en la elegante comuna de Las Condes.

Los hermanos Rivera Calderón, que estaban acompañados de sus amantes, Carlota de Villabona Kalisse y Carmen Silva Ahumada (esta última con su hija Marina Silva de 12 años) y Carlos Rojas Bustamante, Daniel Vergara Buffan, Arnoldo Carvajal García y Arturo López, se parapetaron al llegar la policía (60 detectives) y en un furioso tiroteo, que se prolongó por un lapso de cinco horas, desde las dos de la madrugada hasta las siete de la mañana de ayer domingo, rindieron sus vidas cuando la primera fuerza fue reforzada por 80 carabine-

ros y tres tanquetas y 50 soldados del Regimiento Buin, que los encerraron bajo el fuego de sus armas por Coronel Alvarado y Eugenio Matte, Las Araucarias y callejón sin salida al poniente de la Avda. Fermín Vivaceta. Ronald y Arturo fueron ayudados en su resistencia ferroz por todos los que se encontraban en el interior de la guarida, con excepción de la niña, que a los 30 minutos del espectacular cambio de balazos se rindieron y dejaron solos a los asesinos buscados durante los últimos cinco días. Arturo Rivera Calderón, al comprender la inminencia de su captura, pese a que en todo momento tuvo, junto con su hermano, una actitud desafiante hacia los acosadores, a los que insultaban y desafiaban a seguir gatillando, se puso en torno a la cintura y a las piernas sendos cinturones con cartuchos de dinamita líquida (trotil) y se suicidó disparándose un balazo en la sien derecha, que le atravesó el cráneo de parte a parte, con salida de proyectil, con un revólver calibre 38. «El Ronald» había caído poco antes encima del tejado de la casa signada con el número 2681, por donde había intentado hacer frente al flanco oriental que lo ametrallaba. Murió cuando un militar, desde el interior de una pieza y ubicado bajo sus mismos pies, lo acribilló con una pesada arma de repetición. Afortunadamente «El Ronald» no había hecho lo mismo que su hermano, ponerse explosivos en el cuerpo, ya que de otra manera habría volado el inmueble y los muertos habrían sido más. En este encuentro resultaron heridos Allar Catalán, detective de la «Brigada del Vicio», de mediana edad, otro funcionario policial que sufrió un corte en una mano y tres de los cuatro terroristas que salvaron con vida, siendo el más grave Arnoldo Carvajal.

**EL DELATOR FUE LUIS O. MORENO**

Iniciación de la espectacular pesquisa que determinó el enfrentamiento armado de ayer domingo comienza con la llegada al Cuartel de Investigaciones General Mackenna, del «vopista» Luis Orlando Moreno Flores, 21 años de edad, quien fuera detenido cuando pretendía asaltar el Banco del Estado de la localidad. Este sujeto, antes del asesinato de Pérez Zujovic, se presentó voluntariamente a la policía quedando posteriormente en libertad. Esta entrega en la relación al homicidio de Fernández Espinoza, dueño de la confitería «Don Raúl», de Sal-

vador Sanfuentes, cuadra 2700, por 14 individuos el día 24 de abril último donde robaron millones de pesos, joyas y documentos. Posteriormente este muchacho fue detenido por la Brigada Móvil de Investigación para que aclarara su situación frente al asalto al supermercado «Montemar», Santa Rosa, y a la camioneta blindada del Banco Sudamericano, el 24 de mayo donde además de robar 185 millones de pesos «El Ronald» ejecutó fríamente al carabnero Tomás Gutiérrez Urrutia e hirió gravemente a Pedro Menares y a Nelson Donoso Fuentes. Los interrogatorios policiales no dieron el resultado perseguido y Moreno nuevamente recobró su libertad, libre de toda sospecha.

Orlando Moreno Flores viajó a Antofagasta a trabajar en Soquimich. Antecedentes obtenidos en Santiago, luego de muchas pesquisas, hicieron llegar a la conclusión a la policía metropolitana de que Moreno «se fue tragado». No sólo con su participación directa en el asalto a la Confitería «Don Raúl», sino con respecto a los escondites de Roland Rivera Calderón, el asesino de Pérez Zeta. El viernes 11 de junio fue detenido en su propio trabajo y trasladado de inmediato en helicóptero a la capital. Al cuartel de General Mackenna arribó a las 16.30 horas. Tres horas y media más tarde y tras duros y prolongados interrogatorios, la policía civil quebró su resistencia y su silencio obteniendo nombres claves y lugares estratégicos que a Ronald Rivera y a su grupo hasta ese momento les permitía burlar la inmensa persecución de que eran objeto por la policía y el Servicio Secreto del Ejército.

Entre estos nombres claves estaba el de Mario Jorquera, más conocido con el nombre de batalla «Nico», muchacho que ejercía el cargo de lugarteniente de «El Ronald» y que hasta ese momento no figuraba en los elementos recopilados por la policía de Investigaciones en relación con el asesinato de Pérez Zeta. Fue siguiendo la pista de Jorquera, como los detectives de la Brigada de Homicidios llegaron hasta la casa de Coronel Alvarado 2711. La madrugada de ayer domingo, al filo de las 2.30 horas, dos patrulleras de las BH con 10 detectives armados de metralletas y revólveres se dejaron caer sobre dicho domicilio en el convencimiento de que sólo iban a encontrar al «Nico», que para buena suerte de ellos no se encontraba en ese lugar... pero sí los hermanos Ronald y Arturo y el resto del grupo de fanáticos.

### ¡EN ESTADO DE ALERTA!

Las patrulleras fueron ubicadas en las inmediaciones de la plazoleta de calle Luis Galdamez, a menos de 60 metros del cuartel general de los asesinos. Los detectives no se percataron que desde atalaya del inmueble habían sido detectados y vistos por quienes se encontraban en el interior, los que de inmediato se aprestaron a hacerles frente. Uno de los policías avanzó hacia el inmueble signado con el número 2711 y, sobrador, hundió el pie en la puerta de la casa-habitación a la altura de la chapa para descerrajarla (es una técnica policial muy usada, pero que fracasa cuando se pone un fierro horizontal o una silla afirmando la cerradura). El detective tuvo suerte, ya que inmediatamente después de golpear la entrada se hizo un lado, ya que la respuesta que recibió fueron dos ráfagas de metralleta. Uno de los impactos alcanzó en el muslo izquierdo al detective Allar Catalán, que cayó al suelo.

La situación de los detectives se tornó desesperada ya que desde el tejado mismo de la casa se reanudó el baleo contra los funcionarios de la BH. Estos retrocedieron apresuradamente pegados a los muros de la calle y una vez en la camioneta dieron la alarma a la central. Seis detectives se parapetaron en la vereda del frente y comenzaron a devolver el fuego con sus metralletas y revólveres. El informe recibido por la radio central del Cuartel General de Investigaciones no alertó solamente a la totalidad de la BH, que se encontraba esperando órdenes, sino que a la Prefectura Móvil de la calle Zañartu y al propio Eduardo Paredes, director de esos servicios, quien se encontraba en su domicilio, al cual se había recogido minutos antes.

Carlos Toro, subdirector de Investigaciones, que se encontraba en el Cuartel de General Mackenna, dispuso la movilización total de los efectivos de Investigaciones y requirió con urgencia la ayuda de carabineros para cerrar el sector. Además notificó al jefe de la Plaza, general Augusto Pinochet, y al ministro de la Corte de Apelaciones de Santiago, Antonio Raveau, magistrado sumariante en el proceso por la ejecución de Edmundo Pérez Zujovic.

En menos de 45 minutos había en el sector aledaño a la casa de Coronel Alvarado 2711, una docena de patrulleras repletas de funcionarios armados con metralletas y fusiles de re-

petición. Por su parte, los carabineros de la subcomisaría «Villa Moderna», situada a menos de cien metros del lugar, al escuchar los primeros disparos se hicieron presentes en el sitio del suceso y dieron cuenta sin pérdida de tiempo a la superioridad de la policía uniformada. Antes de media hora, llegaron a dicho lugar tres vehículos de la Prefectura de Servicios Especiales con 80 carabineros que además de sus armas, llevaban bombas lacrimógenas. El tiroteo se hizo general por los cuatro costados de la guarida donde estaban los hermanos Ronald y Arturo Rivera Calderón, y la gente de su grupo, entendiendo la policía que no sólo los primeros estaban disparando sino que todos.

### TREGUA PARA SALVAR A LAS MUJERES

El feroz tiroteo que comenzó a las 2.30 de la madrugada, tuvo su tregua cuando los relojes marcaban las 3.15 horas. Los fieros «vopistas», a gritos, llamaron la atención de sus acosadores para entregarles a las mujeres y a la pequeñuela (Carlota de Ballevena Calisse, Carmen Silva Ahumada y su hija Marina Silva Silva, de 12), que estaban en el interior y que ninguno de los dos bandos quería sacrificar. Este hecho fue definitivo. Tanto, la policía como los hermanos Ronald y Arturo Rivera Calderón entendieron claramente que a partir de ese instante la lucha era a muerte. Que ellos no se rendirían y la policía tampoco los dejaría escapar.

Las fuerzas que acosaban la guarida de los «vopistas» aceptaron la entrega de las dos mujeres y la niña, y una vez que éstas estuvieron en una patrullera de Investigaciones, que las llevó al cuartel general, se reanudó el tiroteo. Hacia el oriente, se encontraba Ronald Rivera Calderón, tendido sobre el tejado de la casa vecina y donde finalmente iba a ser ultimado, desde abajo y a través del techo, por un militar. Ronald da el grito de batalla y dice: «¡Ahora que se fueron las mujeres, vengan «tiras» y la que los parió...! ¡Aquí los esperamos!».

Arturo, situado en el centro del garaje, en el interior de la casa de la calle Coronel Alvarado 2711, gritó a su vez: «¡Tiras», hijos de mala madre, pacos re... atrévanse a venir para acá! ¡Peleen como hombres!».

Fue en ese momento cuando entró en escena el director general de Investigaciones, Eduar-

do «Coco» Paredes. Este, armado de una pistola automática y de una metralleta, usó la primera para romper los focos del alumbrado público del sector, cuya luz dejaba al descubierto a los detectives parapetados al frente de la guarida. Luego, con la metralleta, se lanzó al suelo y comenzó a gatillar tratando de voltear a «El Ronald», que era el que estaba más visible.

### RAVEAU, EL EJERCITO Y LAS TANQUETAS

Antonio Raveau, ministro sumariante, apareció en el lugar del tiroteo a las tres y media de la madrugada y no a las siete de la mañana, como más tarde se lo dijo a los reporteros. Sus primeras órdenes fueron requerir el refuerzo de tropas del Ejército, y más tarde solicitar tres tanquetas a Carabineros, para el asalto final. La balacera ya duraba hora y media y los vecinos del sector, aterrados por lo que podría sucederles, comenzaron a ser evacuados fuera de la zona de peligro.

La situación se mantuvo sin variaciones, con fuego graneado por ambos lados, hasta las seis de la mañana, oportunidad en que uno de los «vopistas» encerrado en la casa pidió tregua y se entregó a la policía sin que los hermanos Rivera Calderón hicieran nada por impedirlo. Cumpliendo instrucciones de sus acosadores, el prevenido muchacho del grupo, que no fue identificado, salió arrastrándose del interior del inmueble y se tendió en medio de la calle. Fue recogido y esposado por detectives de la BH, que en esta operación fueron cubiertos por las armas de sus compañeros y de las otras fuerzas desplegadas.

Una vez que se entregó el muchacho, una tanqueta de Carabineros avanzó velozmente hacia la puerta del garaje, mientras los que estaban en el interior trataban de detenerla lanzándole bombas de fabricación casera a base de dinamita líquida. El carro blindado logró su objetivo de derribar el portón. Eran las 6.30 horas, y personal del Ejército penetró al interior de Coronel Alvarado 2681 (la casa del costado oriente a la del cuartel general «vopista»), y allí comenzó a escribirse la página final de la criminal existencia del sicópata «El Ronald». Un soldado, premunido de una ametralladora de grueso calibre, penetró hasta la pieza sobre cuyo techo estaba tendido Ronald Rivera Calderón. Lo ubicó por el ruido de las detonacio-

nes de su arma y haciendo los puntos lanzó tres ráfagas. Los proyectiles perforaron el tejado y ejecutaron al asesino de Pérez Zujovic. Los plomos le dieron en el tórax, en el cuello y en la mandíbula, en posición ascendente.

Arturo, por su parte, advirtiendo que su hermano había perecido, y que sus dos compañeros se encontraban gravemente heridos, se ciñó a su cintura y a sus piernas dos fajas con trotil y luego se disparó un balazo en la sien derecha con su revólver calibre 38. Murió poco más tarde en la Posta Central de la Asistencia Pública, ya que el plomo le atravesó de lado a lado la cabeza.

Y así de esta manera, termina la vida de los fanáticos hermanos que llevados por la pasión política que ellos consideraban ideales llevaron a cabo múltiples atracos y asesinaron a tres carabineros, a un comerciante y al ex Vicepresidente de Chile, Edmundo Pérez Zujovic.

---

## 17 DE JUNIO DE 1971

*Uno de los autores del asesinato de Edmundo Pérez Zujovic irrumpe en el cuartel central de Investigaciones en el centro de Santiago, disparando con una metralleta que habían robado a un carabinero. Luego de dar muerte a dos detectives, se suicidó frente a la puerta del cuartel haciendo estallar los explosivos que portaba.*

### MATO A DOS DETECTIVES Y SE SUICIDO **VOPISTA ENLOQUECIDO SEMBRO LA MUERTE EN CUARTEL POLICIAL**

HERIBERTO SALAZAR ERA EL TERCER HOMBRE  
EN ASESINATO DE PEREZ

TRIBUNA

A las 14.07 horas de ayer se estremeció el Cuartel de Investigaciones de calle General Mackenna cuando Heriberto Salazar Bello, «El Johnny» o «El Viejo», otro de los posesos de la VOP, asaltó el cuartel policial dando muerte a 2 policías e hiriendo de gravedad a un tercero. Salazar, de unos 45 años de edad, canoso, dado

de baja en Carabineros el 28 de diciembre de 1968, conocido por el remoquete de «Juan Paiz», aparentemente trató de rescatar a varios compañeros detenidos en esos instantes en los calabozos del cuartel de la Brigada de Homicidios, situado en el subterráneo de la sede policial.

Conforme a las primeras informaciones sobre el horrendo suceso, el alienado individuo fue el conductor del automóvil Beaumont ocupado por Ronald Rivera cuando asesinó al ex Vicepresidente de la República, Edmundo Pérez Zujovic.

En el suicida acto de ayer «Juan Paiz» al irrumpir en el cuartel policial utilizaba la misma metralleta robada al cabo de Carabineros Tomás Gutiérrez, usada también por Ronald Rivera en el alevoso homicidio del ex secretario de Estado.

Junto al cuerpo despedazado del «ideólogo de la VOP» fue encontrada el arma, en la segunda grada de la escalinata del acceso al cuartel policial.

## TESTIGOS DEL SECTOR

No existe, por ahora, una versión exacta de la forma que llegó Salazar Bello a la sede policial. *Tribuna* conversó con dos testigos cercanos, José Ramón Gallardo y su esposa Ena Martínez, dueños de un kiosco de diarios y revistas situado en General Mackenna esquina de Teatinos: Solamente nos dimos cuenta cuando ocurrieron las explosiones: primero una y después tres. Nos dio la impresión que era sólo uno el asaltante porque aquí no hubo mayor movimiento. Cuando terminaron las explosiones llegaron unos detectives corriendo con sus revólveres y nos obligaron a desaparecer del sector declaró la pareja.

Pero «Ana», una empleada que no quiso identificarse, quien en esos momentos se retiraba del cuartel luego de llevar almuerzo a dos mujeres de la VOP, detenidas en la Brigada de Homicidios, proporcionó mayores antecedentes:

—Llegó corriendo un hombre canoso cuando yo me retiraba. Dijo unas cuantas palabras feas y empezó a disparar con una ametralladora sobre el señor Romero (Gerardo Romero Infante, funcionario de guardia en la sala de recepción situada en el lado izquierdo de la puerta de entrada). Yo salí arrancando y no quise ver más.

EL ESTREMECEDOR HECHO

La verdad es que «Juan Paiz» llegó al local con el propósito de rescatar a sus compañeros presos y para ello en una acción sólo comparable a la de un piloto suicida, ponía en juego su propia existencia, ya que un cinturón de explosivos le rodeaba la cintura; usó la metralleta del atentado mortal contra Pérez Zujovic y también portaba una pistola que saltó con los efectos de la explosión hacia el Segundo Juzgado, situado precisamente, frente a la puerta de Investigaciones.

Sin decir agua va, el drogado individuo (*Tribuna* adelantó el uso de drogas por parte de los vopistas) descargó una ráfaga de la metralleta sobre el «oficial de guardia» Gerardo Romero. Penosamente el policía alcanzó a empuñar una subametralladora que tenía a escasa distancia, en la oficina; empero fue su compañero Carlos Pérez Bretti, también de guardia, a quien lo protegió disparando desde el frente (al lado de la cabina telefónica) sobre el atacante. Se tiene entendido que el poseso drogado volvió el arma contra Pérez, dándole muerte casi instantánea. En seguida avanzó al interior del cuartel disparó a compañeros a diestra y siniestra, lanzó algunos explosivos para retirarse en dirección a la calle. Allí cuando descendía la escalinata lo vieron maniobrar la máquina mortal que llevaba atada a la cintura y prácticamente destrozarse en un estallido que también causó la destrucción parcial del occiso.

El inspector Mario Marín Silva, que acudió en defensa de sus compañeros, murió alcanzado por la onda explosiva. Después siguió la tensa escena. Fue acordonado el cuartel policial temiéndose que junto a Salazar un comando vopista hubiese tomado posición estratégica dentro del local. Posteriormente, junto a los restos destrozados del asaltante se encontró la metralleta con que fuera asesinado Edmundo Pérez.

17 DE JUNIO DE 1971

*Al enterarse en Europa el ex Presidente Eduardo Frei del asesinato de su ministro Edmundo Pérez Zujovic, urgió al Presidente Salvador Allende a disolver todas las bandas armadas que actualmente operan en Chile.*

**FREI: DEBEN DISOLVERSE BANDAS ARMADAS**

EL MERCURIO

LONDRES 16 (Reuter).— El ex Presidente chileno Eduardo Frei urgió hoy a su sucesor Salvador Allende que disuelva todas las bandas armadas en Chile. Cualquiera sea su naturaleza política, como condición para que resurja la paz en la nación sudamericana.

En entrevista de prensa el dirigente demócratacristiano calificó la existencia de grupos armados como «el hecho más grave que está ocurriendo en Chile, que rompe una tradición de más de 150 años de vida democrática y altera profundamente las relaciones entre los chilenos».

Frei acertó una gira que realizaba por Europa occidental tras el reciente asesinato del vicepresidente y ministro del Interior Edmundo Pérez Zujovic, también demócratacristiano. Su visita privada a Londres responde al deseo de ver a una hija suya, antes de retornar mañana a Santiago.

Es «fundamental responsabilidad del Gobierno de la Unidad Popular disolver todos los grupos armados, sin consideraciones de orden político de ninguna especie», manifestó Frei.

Y advirtió que «la disolución de los grupos armados de extrema izquierda y cualquier otro que surja, es la condición para que se restablezca la paz en Chile.

«Son las Fuerzas Armadas y la policía las encargadas de mantener la seguridad interior y exterior del país. Cualquier otro grupo que se establezca es una amenaza para la paz y la convivencia, y generará un clima de violencia que terminará por destruir las bases mismas de la democracia».

El ex Mandatario, en su entrevista exclusiva con Reuter, también manifestó que su partido tiene un papel importante que jugar en el futuro de Chile. Declaró al respecto: «Tengo la convicción de que el Partido Demócrata Cris-



tiano es hoy el más poderoso en el país, que continuará siéndolo, y que cada día será considerado por Chile como la gran alternativa democrática para el futuro de su desarrollo social y económico en plena libertad». La tarea a realizar por la Democracia Cristiana en el gobierno cada día crece en perspectivas hacia el pasado y en perspectivas hacia el porvenir... Es un partido claramente ubicado en la oposición. Naturalmente que el Partido Demócrata Cristiano, siempre que se ha presentado una situación que realmente represente el interés nacional por encima de consideraciones partidistas, ha mirado más al interés de la nación que al interés del partido».

---

## 21 DE JUNIO DE 1971

*El Presidente Allende envió una carta a la secretaria general de las Juventudes Comunistas, Gladys Marín, expresándole que el enfrentamiento social no significa lucha armada.*

### «ENFRENTAMIENTO SOCIAL NO ES LA LUCHA ARMADA»

LES DICE ALLENDE A JOVENES COMUNISTAS

LA TERCERA DE LA HORA

El Presidente de la República, Dr. Salvador Allende, envió una nota a la secretaria general de las Juventudes Comunistas de Chile, Gladys Marín, con motivo de la Novena Conferencia de la JJ. CC. El Jefe del Estado le expresa a Gladys Marín que «el enfrentamiento social —que no es lucha armada— se produce a cada minuto».

El texto de la carta es el siguiente:

Compañera Gladys Marín  
Secretaria General de las Juventudes  
Comunistas de Chile.  
Presente.-

Querida compañera:

Tenía la intención de interrumpir los trabajos de la Novena Conferencia de las JJ. CC. para

haber dialogado personalmente con los compañeros que usted representa y dirige. Desgraciadamente, no podré cumplir este deseo porque deberé ausentarme de Santiago para atender otros compromisos de Gobierno, concertados con anticipación.

Permítame, entonces, que le envíe por escrito mi saludo más cordial, en la seguridad de que nuevos éxitos irán siendo conquistados, día a día, por los jóvenes comunistas en su avance victorioso, siempre al lado de nuestros trabajadores.

Caminamos hacia el socialismo por nuestro propio camino; un camino que causa admiración en el mundo entero porque está enmarcado por el respeto a la democracia, a la libertad y al pluralismo. En esta empresa, eminentemente patriótica, los jóvenes revolucionarios deben cumplir un rol protagónico. Es una tarea histórica que Chile les plantea y que, estoy seguro, cumplirán con responsabilidad, esfuerzo y disciplina.

Los jóvenes comunistas, junto con las demás organizaciones juveniles del pueblo, ocupan un lugar de vanguardia. Eso significa que deben predicar con el ejemplo, teniendo conciencia de que el enfrentamiento social —que no es lucha armada— se produce a cada minuto, lo que obliga a los verdaderos revolucionarios a mantenerse permanentemente en tensión, atentos a la necesidad de consolidar el triunfo popular y avanzar sin desmayo hacia la construcción del socialismo.

Si bien el camino que el pueblo ha elegido no necesita de modelos extraños a nuestra historia, ustedes sí tienen fuente valiosa de inspiración en aquellos que entregaron sus vidas, en Chile y en otros lugares del mundo, en aras de una sociedad más justa y humana, en la que el hombre consiga su auténtica liberación.

¡Adelante, jóvenes comunistas, junto a los demás jóvenes chilenos. A ser cada vez más dignos de la empresa a la que la patria los ha convocado!

Salvador Allende Gossens.

---

**6 DE JULIO DE 1971**

*El contralor general de la República consideró ilegales las requisiciones de industrias textiles realizadas por la Dirección de Industria y Comercio (Dirinco), devolviendo las resoluciones respectivas sin someterlas a tramitación. La requisición se basaba en desabastecimiento de los productos de dichas industrias, pero dicho desabastecimiento no fue probado, y en otros casos fue provocado por ocupaciones ilegales de los establecimientos por parte de los trabajadores.*

TERMINANTE POSICION DE LA  
CONTRALORIA

## **ILEGALES TODAS LAS REQUISICIONES EN AREA TEXTIL**

LA PRENSA

La Contraloría General de la República devolvió por ilegales a la Dirección de Industrias y Comercio resoluciones de requisición de las industrias textiles: Yarur S.A., Rayón Said, Paños Oveja, Textil Progreso, Algodones Hirmas y Lanera Austral de Coquimbo. Faltando aún por revisar los antecedentes de otras tantas.

Son ilegales según el contralor Héctor Humeres, porque Dirinco no pudo comprobar el desabastecimiento a que aludió cuando llevó a cabo las requisiciones. En relación a las otras causales que usaron como recurso las autoridades de Gobierno para justificar su abuso de facultades, como fueron las requisiciones ordenadas por «toma» u ocupación de industrias o huelgas, el contralor expresó que éstas configuraron un «ilícito penal», lo que es peor, «delito de usurpación» por parte de los trabajadores que participación en las «tomas». Acción esta última, que puede ser sancionada por los tribunales.

La Dirección de Industria y Comercio —dijo el contralor— no probó en forma objetiva y «con documentos» el desabastecimiento de creas, franelas, mezclillas y otros productos textiles, que afirmó no estarían en el comercio e incluso, que habría sido denunciado por pequeños y medianos industriales.

**ABOGADO**

El contralor Héctor Humeres explicó que junto con la revisión de las requisiciones orde-

nadas por Dirinco en el sector textil, ese organismo debió ver las presentaciones particulares de los abogados de las firmas afectadas.

En el caso Yarur S.A., un equipo de abogados lo presidieron Enrique Ortúzar Escobar, ex ministro de Justicia y RR.EE. del Gobierno de Jorge Alessandri, y Luis Alberto Cuevas, ex ministro del Interior y Vicepresidente de la República en el período de Gabriel González Videla.

Defendieron a Paños Oveja, Sergio Yávar; a Rayón Said, Juan Carlos Doer, a T. Progreso, Eduardo Rosselot, y a Algodones Hirmas, Hernán Lavine.

Lanera Austral de Coquimbo no contó con abogados para alegar la ilegalidad de la requisición.

**REQUISICIONES**

Reiteró el contralor general que las requisiciones se justifican —de acuerdo a las disposiciones legales vigentes— «cuando existe realmente desabastecimiento y se dé prueba que el artículo o mercadería no están llegando del productor al consumidor» y, en segundo lugar, como «sanción cuando se comprueba el acaparamiento de productos, especulaciones, o ventas condicionadas por parte de las empresas —entre otros.

Sostuvo además, que el Gobierno dispone no sólo de la facultad legal para ordenar las requisiciones, sino que también de otras vías por las que puede intervenir para que la producción o distribución de un artículo siga su curso normal. Son la fijación de «contingentes de producción», y cuando es más grave aún, la «expropiación».

Todo lo anterior contemplado en el decreto 520 y el reglamento 338 que luego se refundió en el Decreto 1.262 del 18 de noviembre de 1953 y que fue el que dispuso la actual ley orgánica que rige a la Dirección de Industrias y Comercio.

Respecto a una consulta de los periodistas, en cuanto a sí existiría una disposición legal que sancionara a la Dirección de Industrias y Comercio por estas requisiciones irregulares, el contralor manifestó que sólo cabe, la responsabilidad política y civil de Dirinco: «No es delito —dijo— pero puede ser abuso de facultades».

Finalmente manifestó que la Contraloría

General de la República en los últimos años cambió totalmente su sistema de trabajo. Ya no es más contralora de papeles —señaló—, ahora sale a terreno a comprobar los hechos. Y para ejemplarizar mejor aún más, el nuevo dinamismo y agilidad de la Contraloría señaló el control que se está ejerciendo en forma drástica, de los demás organismos de control del Gobierno.

---

## 6 DE JULIO DE 1971

*Allende plantea la posibilidad de que se efectúe un plebiscito para determinar la creación de una Asamblea del Pueblo o Cámara Unica, en reemplazo del actual Congreso bicameral y se refiere al rechazo de las requisiciones por la Contraloría anunciando el envío de un proyecto de ley al respecto.*

### ALLENDE HABLA DE POSIBLE PLEBISCITO

LA SEGUNDA

La posibilidad de llegar al plebiscito para que el pueblo sea quien diga la última palabra, expresó el Presidente de la República anoche en conferencia de prensa, al ser consultado sobre la iniciativa que crea la Asamblea del Pueblo o Cámara Unica.

Señaló el Jefe del Estado que el proyecto no ha sido estudiado ni hay fecha para su envío, pero que se designará una comisión para que haga un estudio amplio sobre el particular. Ahora bien, si este proyecto es rechazado, ello incluye una reforma constitucional, se llevaría a un plebiscito para que el pueblo resuelva en definitiva.

Refiriéndose al cobre, el Presidente dijo que esta tarde, a las 18,30 horas, recibe un informe de los técnicos de la Sofremin que están trabajando en Chile desde hace 30 días. Agregó que este informe en un 90 por ciento es similar al que están estudiando los técnicos soviéticos.

Reiteró el Presidente que, efectivamente, en el programa de la Unidad Popular se contempla un reajuste semestral de sueldos, pero que él estima que hay que tomar en cuenta que la po-

lítica de redistribución de ingresos propiciada por el Gobierno ha permitido un mayor poder de compra y un aumento efectivo muy superior al ciento por ciento del alza del costo de la vida y que sería un error reajustar los sueldos cuando incluso están estabilizados los precios.

En lo relativo al problema creado en la industria textil, al rechazar la Contraloría General de la República las expropiaciones, especialmente de la industria Yarur, el Presidente Allende respondió que el Ministerio de Economía responderá a las observaciones de la Contraloría, pero que la medida se mantendrá, aunque sea necesario para ello enviar un nuevo proyecto de ley al Congreso.

El Presidente destacó que su Gobierno era respetuoso de la ley y que, por lo tanto, respetaban la resolución de la Contraloría, agregando enseguida que si los resortes legales actuales no permiten las expropiaciones podría haber una ley general que permita la expropiación de los monopolios o de las grandes empresas, indispensables para el desarrollo de la economía nacional.

### INTERVENCION

Consultado el Presidente de la República sobre las acusaciones de intervención electoral del Gobierno, respondió «Es la habitual manera de encarar las etapas electorales. Yo fui a Valparaíso para asistir al 120° aniversario del Cuerpo de Bomberos, lógicamente este aniversario no es culpa mía. A lo mejor creen que he intervenido porque fui a la procesión de San Pedro. A mí me interesaba verla. Hacía muchos años que no gozaba con ese espectáculo que es especialmente nuestro, muy chileno. Además, soy presidente honorario del Sindicato de Pescadores de Algarrobo, así es que también está dentro de mi especialidad».

Refiriéndose a las elecciones porteñas mismas, el Presidente manifestó «Esa elección se da en una provincia donde el Gobierno no alcanzó a superar la suma de los votos de la Democracia Cristiana y de la derecha juntas, es decir, Partido Nacional y Radical Doctrinario. Tiene más importancia política porque es la primera vez en los últimos 6 años —me parece— en que el Partido Demócrata Cristiano, el Partido Nacional y el Radical Doctrinario van juntos».

**6 DE JULIO DE 1971**

*La Federación Campesina «Libertad de Chile» apoya el proceso de Reforma Agraria, pero pide que se constituyan asentamientos y luego se entregue a los campesinos en forma cooperativa. Rechaza en consecuencia la creación de haciendas estatales.*

## **CATEGORICO RECHAZO DE LOS CAMPESINOS A HACIENDAS ESTATALES**

LA PRENSA

Su tercer Congreso Provincial realizó el fin de semana recién pasado la Federación «Libertad de Chile» de Santiago, en el cual participaron delegados y dirigentes campesinos de diez sindicatos comunales.

Entre los acuerdos más importantes destaca el apoyo al proceso de Reforma Agraria y la pública solicitud de que los asentamientos se constituyan rápidamente. En relación a la propiedad de la tierra, la Federación reiteró que ésta debía entregarse en forma cooperativa con entrega de títulos de dominio en plazo que estipula la ley.

Frente a la política de expropiaciones, se acordó instruir a los representantes de la Federación ante el Consejo Provincial Campesino, para que la primera prioridad sea para los fundos mal trabajados, abandonados o donde haya problemas sociales de consideración.

En esta ocasión se eligió la nueva directiva de la Federación, resultando reelegidos como presidente, Remigio Cruz Miranda, y secretario general, Patricio Olivares. El resto de los cargos correspondieron a Luis Padilla, Laureano Gutiérrez, Arturo Huechucuy, Manuel Meza y Luis Silva.

Funcionaron seis comisiones. Una de ellas estudió la coordinación de los movimientos campesinos con el Gobierno, donde se llegó a la conclusión de que se solicitará que los Consejos Campesinos tengan un verdadero poder de decisión. «Los campesinos no podemos estar al margen del procesos de cambio que vive el país, porque somos los principales gestores de la reivindicación popular».

**HACIENDAS ESTATALES**

Igualmente, en el Congreso plantearon su categórico rechazo a la constitución de haciendas estatales, lo cual calificaron de «grave obstáculo para la auténtica liberación de los trabajadores agrícolas del país. Este sistema es un simple cambio de patrón y con su instalación se mantendría la dependencia de los trabajadores, cuya seguridad y empleo estaría sujeta al gobierno de turno».

En cuanto a la entrega en forma cooperativa de la tierra, señalan que éstas debe desarrollarse en una completa autonomía, sin influencia extrañas y sin la presencia de elementos ajenos al campesinado.

**9 DE JULIO DE 1971**

*Por diversos motivos se han producido ocupaciones ilegales de fundos y locales en localidades cercanas a Chillán. Doce campesinos se toman el fundo Miraflores, señalando que está mal explotado. En otros fundos tomados se ha producido una polémica entre quienes quieren que se entreguen a los campesinos como asentamientos y los que desean formar haciendas estatales.*

## **ÑUBLE ENFRENTA UNA NUEVA OLA DE TOMAS ILEGALES**

El SUR, Concepción

CHILLÁN.- Una seguidilla de tomas diversas y de conflictos campesinos se reanudó en la provincia de Ñuble, en forma de nuevas ocupaciones ilegales de locales escolares y predios agrícolas y de protestas contra las intenciones de la Cora de crear las controvertidas haciendas del Estado.

Doce campesinos procedieron a tomarse el fundo Miraflores, en la vecina comuna de San Nicolás, departamento de San Carlos, de propiedad de Ester Riquelme viuda de Tolosa, aduciendo que esos terrenos se encuentran abandonados, y que ellos quieren trabajarlos.

El predio tiene 280 hectáreas —superficie inferior a las 80 hás de riego básico en esta zona—, y estarían trabajadas, según los obre-

ros, solamente nueve, quedando el resto para talaje de sesenta animales.

El regidor socialista de San Nicolás Claudio Venegas aclaró que los doce campesinos desean trabajar en medias el fundo Miraflores, en vista de que los propietarios no pueden cumplir las leyes sociales, y para lo cual se obtendrían créditos en Indap.

### HACIENDAS ESTATALES

Mientras tanto, los dirigentes de la Federación de Asentamientos de Ñuble se reunieron con la directiva de la Confederación Nacional «Libertad», con el fin de considerar la decidida actitud de los campesinos que trabajan en los fundos Collipeumo, Panguilemu y San Agustín, en la comuna de Ninhue, departamento de Itata, contra la constitución de un Sindicato Unico con los trabajadores de otros cuatro fundos del sector, lo cual, según los obreros, sería un paso hacia la constitución de una hacienda del Estado.

Sin embargo, esta situación tiene divididos a los campesinos del departamento de Itata, pues algunos son partidarios de continuar con los asentamientos de la Cora, conforme lo estipula la Ley vigente de Reforma Agraria, y otros se inclinan por las haciendas estatales.

Luego del acto de toma de posesión del fundo Collipeumo, donde habría sido agredido un funcionario de la Cora, los trabajadores declararon textualmente a los periodistas: «La Cora tomó posesión del fundo sin existir altercado de ninguna naturaleza; ni una mala palabra siquiera». Agregaron que «las haciendas estatales no nos convencen. Queremos trabajar para nosotros, y recibir lo que nos corresponde por nuestra pega, porque si no a lo mejor nosotros vamos a trabajar mientras los otros quién sabe si van a estar durmiendo».

### COLEGIOS PARA DAMNIFICADOS

Por otra parte, aquí en Chillán, dirigentes y alumnos de los liceos de Hombres y de Niñas procedieron antenoche a tomarse los locales de ambos establecimientos, para expresar a las autoridades su franco desacuerdo con el Comité de Emergencia, de trasladar a las familias damnificadas por los últimos temporales de vientos y lluvias, desde las escuelas primarias, donde se hallan albergados.

Los estudiantes aducen que tal medida provocaría una suspensión de las clases más allá de las tres semanas que consultan las vacaciones de invierno, con grave perjuicio para los planes de estudios, y que, además, como ya ocurrió en ocasiones anteriores, los damnificados causarían serios destrozos en las salas, mobiliario y servicios higiénicos.

### ENTREGAN UN LOCAL

Con el fin de conocer personalmente los hechos, autoridades del Gobierno, encabezadas por el intendente, Santiago Bell Jaras, visitaron los liceos y dialogaron con los dirigentes y alumnos. Con posterioridad, fue devuelto el Liceo de Hombres, donde los damnificados comenzarían a ser ubicados desde el próximo lunes. Empero, numerosos estudiantes se «asilaron» en el vecino Liceo de Niñas, que continuó ocupado ilegalmente.

---

11 DE JULIO DE 1971

*El ministro de Minería, Orlando Cantuarias, es entrevistado por La Nación, luego que el Congreso aprobara la reforma constitucional que permite la nacionalización de las empresas de la gran minería del cobre.*

## GOBIERNO POPULAR NOS DEVUELVE EL COBRE

ORLANDO CANTUARIAS, MINISTRO DE  
MINERÍA HABLA PARA LA NACIÓN

LA NACIÓN

El ministro de Minería, Orlando Cantuarias, que pasará a la historia del desarrollo de Chile al firmar la ley que nacionaliza la Gran Minería del Cobre, en entrevista exclusiva concedida a *La Nación*, expresó que es un imperativo nacional readquirir las riquezas que con justicia el Presidente Allende calificó como generadoras del salario de Chile.

Afirmó, también textualmente, que en adelante, Chile, con las empresas de la Gran Minería ya nacionalizadas podrá manejar por sí

mismo sus ventas de cobre en el exterior, pues ya no estará sometida a los intereses de empresas comerciales que tratan de obtener, en cualquier forma el máximo de provecho en perjuicio siempre, del interés nacional.

Preguntamos al ministro Cantuarias acerca de las perspectivas de rendimiento del cobre de la Gran Minería para el año en curso, a lo que responde:

«Es indudable que debe producirse una baja por los ingresos producidos por el cobre, comparándolos con años anteriores, porque el precio que en 1969 tuvo un promedio de 66.25 centavos de dólar la libra, y en 1970, 61.37 centavos, en lo que va corrido del año en curso oscila alrededor de los 50 centavos. Si la Gran Minería exporta alrededor de 1.300 millones de libras de cobre —equivalente a más o menos a 600.000 toneladas métricas— se aprecia que por cada centavo de dólar que baja el precio del cobre en su promedio anual, el país deja de percibir 13 millones de dólares.

«Cómo el precio, entre 1970-1971, muestra hasta ahora, un descenso de más de 10 centavos de dólar por libra, tenemos que prever una menor entrada por este concepto, de más de 120 millones de dólares.

Interrogamos al ministro sobre medidas que el Gobierno adoptaría para evitar altibajos en las entradas del cobre, a lo que nos contesta:

«Naturalmente se estudian fórmulas que signifiquen cierta estabilización de las cotizaciones del metal rojo en los mercados mundiales. Con los demás países exportadores en cuya compañía integramos el Cipec (Comité Intergubernamental de Países Exportadores de Cobre), pretendemos comandar la implantación de un sistema de precios, que, sin significar desmedro ni perjuicio para los consumidores o usuarios internacionales del cobre, representa una razonable utilidad, con nivel adecuado y más o menos permanente de los precios.

«En adelante, Chile, con las empresas de la Gran Minería ya nacionalizadas, podrá manejar por sí mismo sus ventas de cobre en el exterior, ya no estará sometido a los intereses de la Anaconda, la Kennecott o la Cerro de Pasco, que, como empresas comerciales tratan de obtener, en cualquier forma, el máximo de provecho, en perjuicio siempre del interés nacional.

«Como estos grandes imperios cupríferos son además, de productores de metal, fabricantes de manufacturas en que el cobre es la prin-

cipal materia prima, les resulta indiferente ganar el dinero como mineros o como industriales. Si el cobre baja, tienen menos ingresos las empresas mineras de su propiedad, pero hacen su agosto las manufacturas de metal que venden como si sus costos no hubieran tenido rebaja alguna.

«Nosotros no somos, por el momento, sino productores de cobre primario y nos interesa que su cotización mundial sea razonable y, si obramos en el conjunto de Cipec, que maneja alrededor del 80% del metal que se transa en el mundo, no es difícil llegar a un régimen en que desaparezcan las fluctuaciones especulativas tanto de alzas inmoderadas como de bajas intencionadamente desencadenadas.

### CONSUMO Y PRODUCCION

Comprendemos que el precio del cobre en el mercado mundial actual que opera según las normas capitalistas, de una supuesta oferta y demanda libres, depende en gran medida de su abundancia y escasez; pedimos, pues, al ministro su opinión sobre producción y posibilidades de consumo internacionales, a lo que nos informa:

«Una estimación responsable de la producción de los yacimientos de mineral en el mundo, da como cifra de extracción total, una cifra que redondeada, se acerca a los 6.000.000 de toneladas cortas, o sea, de 2.000 libras. El mayor productor es Estados Unidos con un total de 1.200.000 toneladas, seguido por la URSS con un poco más de 900.000. Zambia, con más o menos 800.000, y en cuarto lugar Chile, con alrededor de 750.000 (600.000 Gran Minería, más 150.000 Pequeña y Mediana).

«El consumo mundial de cobre primario es superior a los 6 millones de toneladas producidas y tiende a crecer a una tasa que los expertos fijan entre 4 y 5 por ciento anual. La producción crece a un ritmo menor, por lo que todo hace pensar que el mercado experimentará una constante firmeza en sus cotizaciones, presionado por una demanda que supera a la oferta».

«El mundo se desarrolla, en nuestros tiempos, a un ritmo mucho más acelerado que en la primera mitad del presente siglo, en que el progreso ya se consideraba vertiginoso. No nos inquieta por lo tanto, el futuro de nuestras ventas. Sabemos de manera positiva, que los Esta-

dos Unidos, el primer productor de cobre primario, tiene un déficit normal de abastecimientos de unas 400.000 toneladas anuales; en el mundo socialista ocurre algo similar, tal vez más acentuado, porque la Unión Soviética y demás países, estructuran su base económica con mayor celeridad, dado el retraso histórico con que la recibió la Revolución. Europa Occidental, con su producción de cobre no supera a los 100.000 toneladas anuales, consume más de 1.000.000 con vistas a superar largamente esta cantidad. En la Europa socialista, en China Popular, y en otras regiones los consumos de una materia prima tan indispensable para un efectivo desarrollo hacen que la demanda crezca en proporciones insospechadamente importantes.

### POLITICA DE LOS EXPORTADORES

«Ante estas precisiones del ministro, surge en nosotros la pregunta lógica, referente a si los países exportadores tratarán de aprovechar la coyuntura que deriva de la eventual escasez del metal rojo, a lo que el ministro Cantuarias precisa:

«El Cipec no es un cartel ni un trust al viejo estilo capitalista; no pretende dominar el mercado para imponer su ley.

«Nuestro organismo no se guía por el exclusivo afán de lucro que anima al capital privado monopolista que sólo busca satisfacer su fiebre de dividendos. Nosotros estimamos que la empresa de producción del cobre sólo puede prosperar si se contemplan con honradez los intereses de los dos grandes grupos que participan en las existencias de estas empresas, que son los productores y los consumidores. Por lo tanto, no nos interesa ganar mucho vendiendo poco, es decir, sometiendo a nuestros clientes a un verdadero chantaje de desabastecimientos.

«Muy por el contrario, queremos producir al máximo de lo que nos permitan nuestras capacidades tecnológicas y posibilidades de financiamiento de la expansión de las explotaciones. De este modo, nuestros compradores sabrán que siempre dispondrán de esta materia prima a un precio razonable y en las cantidades más cercanas posibles al volumen de sus necesidades normales, entre las que se incluyen, por supuesto, stocks de seguridad, suficientes para cubrir cualquier deficiencia de la producción que pudiera presentarse.

«De esta forma, habrá cordialidad de relaciones entre los dos sectores integrantes de la empresa mundial de la producción del cobre, que no está formada sólo por los propietarios de yacimientos, sino que se integra, además, con los usuarios, sin los cuales nada sacamos con ofrecer.

«Es este, a nuestro juicio, el concepto honesto, que, por lo demás, también tiene su premio, para evitar que el consumidor, ante la desesperación que le provoca los abusos del productor, busque la sustitución de esos materiales, aun realizando sacrificios económicos y de costos muy onerosos, pero que lo liberan de la implacable explotación de los que se sienten dueños de un monopolio.

«El perfeccionamiento constante que las naciones del Cipec estamos introduciendo en las tecnologías para mejorar la calidad del producto entregado, y los esfuerzos sin tregua para incrementar la producción, y, por tanto, la oferta de cobre a los mercados mundiales, es la mejor garantía que podemos ofrecer de esta honrada y limpia disposición y demuestra el sincero propósito, constructivo y solidario, que nos anima.

—¿Por qué, ministro Cantuarias, el Gobierno de la Unidad Popular, quiso dar la dura batalla de nacionalizar por completo la Gran Minería del Cobre, afrontando una resistencia de las compañías norteamericanas que, al decir de algunos, tomó caracteres hasta criminales? ¿No habría sido más cómodo seguir el camino del gobierno anterior que preparó una fórmula mucho menos conflictiva?

«En el caso del cobre, como en el de otros sectores estratégicos y monopólicos de la economía nacional, no se trata de encontrar los caminos más fáciles y expeditos, nos respondió Orlando Cantuarias, ministro de Minería, que inscribiera su nombre en la historia del desarrollo de Chile, firmando la ley que nacionaliza la Gran Minería del Cobre. Hay que cumplir un deber para con el país, recuperar las riquezas básicas, en mala hora del pasado enajenadas a intereses extranjeros, que se llevaron la parte del león dejando migajas y manteniéndonos en la dependencia tecnológica y administrativa que nos condenaba a una irremediable sumisión.

«Es un imperativo nacional que readquiramos estas riquezas, que con justeza, el Presidente Allende calificó de generadoras del sala-

rio de Chile. Si este salario es propiedad de extraños siempre será mezquino, porque es la esencia del capitalismo y, en especial del imperialismo —tan bien representado en este caso por las compañías Anaconda y Kennecott— pagar el mínimo posible, aprovechando la plusvalía para un grupo de inversionistas, que se lleva el dinero para entonar con ello otras economías, no tan necesitadas como la nuestra de medios financieros para su crecimiento.

«En nuestro país, casi está todo por hacer, aparte de crear una estructura productiva nacional en la propia minería, en la industria, en la agricultura, en los transportes, y hasta en la distribución interna y hacia el exterior, tenemos que dar vivienda a la población, atender como corresponde a su salud, educar a nuestros niños y reeducar a nuestros adultos; mejorar los servicios de toda especie, aumentar el salario de los trabajadores. Ningún programa que intente solucionar estos urgentes e ineludibles problemas puede cumplirse si no existe un financiamiento adecuado para ellos. Permitir, en consecuencia, que los inversionistas extranjeros se lleven de Chile 300 millones de dólares en dos años —1967 y 1968— provenientes de ingresos del cobre es una verdadera traición a las auténticas y legítimas conveniencias nacionales. Hemos recibido un honroso encargo del pueblo de terminar con estos hechos, y lo cumplimos con energía y decisión, adoptando las medidas que en menor tiempo y con mayor efectividad, nos conducían a un resultado satisfactorio sin preocuparnos de los sinsabores y dificultades que para impedirnos llegar a la meta se nos opongan».

—Habló usted, ministro, de sumas dejadas fuera del país por compañías explotadoras del cobre en los años 1967 y 1968 ¿Qué cifras hay para el año pasado, por ejemplo?

«Hasta el momento se tienen datos provisionales, ya que los balances respectivos no han sido aprobados. En líneas generales puedo informarles —responde el ministro Cantuarias— que en 1970 el valor explotado de cobre, más su contenido de molibdeno, oro, plata y otros metales finos y/o raros recuperables, subió a 748 millones de dólares. La producción alcanzó a 1.157.696.320 libras de cobre fino y el promedio de precio en el año fue de 61.37 centavos de dólar por libra.

«Las utilidades brutas de las compañías productoras se elevaron a 376.9 millones de dóla-

res. De esta suma hay que reducir 111.8 millones que pagaron de impuestos 95.8 millones de dólares que corresponden al llamado preferencial; gravamen al sobreprecio: 61.7 millones de dólares que Chile recibió como dueño del 51% de las acciones de las sociedades mixtas, en calidad de dividendos, y 14.9 millones que corresponden al impuesto adicional que grava las utilidades obtenidas en Chile y que gira al exterior, las deducciones suben a US\$ 283,4 millones.

«En resumen, los inversionistas norteamericanos obtienen en el año un ingreso ascendente a 93.5 millones de dólares. En este total, hay, sin duda, una parte que corresponde a gastos fuera del país: fletes, seguros, refinación, gastos de ventas. Pero también hay que agregar el rubro de «depreciaciones» que suma 20.7 millones de dólares, que es una recuperación libre de impuestos y de todo gravamen chileno, de la inversión realizada por las compañías, o por lo menos, de la inversión que se hace figurar en libros. Hay también subidos gastos por mantención de oficinas en los Estados Unidos, buenas comisiones por la tramitación de ventas y otros dispendios que, por la libertad de que gozaban las compañías norteamericanas, no sea controlable desde nuestro país.

«De este modo, estimo ajustado a la realidad, que las utilidades efectivamente percibidas por los inversionistas, alcanzan, en el año pasado, a un monto no inferior a los 130 millones de dólares, aunque se disimulen como amortizaciones y otros egresos especificados.

«Esta es la cantidad que, al precio y con la producción arriba mencionados, dejará de recibir Chile a causa de no haber nacionalizado por completo y con oportunidad su cobre. Nadie en el país puede oponerse a esta iniciativa de la Unidad Popular que, con ese dinero, financiará el impulso más decisivo y real que haya recibido en toda nuestra historia, la economía nacional y el mejoramiento social de la comunidad».

—Se dice en el Parlamento, foros y prensa que la producción del cobre en 1971 ha experimentado bajas importantes, y que los costos han subido en gran medida ¿Puede usted decirnos algo sobre esta materia?

«La producción de cobre, en la Gran Minería, en su conjunto no ha experimentado descensos. Al contrario, subió. En los primeros 5



meses del año pasado fue de alrededor de 208.000 toneladas, y en igual período de 1971 se eleva a 238.000. A este ritmo la anualidad completa deberá terminar con un incremento, como mínimo de 70.000 toneladas sobre los doce meses inmediatamente anteriores —afirma el ministro—.

«O sea que puede preverse para el año en curso, un total de cobre fino producido no inferior a 650.000 toneladas, correspondientes a 1.300 millones de libras. Si el precio se mantiene alrededor de los 50 centavos de dólar la libra, el ingreso nacional por la exportación de cobre nacionalizado sería de 650 millones de dólares.

No teniendo ya que autorizar giros de utilidades a las empresas extranjeras, depreciaciones, gastos administrativos en el exterior y los demás dispendios a que hemos estado sometidos hasta aquí, esta gran medida de moneda dura queda en su casi totalidad a beneficio del país. No creo que sobrepasen a 25 millones los gastos en fletes, refinación, adquisiciones diversas y comisiones que debamos cancelar en el exterior. Una resta, a favor de Chile, por lo tanto, de 625 millones de dólares.

«En 1970 —ya lo he dicho— vendimos cobre y materiales contenidos por un total de US\$ 748 millones, pero los inversionistas extranjeros dejaron fuera unos 130 millones que, comparados con los 625 previstos para 1971, forman una cantidad inferior.

«Todo esto teniendo en cuenta que en 1970 el precio promedio del cobre exportado fue de 61.37 centavos por libra, y para 1971, lo calculo solamente en 50 centavos.

«Esta es una situación para la economía nacional, que percibe este retorno de moneda dura que emplearemos en importar lo indispensable para consumos y, en gran medida, en la adquisición de equipos para remozar la industria y la agricultura, para ampliar el utilaje productivo en general, iniciando faenas y empresas nuevas en todo orden que, a su vez, generarán nuevos ingresos en moneda extranjera.

—«Olvida usted, ministro —anotamos—, la pregunta referente al aumento de los costos de producción en los establecimientos de la Gran Minería.

«En efecto, se registran algunos aumentos en los costos que tienen principalmente su origen en las fallas determinadas por defectos en el manejo, que son de responsabilidad de los

antiguos administradores, de ellos que integran los cuadros de las sociedades mixtas que se desaparecen con la nacionalización. El Gobierno Popular jamás pensó en perjudicar a los trabajadores de la Gran Minería disminuyéndoles su remuneraciones a causa de paralizaciones de las que ellos no tenían culpas: por eso; los costos suben en relación directa con las mermas que se anotan en la producción, sobre todo en El Teniente, el más afectado por la imprevisión, incompetencia, y otras razones, que impidieron hacer la reestructuración productiva, modernización de la exportaciones.

«Esta situación, por supuesto, se corregirá al haberse reparado los errores a que hago mención, tarea que se está realizando con una máxima dedicación y una colaboración generosa e inteligente de los profesionales que comprenden la importancia nacional que tiene superar estos inconvenientes.

«Es una mentira burda, dada a correr por los agentes de los intereses foráneos que resisten a la modernización, que ha aumentado desmedidamente el número de trabajadores en los grandes centros productores. En enero de 1970, Chuquicamata, El Salvador y El Teniente, tenían un total conjunto de 22.817 personas que subieron a 23.498 en diciembre del mismo año. En la actualidad, existen 23.899 empleados y obreros que son los absolutamente indispensables para asumir las complejas obligaciones derivadas de nuestros métodos: cambios en la composición metalúrgica del mineral a tratar —como ocurre en Chuquicamata—, reposición de fuentes de alta tensión en El Teniente, mejora y captación de aguas para el mismo centro, y las mil y una reformas que ha sido preciso realizar en todos estos minerales que estaban tan distantes de ser administrados como corresponde.

«De todas maneras, sobre este mismo tema, debo recalcar que el alza de costos significa invertir más dentro del país para producir cobre; de ninguna manera ese mayor costo va a ir al exterior. De forma que la economía nacional percibe siempre los ingresos que espera y a que tiene derecho, proveniente del cobre que enriquece el subsuelo nacional que hemos recuperado para la colectividad, y en su directo y exclusivo beneficio.

«Es verdad que las entradas fiscales, al dejar la Gran Minería excedentes en impuestos y otros, sufren una merma. No creo, sin embar-

go, que este sea un problema realmente grave; pese a la lesión que ocasiona al financiamiento público directo, pienso de esa manera, porque estimo que esos 130 millones de dólares que antes se llevaban al exterior las compañías extranjeras, al quedar a disposición de Chile para importar, rendirán, por derechos de aduanas, impuestos a las transacciones que con esas mercaderías importadas se hagan y por el movimiento que imprime a la actividad económica general esta nueva disponibilidad de recursos monetarios, rendirán, repito, cantidades que se acercan a la dejada de devengar por los tributos y participaciones del cobre.

«No me inquieta, pues este aspecto de la cuestión, tanto por lo que acabo de expresar como por la confianza que tengo en ingenieros, técnicos y trabajadores chilenos que han asumido el manejo de las nuevas empresas, y cuyo patriotismo y sentido de la solidaridad los impulsa a superar, de seguro con creces, las vallas que arteramente les han impuesto o que son consecuencia de imprevistos accidentes climáticos de otra especie».

### LOS SUPERVISORES

—Mencionó usted, ministro, a los trabajadores del cobre y a su desempeño. Entre éstos se encuentran los supervisores ¿Qué nos puede decir sobre este tema?

«Se hizo inmenso caudal politiquero al margen de la situación —responde el ministro Cantuarias— los derrotistas que tanto abundan entre nosotros, incentivados en esta oportunidad por los intereses que se resisten al abandono de sus privilegios, comenzaron por suponer que los ingenieros y técnicos chilenos no serían capaces de manejar la Gran Minería, si se iban de ellas los contratados por las compañías. Estas creyeron, al parecer, también en esta falacia y utilizaron todos los recursos a su disposición para privarnos de este recurso.

«Muchos se fueron, numerosos otros se quedaron. Los que vinieron al reemplazo han demostrado entera eficiencia como lo demuestra el aumento de la producción registrado y que ya señalé, comparando los primeros 5 meses de 1970 con los de 1971. Aún más, en Chuquicamata abordaron el cambio de la composición metalúrgica de los minerales de Exótica comparados con los antiguos del yacimiento primitivo, logrando sobrepasar los inconvenien-

tes inherentes de una forma que, si se consideran los errores cometidos por Anaconda en otras oportunidades, me parece mucho más eficaz que la que hubiera podido lograr esa deficiente organización.

«En esto, por lo tanto, no hay problema realmente serio. Las relaciones internas dentro del trabajo tienden a normalizarse dentro de una disciplina consciente y amplia comprensión y aquilatamiento de las responsabilidades de cada trabajador, sea jefe o subalterno.

«Dicho lo que antecede, me parece útil hacer algunos alcances respecto a la situación creada y el origen de la misma. Los supervisores, bajo el antiguo régimen eran de la más variadas calidades, desde simples secretarías y oficinistas, médicos y practicantes y un grupo auténtico de técnicos. Adquiría este personal calidad de «supervisor» porque ganaba sueldo en dólares. Es innegable, que algunos ingenieros contratados en el exterior, debieron ser contratados con remuneraciones en moneda dura, pero a la totalidad del resto elevado a la categoría de «gold rol» de las empresas. Pero este lenguaje no era más que una estrategia para reducir el costo real de las empresas. En efecto, al pagarse a una secretaria, por ejemplo, 500 dólares haciendo que ésta los liquidara en la Bolsa Negra —hasta agosto de 1970 con un dólar cotizado a alrededor de 20 escudos— se pagaba a esa trabajadora bastante bien, se la mantenía contenta y con poco gasto. Pues pagarle 10.000 escudos en moneda corriente, la empresa debería haber retornado al país un mínimo de 800 dólares para liquidarlos a más o menos a 12 escudos a través del Banco Central.

«Con este sistema el país sufría un doble perjuicio: por un parte, no se le ingresaban al mercado útil los 500 dólares pagados a la «supervisora», puesto que iban a la bolsa negra, especulativa y delictual, y, además, se impedía al país gozar de un retorno de 800 que en realidad habría correspondido traer.

«Se toleró sin sancionar a esta verdadera incitación al delito, y se perjudicó al país.

«El Gobierno Popular, con su desprendimiento ejemplar que sus más altos dirigentes se apresuraron a proponer y acatar integralmente, suprimió estos pagos subrepticamente planeados y limitó las remuneraciones a 20 vitales, aunque ha respetado ingresos mayores, para quienes en realidad lo merecen o no podrían obtenerse de otro modo.

«Tuvo, asimismo, la UP el comprensivo gesto de aumentar en un 47% los aumentos de los supervisores que dejarían de ganar en dólares, lo que los compensaba en gran parte de la pérdida que les significaba liquidar parte de sus sueldos en el mercado clandestino trasgrediendo la ley y perjudicando a la nación.

La inmoralidad de este sistema empleado por las compañías para economizarse gastos es causa principal de los problemas creados alrededor de este asunto cuando tomamos la dirección de estas actividades. Debo declarar, con satisfacción patriótica que casi todos los supervisores chilenos están trabajando con mayor entusiasmo del que desplegaban en la época en que se encontraban sirviendo intereses foráneos».

### **OTROS GASTOS EN DOLARES**

—Ministro, usted ha hecho referencias frecuentes a gastos que las compañías de la Gran Minería hacían en dólares y que en adelante se realizaran en escudos ¿Quisiera señalarnos estos rubros?

«Uno de los de mayor entidad son las comisiones de ventas —nos aclara el ministro— que eran de 4,72 dólares por tonelada. Como ahora Codelco tomó la comercialización, la comisión referida pasa a engrosar el haber nacional, con un mínimo de gasto exterior, pues siempre algo habrá que remunerar en el exterior. Esta comisión pagada sobre ventas de 750.000 toneladas, significa más de 3.500.000 dólares por año.

«Manejando por nuestra parte los fletes, podremos, asimismo, orientarlos hacia naves de bandera nacional, que sirven las rutas del cobre desde Chile a los mercados consumidores exteriores. Esto significa que, en vez de pagar a armadores extranjeros 26 dólares por tonelada de cobre exportado, lo pagaremos a empresas chilenas que retornan por lo menos la utilidad que dejan estos transportes, la que puede ser de no escasa consideración. Fuera de que el país se beneficia con esta economía de gastos superfluos, en moneda dura se impulsa a la marina mercante nacional, que debe ser estimulada por el Gobierno para ampliarse en bien de la comunidad.

«Muchos de los productos que las compañías traían desde el exterior, pagándolos, naturalmente en dólares, y a precios que nosotros

no controlábamos, pueden ser sustituidos por aprovisionamientos obtenidos de la industria nacional. Es este otro rubro importante de la economía de divisas, aparte de que alienta la producción interna y mejora su tecnología.

«Los seguros de estos embarques, tanto de la producción de cobre como de los insumos insustituibles hasta el momento, pueden contratarse también en el mercado interno con evidente ventaja. Suprimiremos gastos de oficina y representación en Nueva York y otros grandes centros exteriores, con reducción del gasto en moneda dura. Al aumentar al máximo la refinación dentro del país, ahorraremos sumas cuantiosas, tanto por el valor de este tratamiento del producto, como por el carísimo doble flete que significa llevar el metal a Estados Unidos y reembarcarlo de allí a Europa: un doble flete con los consiguientes dobles gastos de embarques y desembarques, que también significan fortalecimiento del ingreso de divisas para el país.

«Y así —termina las declaraciones el ministro Cantuarias para nuestro diario— nos apresuramos para hacer que esta devolución de su principal riqueza que la Unidad Popular brinda al país, se transporte en un motor de mejoramiento económico y social cuyas proyecciones, en realidad son enormes y trascendentales».

---

**13 DE JULIO DE 1971**

*La revista de oposición Sepa contiene una sección humorística denominada Cambalache en la que ironiza sobre las actuaciones del Presidente Allende. El Gobierno presentó numerosas querellas por injurias contra dicha revista.*

LAS CHIVAS DEL REY SALVADOR

## **COPIA NUEVA DE «LAS MINAS DEL REY SALOMON»**

REVISTA SEPA

«PALABRA DE SASTRE»

Durante la semana pasada el Rey Salvador confirmó sus excepcionales condiciones de chi-

vero insigne al afirmar ante los jugadores del club argentino Vélez Sarsfield que «en fútbol, cuando yo era joven, fui un buen wing derecho». Se cuenta que cuando Aniceto Rodríguez leyó las declaraciones en la prensa, exclamó: ¡Menos mal que en algo siquiera fue derecho!...

Antes, cuando asistió a una de las peleas de Godfrey Stevens, el Rey Salvador declaró que en su ya muy lejana juventud había sido muy bueno para los coscachos. Luego, en el pasado verano, jugó un encuentro de pimpón con un joven estudiante, afirmando que siempre había sido un crack de ese deporte. Por ahí también circula una fotografía suya que lo muestra disfrazado de atleta luciendo coquetos bigotitos a lo Adolphe Menjou, en tanto que sus jorqueras y biógrafos se empeñan en convencer a la opinión pública de que el Rey Salvador es un jugador talentoso de ajedrez.

Si además de lo anterior este «superclase» tiene el título de médico y si encima mostró inestimables condiciones de maestro carpintero cuando enterró un clavo al revés en el techo de una casa durante el Día del Pitorreo Voluntario, ¿por qué, entonces, tuvo que convertirse en permanente candidato al trono, poniéndonos a todos en el serio peligro de salir elegido, como fatalmente aconteció?

Pero, en fin, «desenrollemos» el tema, como diría un postulante a ministro.

Entre las «40 primeras medidas» del Gobierno del VOP-MIR-UNIPOP-FRAP-GAP (*La Nación* 3-IX-1970) se aseguró expresamente: «UNA NUEVA ECONOMIA PARA PONER FIN A LA ESPECULACION. Aumentaremos la producción de artículos de consumo popular, controlaremos los precios y detendremos la inflación a través de la aplicación inmediata de la nueva economía».

Da la impresión que el «sastre» que confeccionó esta medida quiso hacerle una broma de mal gusto al Rey Salvador. O que el propio Rey, encontrando muy buena la receta y para que nadie se la copiara, la tiene escondida bajo siete llaves en un sobre cerrado en alguna notaría de Santiago, donde según dicen se guardan otros terribles secretillos del monarca y donde hace un montón de años también se guardaba la carabina de Ambrosio.

Lo cierto es que la inflación está desatada y que los artículos de consumo popular están solamente al alcance de astronautas; escasez y sobreprecio en la venta de gas licuado, colas para

la parafina, escasez de tallarines y fideos, especulación con la lana, el té y el nescafé lo están fondeando, abusos y jorqueros surtidos en el precio de las frutas y verduras y grandes dificultades para encontrar papel confort, seguramente por la fuerte demanda de los hombres nuevos que dirigen nuestra economía.

Los únicos que parecen estar suficientemente abastecidos son los del GAP, los del VOP y los del MIR. Los primeros, que son los más afortunados, viven en el Pensión Moro: casa, comida y oro. Los vopistas ocupan la Pensión Basulto: casa, comida e indulto. Y los del MIR, en la Pensión Perales: casa, comida y pegas fiscales.

En suma, en ésta como en otras medidas, al sastre le falló la tijera. Esto de la aplicación de la nueva economía para aumentar la producción de artículos de consumo popular y poner fin a la inflación, es lo que el pueblo en forma socarrona llama: ¡Las chivas del Rey Salvador!

---

## 15 DE JULIO DE 1971

*En una ceremonia en La Moneda, el Presidente Allende promulgará hoy la reforma constitucional que permite la nacionalización de la Gran Minería del Cobre, luego que el Congreso Pleno ratificara por unanimidad dicha reforma.*

EL ESTADO PODRIA TOMAR MAÑANA  
POSESION DE LAS MINAS

## HOY SE PROMULGA NACIONALIZACION DEL COBRE

EL SIGLO

El Presidente de la República, compañero Salvador Allende, firmará hoy a las 12.30 horas, en una ceremonia especial en el Salón Rojo de La Moneda el decreto que promulga la Reforma Constitucional que permite la nacionalización del cobre. La disposición entrará en vigencia tan pronto como se publique en el *Diario Oficial*, lo que se espera se haga a más tardar mañana. Al acto asistirán todos los ministros, representantes de los trabajadores, de los poderes Legislativo y Judicial, de las Fuerzas

Armadas, de los colegios profesionales, de la Iglesia y otros.

El Congreso Pleno ratificó el 11 de julio, por unanimidad, el proyecto de nacionalización de la Gran Minería del Cobre, originado en una iniciativa enviada al Parlamento por el Ejecutivo el 21 de diciembre pasado. En virtud de esta reforma constitucional el Estado pasa a ser el dueño absoluto de los yacimientos mineros y de las instalaciones de las empresas que explotan los yacimientos de Chuquicamata, Exótica, El Salvador, (llamado grupo Anaconda), El Teniente (Kennecott) y Andina (Cerro Corporation).

Inmediatamente de publicada en el *Diario Oficial* la Reforma Constitucional, el Ejecutivo dictará un decreto de toma de posesión de las minas. Esto es, mañana.

El subsecretario del Ministerio de Minería, David Silberman, al dar a conocer ayer la información se refirió a otros aspectos del problema.

Indicó que la toma de posesión se haría a través de Comisiones Especiales. Estas adoptarán como primera medida la de ordenar la confección de un balance, un inventario.

Después de esta disposición legal, el Presidente Allende podrá hacer uso de las demás facultades que le otorga la Constitución (la Reforma), especialmente en lo que se refiere a la dictación de normas para coordinar la administración y forma de operar de las empresas.

También, desde el momento en que se publica en el *Diario Oficial* el texto de la Reforma Constitucional y por lo mismo, desde que entra en vigencia, empieza a correr el plazo de 30 días que el Presidente de la República tiene para entregar al contralor los antecedentes que le permitan a éste fijar la indemnización a pagar a las empresas norteamericanas. Este tiene a su vez 90 días —prorrogables por otro lapso igual— para terminar su trabajo. La resolución del contralor es apelable ante un tribunal especial.

### NEGOCIADO DE LOS NORTEAMERICANOS

Silberman señaló que de la indemnización que deberá pagarse a los norteamericanos se descontarán diferentes partidas que han significado un negociado para las empresas norteamericanas o la burla de las leyes chilenas.

Señaló que el Consejo de Defensa del Estado tenía desde antes de este Gobierno un juicio contra Anaconda por la evasión tributario-aduanera en relación con el valor de los subproductos que van en los barros anódicos; que se estaba siguiendo también una acción judicial contra las empresas del cobre por no devolver al fisco varios millones de escudos por el beneficio extra recibido gracias a una devaluación hecha por el Gobierno de Alessandri. Existen varios juicios de Impuestos Internos contra las Compañías por el no pago de impuestos por parte de éstas y que alcanzan a 50 millones de dólares.

El subsecretario del Ministerio de Minería señaló además que se hará una detenida investigación sobre las inversiones realizadas por las empresas. Todas ellas se hicieron como respuesta a las franquicias y granjerías otorgadas por los gobiernos anteriores. Se verificará si efectivamente esas inversiones fueron realizadas y si corresponden a lo prometido. Si no es así se harán las deducciones del caso.

---

19 DE JULIO DE 1971

*El Presidente Allende, ante los resultados de las elecciones complementarias celebradas en Valparaíso, en las cuales triunfó la oposición, señala que el Gobierno no va a renunciar a la aplicación del programa de la Unidad Popular.*

## EL GOBIERNO NO RENUNCIARA A LA APLICACION DEL PROGRAMA DE UP

LAS NOTICIAS DE ULTIMA HORA

Después de conocidos los resultados de la elección de Valparaíso, el Presidente Salvador Allende señaló a través de una cadena de radio y televisión:

Ciudadanas y ciudadanos:

Hoy día el país sabe que se ha realizado una elección en la provincia de Valparaíso. Quiero destacar la tranquilidad con que se efectuó este acto cívico de importancia y deseo

agradecer y destacar el comportamiento ejemplar de las Fuerzas Armadas y Carabineros.

Señalo al mismo tiempo, que la elección se ha realizado en una provincia. Por desgracia, el sismo creó un clima emocional donde, indiscutiblemente, diversos factores han intervenido en el resultado final de este acto. El pueblo se pronunció entre dos candidatos: el de la oposición unida y el candidato de la Unidad Popular.

Como Presidente de la República debo respetar —siempre lo haré— el veredicto expresado en las urnas, pero, al mismo tiempo tengo la obligación de señalar y destacar que esta elección no puede significar, ni significará de ninguna manera, que el Gobierno renuncie a la aplicación del Programa de la Unidad Popular y a su realización integral.

Tenemos la experiencia de los gobiernos anteriores, donde hubo elecciones complementarias y el Gobierno fue derrotado. Sin embargo, esos gobiernos continuaron su camino dentro de los marcos que se habían fijado. La experiencia internacional señala esto mismo, por lo tanto, no seré yo quien vacile en continuar el camino que el pueblo me señalara el 4 de septiembre, que ratificara el Congreso y que se expresara en las elecciones del 4 de abril.

No desconozco la proyección política que puede tener el resultado de esta elección en Valparaíso, y tampoco lo que representa y significa que después de muchos años, sectores opuestos se hayan unido para dar una batalla en contra del Gobierno. Acato, repito, democráticamente este resultado. Analizaré con los jefes de partidos de la Unidad Popular la proyección de él. Ahora, en este instante, quiero dirigirme sobre todo al pueblo de Valparaíso y señalar que el Gobierno seguirá con mayor interés, con mayor pasión si es necesario, para contribuir a la reconstrucción de esta ciudad, para ir en ayuda de los damnificados, para demostrar que si antes procedimos imparcialmente, seguiremos haciendo lo mismo, porque esta es nuestra tarea y nuestra obligación.

Nadie podrá dudar del empeño que el Gobierno puso y pondrá en restañar las heridas que el terremoto ha causado en 3 provincias de Chile que he visitado personalmente. Nuestra lucha será ahora para obtener el despacho en el Congreso, lo más rápidamente, del proyecto de ley que permita, y repito, ir en apoyo de las ciudades devastadas por el sismo, y de

los hombres y mujeres que han sufrido las consecuencias de éstos.

Finalmente, desde aquí, llamo a los militantes de la Unidad Popular, para decirles que deben demostrar, y no lo dudo, serenidad absoluta frente al resultado electoral. Que no haya la más leve provocación. Que no haya el más leve incidente. Que demuestren que saben ganar y saben perder. ¡Esa no es una petición, esa es una exigencia!

Deben respetarse las instrucciones que dé el almirante Eberhard, jefe de la Zona de Valparaíso, y nuestros militantes deben con su actitud, demostrar una entereza ejemplar.

La Democracia Cristiana y los partidos que han ganado tienen derecho a hacer las manifestaciones públicas que estimen convenientes, y nosotros respetar ese derecho.

Buenas Noches.

---

## **9 DE AGOSTO DE 1971**

*El diario Puro Chile critica en su sección «El Huevo de Oro» al parlamentario socialista Pedro Jauregui, por haber denunciado situaciones ilegales.*

### **EL HUEVO DE ORO PEDRO JAUREGUI**

PURO CHILE

El H. Jurado quedó de una pieza cuando vieron entrar al H. miembro Chanta con las dos manos vendadas. El H. miembro Rotoso que es el más suspicaz de todos y que se las trae con el H. miembro de allende los Andes saltó inmediatamente con una pachotada.

—¿Ve lo que le pasó compañero por no obedecer al Compañero Presidente de la República? El dijo clarito: en el Gobierno del pueblo se pueden meter los pies, pero no las manos. Mire en el estado en que quedó.

—Pero si no che, no sean mal pensados, no sean —se defendió el Chanta—. Lo que pasa es que ayer estuve en el Estadio Chile viendo actuar a la embajada artística de Cuba y se me

llegaron a pelar las manos de tanto aplaudir a Puebla, a Las Papines a la orquesta Aragón a esa negrita sensacional.

—Bueno, eso escríbalo en su Columna, mi estimado amigo Chanta —lo atajó el H. Presidente— pero aquí en el seno del Tribunal del Huevo de Oro no me venga a dar conferencias artísticas, aquí los únicos artistas que se mencionan son aquellos que por sus méritos anatómicos tienen derecho a convertirse en inmortales de la Orden. ¿Estamos?

—Estamos —dijo el Chanta y se calló, cosa sumamente extraña en él, es que el hombre todavía estaba emocionado.

—Bien dijo el H. Perfecto, a lo nuestro. Al Huevo, que me imagino será otorgado por unanimidad al diputado socialista Pedro Jáuregui, que tengo entendido ya fue expulsado del partido o está a punto de serlo por irse de la boca y correr con colores propios.

¡Aprobado! —dijeron todos y se empezaron a enumerar las siete razones, que fueron las siguientes:

1.- Porque como se dijo en la exposición de motivos corrió con colores propios al hacer denuncias que fueron pescadas al vuelo por los parlamentarios de la derecha;

2.- Por precipitado. Ya que no le costaba nada esperar que el ministro del Interior le diera una respuesta después de haber investigado antes de abrir la boca;

3.- Porque hay una cosa que tiene que tener bien en claro todo hombre de izquierda: no hay que llevar agua al molino de la derecha;

4.- Porque él la acarreo en toneles;

5.- Porque no recurrió a los organismos propios del partido para hacer sus denuncias, lo que habría estado correcto desde todo punto de vista;

6.- Porque siendo antiguo militante socialista, no se aprendió nunca los reglamentos y por eso ahora está metido en el forro; y

7.- Porque que el H. Jurado, sepa el señor Pedro Jáuregui, no es pescado sino médico y sin embargo murió por la boca.

## 15 DE AGOSTO DE 1971

*En el Congreso celebrado en Las Vertientes por el Partido Demócrata Cristiano, se produce la renuncia a la colectividad de dirigentes juveniles y 8 parlamentarios, debido al rechazo de un voto político destinado a impedir cualquier entendimiento con partidos de derecha.*

*Renuncian el presidente de la Juventud DC, Luis Badilla; dos vicepresidentes y 3 consejeros, y los diputados Parra, Miquel, Maira, Videla, Jaramillo, Buzeta, Urra y Concha, formando el Movimiento de Izquierda Cristiana. Se adhieren a este movimiento los dirigentes del Mapu, Jacques Chonchol, Rafael A. Gumucio y Alberto Jerez.*

*En la Convención del Partido Radical se marginan 13 parlamentarios, entre ellos los senadores Baltra, Bossay, Juliet, Acuña y Aguirre Doolan. Se forma el Movimiento Radical Independiente de Izquierda.*

*El MIR en conferencia de prensa desmiente su vinculación al grupo que asesinó al agricultor Gilberto González en Rancagua. El 14 muere uno de los líderes del MIR, Luciano Cruz, asfixiado con gas en su departamento.*

## LA SEMANA POLITICA

### MARXISMO DISGREGADOR

EL MERCURIO

La infiltración marxista en los partidos democráticos, que se ha denunciado insistentemente en los últimos años, aparece plenamente comprobada con los acontecimientos que determinaron en el curso de la primera quincena la división del Partido Radical y del Partido Demócrata Cristiano, junto con la generación del Movimiento de Izquierda Cristiana.

La XXV Convención del radicalismo reveló que en su seno había engrosado la corriente deseosa de abandonar la doctrina y las tácticas democráticas para confundirse con las luchas del proletariado. Ya en la Convención de 1969 se observó la incompatibilidad entre muchos radicales y la acción de sus dirigentes, especialmente los de la juventud y medios gremiales y burocráticos. El choque de los inconformes provocó la expulsión de dos senadores, tres diputados y numerosos dirigentes. El sector eliminado se organizó en el nuevo Partido Democracia Radical, cuyo líder y actual presidente, don Julio Durán, fue uno de los más declarados adversarios del sector promarxista.

El encuadramiento de las fuerzas políticas que determinó la última elección presidencial llevó a los radicales presididos ya por una di-

rectiva izquierdista a formar parte de la mesa redonda organizada por la Unidad Popular.

Paradójicamente, la admisión del radicalismo en la Unidad Popular se explicó por la posibilidad de que coexistieran colectividades políticas de distinta ideología. El electorado radical se enroló en ese movimiento «pluralista» en la conciencia de que todos los integrantes de él tenían posibilidad de nominar un precandidato en igualdad de condiciones, como aspirante a la Presidencia de la República. El desarrollo de aquella mesa redonda mostró desde el comienzo que la mejor posibilidad estaba de parte del candidato que apoyaran de consuno comunistas y socialistas. Este hecho no era ignorado por los dirigentes radicales que concurren a constituir la Unidad Popular, sosteniendo el nombre del senador Alberto Baltra como representante genuino de su ideología. El prestigio democrático del profesor Baltra contribuyó grandemente a hacer comprensible en Chile y en el exterior que la combinación que eligió Presidente de la República a Salvador Allende profesaba un pluralismo electivo y daba seguridades de que el Gobierno de Unidad Popular no abandonaría el camino de la Constitución y de la ley para realizar su programa. Esta categoría política del radicalismo se vio valorizada con la asignación de tres Carteras ministeriales y numerosos cargos de alta categoría en la Administración del Presidente Allende.

En los diez meses que lleva la actual Administración se hicieron presentes dentro del partido algunos desacuerdos e inquietudes por la acentuación de la corriente radical promarxista. Con frecuencia se escucharon declaraciones de senadores y diputados radicales que expresaban su desacuerdo con las actuaciones de la Unidad Popular, especialmente por la falta de garantías para el derecho de propiedad. Sus reclamos no alcanzaron eco en las directivas presididas por el diputado Carlos Morales, y la mayor audiencia para ellos la encontraron en La Moneda, recibiendo en más de una oportunidad garantías del Presidente de la República de que se pondría coto a los desmanes contra la propiedad y especialmente a las ocupaciones de predios agrícolas, sin distinción entre grandes, pequeñas y medianas explotaciones. También los parlamentarios radicales expresaron repetidas veces su inquietud por la forma en que se estaba organizando la XXV Conven-

ción, controlada en su gran mayoría por elementos de la alta burocracia del Gobierno de la Unidad Popular. Esas protestas, que dieron lugar a algunas rectificaciones de mera fórmula, correspondían al presentimiento de lo que iba a ocurrir en la asamblea. Ella se realizó de acuerdo con los designios de la directiva, fue presidida —para no dejar duda de su tendencia oficialista— por un ministro de Estado y adoptó acuerdos que levantaron una ola de protestas en la convención y fuera de ella, terminando con el retiro de la sala de debates de la fracción parlamentaria radical más influyente. Los acuerdos aprobados dieron la espalda a los postulados radicales y los reemplazaron por enunciados abiertamente marxistas.

La resultante de este largo proceso de colonización del radicalismo es que hoy existen dos colectividades de esa ideología que representan con seguridad la mayoría de su electorado y un número de parlamentarios muy superior al de la fracción que está en el Gobierno. Mientras esta última conserva dos senadores y ocho diputados el Movimiento Radical Independiente cuenta con siete diputados y cinco senadores; si a ello se agrega que la Democracia Radical, separada anteriormente, tiene tres diputados y dos senadores, puede concluirse que la Unidad Popular ha logrado mantener a su lado a una minoría del radicalismo, ya no infiltrada con el pensamiento marxista, sino identificada con él.

En el otro extremo la Democracia Cristiana ha sufrido también dos desmembramientos en el curso de tres años, como consecuencia de que había dentro de ella un sector rebelde que alteró la unidad del partido durante la Administración Frei, apartando de sus filas a los senadores Jerez y Gumucio que, en compañía del líder de los disidentes, Jacques Chonchol, organizaron el Mapu. Esta fracción que se mantuvo como movimiento, concurrió a la Convención de la Unidad Popular para completar un cuadro de aparente pluralismo.

La disciplina de la Democracia Cristiana se mantuvo después del apartamiento de los rebeldes, pero éstos dejaron en el interior de la colectividad un germen de separatismo que finalmente se amparó bajo la definición de «Izquierda Cristiana». La coyuntura para que este último movimiento manifestara su propósito escisionista fue la elección extraordinaria de un diputado por Valparaíso. Habiendo triunfado



el candidato de la Democracia Cristiana con votos del Partido Nacional, se planteó en el seno del Congreso celebrado en Las Vertientes un voto destinado a que la Democracia Cristiana hiciera declaración pública de que no aceptaría en el futuro acciones comunes con ningún sector de la derecha. Esta proposición, muy extraña dentro del juego democrático en que se presentan situaciones que exigen un acuerdo mínimo entre partidos de distinta doctrina, no fue aceptada a discusión. Seguidamente, interpretando la negativa para tomar un acuerdo de esa especie como tendencia «derechizante», un grupo de ocho diputados renunció al partido para organizar un movimiento de Izquierda Cristiana, al cual adhirieron casi simultáneamente los senadores del Mapu Rafael Agustín Gumucio y Alberto Jerez, en compañía de su jefe político, el ministro de Agricultura Jacques Chonchol.

El nuevo núcleo declaró que cooperaría con el Gobierno de la Unidad Popular. La decisión de los ex demócratacristianos de abandonar posteriormente el Mapu y fusionarse con el grupo de la Izquierda Cristiana ha merecido diversas interpretaciones.

Una de ellas es que ello contribuiría a dar más cuerpo a este movimiento izquierdista, y la otra, que los cristianos no habían llegado a convivir realmente con los marxistas que dieron origen a la colectividad del señor Chonchol. Este último ha confirmado la tesis al declarar al diario *La Segunda* que «el Mapu no era un partido o un movimiento que tuviera una presentación ideológica suficientemente atrayente y clara desde el punto de vista de la orientación de estos sectores cristianos. En la práctica y en los hechos, aun cuando no formalmente se definía como un nuevo partido de orientación marxista-leninista, lo cual a nuestro juicio no era necesario para Chile; por el contrario, creemos que es mucho más importante la constitución de un nuevo partido —no me gusta mucho el nombre de Izquierda Cristiana— de orientación ideológica y cultural cristiana o no cristiana para colaborar al lado de los partidos marxistas dentro del proceso de transformaciones de la sociedad chilena».

La reproducción de esta cita tiene valor documental para hacer un juicio acerca de la contradictoria e indeterminada doctrina de los ex demócratacristianos que formaron el Mapu y

por analogía de quienes se reúnen actualmente bajo la etiqueta de «Izquierda Cristiana».

No obstante las vacilaciones y vaguedades que expresa uno de sus líderes más genuinos, la Unidad Popular, está empeñada en darle consistencia al flamante movimiento, por la vía de la propaganda de sus medios informativos, porque de este modo disimulan la descapitalización que representa para la UP la pérdida de doce parlamentarios radicales, con un electorado mucho más amplio que el movimiento recién nacido a la vida política y, además, inducen a sectores poco interiorizados en estas actividades a creer que el bloque de Gobierno cuenta con un partido más, de gran proyección en los sectores católicos del país y que además devolviera a la UP el pluralismo perdido por la marxistización del sector radical que permanece en el Gobierno.

### EL COMUNISMO MONOLITICO

Todo este juego de apariencias no debe hacer perder de vista la realidad más importante: el comunismo ha logrado de una u otra manera afectar a dos partidos democráticos con la infiltración firme y sostenida de ellos, siempre desmentida, pero a la postre confirmada. Nada parecido afecta al comunismo que mantiene sobre sus adeptos una vigilancia escrupulosa y ejerce una disciplina que permite aplicar oportunas medidas de expulsión a quienes muestran desviaciones, sin pasar por los largos trámites de los sumarios y sentencias de tribunales supremos, que de eso sólo tienen el nombre.

Esta situación monolítica del comunismo es la que le sigue dando predominio dentro del Gobierno de la Unidad Popular. Nada comparable existe en el campo izquierdista, y la mejor prueba de lo que afirmamos la da el Partido Socialista en estos momentos, con fuertes debates y discrepancias sobre la orientación del Gobierno del señor Allende y también acerca de la aplicación del Programa de la Unidad Popular.

Entre las perturbaciones que afectan al socialismo, las más importantes provienen de la existencia en sus filas de lo que se ha llamado «la doble militancia», que consiste en que elementos que al mismo tiempo de estar inscritos en el partido propagan la necesidad de utilizar la vía armada y la violencia para conseguir la conquista total del poder. En esa posición es-

tán los integrantes del MIR, que sigue siendo, a pesar de todo, una extensión del socialismo oficial y que ha vuelto a aplicar los que parecían olvidados métodos terroristas.

El testimonio del diputado Pedro Jáuregui sobre la doble militancia en la zona de Osorno, que él representa, y donde elementos que se dicen socialistas impulsan actividades guerrilleras, es importante. La directiva socialista ha anunciado que expulsará al parlamentario denunciante, con lo que sólo consigue dar mayor aliento a los partidarios de la violencia como método político.

La directiva del MIR, en la cual figuran varios autores o cómplices de atentados terroristas y otros que gozan de libertad por los indultos que concedió este Gobierno al iniciar su período, ha desmentido su participación en el reciente asesinato del agricultor de Rancagua, desentendiéndose de las evidencias de culpabilidad que la policía y la justicia han acumulado. Y han ido más lejos en su actitud desaprensiva, contraatacando a los sectores que denuncian las actuaciones delictuales, a quienes se los acusa de estar propiciando una escalada represiva sobre el MIR y un distanciamiento de éste con la Unidad Popular. «Desde ya advertimos a los reaccionarios —expresaron el viernes último en conferencia de prensa— que los trabajadores no permitirán la represión sobre la izquierda revolucionaria, que el MIR no permitirá que el avance de los trabajadores sea detenido y no se dejará reprimir».

Como se ve, estas palabras respiran confianza en que sus acciones no encuentren obstáculos y, además, la certeza de que uno de los partidos de la Unidad Popular está de por medio para impedir que se contrarresten las acciones de violencia que han venido repitiéndose en el último tiempo.

Otro hostigamiento experimenta el Partido Socialista, y él proviene también de una fracción que se separó hace algunos años de la directiva oficial y que cuenta por lo menos con un senador en ejercicio. La Unión Socialista Popular, que declaró su apoyo a la postulación de Allende, aunque sin incorporarse al bloque multipartidista, viene ejerciendo una repetida denuncia hacia los procedimientos transaccionales que estaría siguiendo la Unidad Popular. Las críticas están dirigidas especialmente a impulsar la reforma constitucional destinada a reemplazar el actual Congreso por una sola Cá-

mara. Su decisión en este sentido es más explicable que la que existe en los partidos de la Unidad Popular, ya que la aventura de una reforma constitucional con disolución del Congreso no ocasionaría a la Unión Socialista Popular pérdida apreciable en el campo de la representación parlamentaria.

La acción indisciplinada del MIR y los llamamientos de la Unión Socialista Popular son dos factores que perturban especialmente al Gobierno, que no encuentra en su partido un respaldo sólido, como es el que le ofrece en cambio el Partido Comunista.

En conclusión, las fuerzas democráticas deben vivir en guardia para contrarrestar las infiltraciones provenientes de la Unidad Popular, y esta última vivir en medio de las inquietudes que provienen del socialismo, el cual asume importantes responsabilidades gubernamentales.

---

## **20 DE AGOSTO DE 1971**

*El «Huevo de Oro» del diario Puro Chile es esta vez para Jaime Castillo Velasco, dirigente del Partido Demócrata Cristiano, por haber criticado a quienes abandonaran dicho partido y se integraran a la Unidad Popular.*

### **EL HUEVO DE ORO «EL MANTECA» (JAIME CASTILLO)**

PURO CHILE

Estaban todos los diarios arriba de la mesa —aunque algunos, bien podían estar debajo— cuando entraron los H. miembros a la solemne reunión del Jurado.

—*La Prensa*— dijo el secretario— dice que «se desintegró la Convención Radical» y que «cinco senadores y ocho diputados estaban listos para irse». Eso es —agregó el secretario— un título escandaloso a lo ancho de toda la cadadura de estos momio-freístas, en la primera página.

El H. Presidente sugirió echarle un buen vistazo a las desverguenzas de *La Prensa*, que trataba de ocultar con mentiras y tiernas suposiciones particulares acerca de los radicales, los tremendos forados que le están dejando a la Decé, aliada al Partido Nacional, las renunciadas de sus parlamentarios y otros altos dirigentes.

Y como no podía faltar, en la página 3 venía un artículo del teórico a la manteca Jaime Castillo, campeón nacional de las manchas de sangre en un puro par de solapas.

—¿Ese che —preguntó el Chanta— es el que, según ustedes, se compra los ternos con las manchas puestas?

—¡Ese mismo! —le dijo el H. Perfecto, «Pero veamos cuál es su aliño ideológico del día. Vamos viendo». Y el H. Perfecto concluyó diciendo: «Aquí se puso a tirar manteca pa'l mundo y hasta les dice desertores a los que lo están dejando solo. Propongo el Huevo para «El Manteca».

Nadie hizo el menor gesto de oposición, y se pusieron a trabajar para las siete razones:

1) Porque en su artículo «los que se van», dice que dentro de la Decé «la palabra corriente es la de respetar la conciencia ajena», olvidándose que al aliarse con el Partido Nacional en Valparaíso, no le respetaron la conciencia a nadie y por cuya causa se están yendo todos los militantes decentes;

2) Por llorón, medio traidor y despistado. Sostiene que los que se van son culpables de «interpretaciones subjetivas, distorsión de los hechos, acusaciones sin fundamento, abuso de la doctrina y organización de fracciones». Como quien dice, el ladrón detrás del juez, porque de eso mismo es de lo que acusan los que se van a Frei y sus compinches, entre los cuales está «El Manteca»;

3) Porque nunca se sabe lo que quiere decir y por dar muestras de tener el tejado con portillos, ya que dice a la letra: «Se van del partido quienes dicen que éste se ha derechizado y carece de voluntad para trabajar por el socialismo». Justo pastor. Por eso mismo es;

4) Por hocicón, ya que trata de desertores a los del Mapu, cuando dice: «Pasarán a ser lo que es hoy día el Mapu u otros desertores». ¿Y él, qué es, sino un sirviente de la derecha, un ideólogo de la hípica y un desertor de la doctrina demócratacristiana?

5) Porque aparte de tener con manchas las

solapas que es lo que lo caracteriza, ahora se le están pasando para la conciencia;

6) Porque va a terminar de dama de compañía en algún sanatorio gringo, de Eduardo Frei; y

7) Porque no tiene nada que decir, porque carece de ideas y porque va a terminar como ayudante del charlatán del quitamanchas «Raspatotodo», en Franklin con Chiloé, barrio Matadero.

---

## 25 DE AGOSTO DE 1971

*El Ministerio de Agricultura, ante los rumores e informaciones acerca de la creación de haciendas estatales, explica que en los predios expropiados por el Gobierno se crearán Centros de Reforma Agraria, y que no se trata de haciendas estatales.*

## CREACION DE CENTROS DE REFORMA AGRARIA

### LA SEGUNDA

En relación con informaciones sobre la decisión de crear los Centros de Reforma Agraria en los predios expropiados, el Ministerio de Agricultura emitió la siguiente declaración:

1.- Los Centros de Reforma Agraria serán creados en los predios expropiados por el Gobierno de la Unidad Popular.

2.- Esta decisión se basa en la necesidad de producir un mejoramiento sustancial en la eficiencia productiva, en la creación de una nueva conciencia campesina acorde con el proceso general que impulsa el Gobierno; en la necesidad de aumentar la mano de obra y absorber la cesantía campesina, garantizar una vinculación con la planificación agropecuaria y la participación real de los campesinos en el proceso de la reforma agraria.

3.- Es absolutamente falso afirmar que con esta medida se terminan los asentamientos ya establecidos, puesto que ellos seguirán operando. Es igualmente falso afirmar que se reemplazarán los asentamientos por haciendas estatales.

A su regreso de Arica el ministro de Agricultura, Jacques Chonchol, ofrecerá una conferencia de prensa con el fin de aclarar en detalle las proyecciones de la decisión del Gobierno de crear los centros mencionados. ■